

<http://rcin.org.pl>

<http://rcin.org.pl>

XVIII 4 11112



<http://rcin.org.pl>



Z A B A W K I  
O R A T O R S K I E

N I E K T O R Y C H  
K A W A L E R O W  
A K A D E M I I S Z L A C H E C K I E Y  
W A R S Z A W S K I E Y

S O C I E T A T I S J E S U

W k r a s o m o w s k i e y s z t u c e c w i c z ą c y c h s i ę

Z E B R A N E

Przez

FRANCISZKA BOHOMOLCA SOC: JESU

Professora Retoryki w teyże

A K A D E M I I



Z a p o z w o l e n i e m S t a r s z y c h .

---

W W A R S Z A W I E

w Drukarni J. K. Mci y Rzeczypltey

w Collegium Soc: JESU

Roku MDCCLIX.



XVIII. 1. 221

DO WIELMOZNEGO  
W B O G U

NAYPRZEWIELEBNIYSZEGO

Jego M Ci Xiędza

JANA ALEXANDRA  
MOKRONOWSKIEGO

KANCLERZA PŁOCKIEGO

Kanonika Kujawskiego.

*P*ierwszy ow moment, którego ie-  
szcze w Rzymie miałem honor  
poznać twą zacną W. KANCLE-  
RZU osobę, był tenże sam mo-  
ment, którego me serce tobie znie-  
woliteś. Ludzkość albowiem twoja  
takiey iest dzielności, że y tych na-

wet umysły do siebie pociąga, któ-  
rzy pierwszy raz iey się przypa-  
trzą. Pomnażałeś potym tym bar-  
ziej to serca mőiego do Ciebie przy-  
wiązanie, im częścicy mi pozwala-  
łeś dziwować się twym wielkim  
przymiotom. Ztąd zaraz myślić  
począłem, iakimbym sposobem mógł  
pokazać przed światem tę wdzię-  
czność, którą za twe łaski winie-  
nem. Zdarzyło się ná koniec iż nie  
które zabawki Oratorskie mych  
uczniow do druku podając, uwa-  
żałem, komubym tak zacnych Au-  
torow prace mógł powięcić. Wie-  
działem, iż takie do tego Osoby upa-  
trywać potrzeba, któreby miały y  
naukę wielką do sądzenia o tym co  
im przypisuią, y ludzkość do pokry-  
cia omyłek tam znajdujących się, y  
potwagę do zalecenia drugim ksiąsz-

ki ich umieniem zaszczyconey.  
Wszystkie te przynioty znayduię  
w twoiey W. KANCLERZU osobie.  
Komuż bowiem jest tajna twa bie-  
głość w naukach, którey tyle daleś  
dowodow nietylko tu w Polsce,  
ale y w stolicy wszech nauk Rzy-  
mie? O ludzkości też twoiey ten  
tylko czyba niewie, kto o tobie nie-  
słyszał. Powagi zaś iak wielkiej  
iestes, wyswiadczy stan Duchowney,  
który ci tak znaczne urzędy, y spra-  
wy porucza: wyswiadczy Trybu-  
nał wielki koronny na którym za-  
siadaiac, Królewskiej władzy urząd  
godnie, y chwalebnie sprawowales:  
wyswiadczy y Oyczyzna, która ci  
zátwe zasługi Senatorskie krzesta  
gotwie. Pomnaża tę powagę za-  
cnych twych Braci godność, którey  
nie mała czastka wespół ze krwią



na Ciebie spływa. Niewspomnie tu  
wielkich w Ojczyźnie naszej LU-  
DWIKA Strażnika Polnego ko-  
ronnego, niemniej iako y ty na mnie  
łaskawego, zasług, które przez się  
barziej są światu Polskiemu znai-  
ome, niżby najsławiejszych Hi-  
storyków pióra mogły je zalecić.  
Będzie je z uszanowaniem wiek  
potomny wspominał, stawiając go  
późniejszym Polakom za przykład  
męstwa y miłości ku Ojczyźnie,  
której nie mniej w izbie Poselskiej,  
iako y w Rycerstwie służąc wiernie,  
do najwyższych sobie honorów dro-  
gę toruje. Niewspomnę, y JE-  
DRZEIA Saroży Ciechanowskie-  
go sprawiedliwych pochwał: będą  
nad nimi dowcipniejsze pióra pra-  
cowały, mnie dosyć to namienić, iż  
go niemniej Polacy, iako cudzo-

ziemcy stawia za wzor, y przyk'ad  
doskonalego w naukach, Rycerstwie,  
męstwie, rzetelności, ludzkości y in-  
nych wielkich przymiotach meża.  
Ten to jest, który przez czas dłu-  
gi będąc we Francyi tego dokazał,  
iż Francuzi, którzy przedtym sie-  
bie tylko wynosząc innemi gardzi-  
li narodami, poczeli iuż y o sobie, y  
o Polakach sprawiedliwiey sądzić.  
Niewspomnę także y trzeciego ro-  
dzonego twego **WOYCIECHA**,  
którego, będąc z nim w iednym za-  
konie ojobliwszą szczycę się przy-  
iaznią. Ten lubo sercem wspania-  
łym od wszelkich światoweych uni-  
knął honorow, zakonne go iednak  
dla zacnych iego przymiotow szu-  
kać iuż poczynaia. Ale któż na  
tak szczupły karcie tak twoie, ia-  
ko y godnych twych Braci o sobli-

wsze cnoty y zaślugi wyrazić po-  
trafi? Będa nad niemi swego cza-  
su Historyczne pióra pracowały,  
moia zaś rzecz iest prosić cię W.  
KANCLERZU ábyś raczył mile te  
moię przyiąć przysługę , która y  
późniejszy wieki upewnić może  
z iakim serca przywiązaniem, y z  
iaką głęboką uniżonością iestem.

Wielmożnego w B O G U  
Nayprzewielebnieyszego  
WM. Pana Dobrodzieia

Zyczliwym y Nayniż-  
szym sługą

FRANCISZEK BOHOMOLEC.

Soc: JESU.

<http://rcin.org.pl>



## DO CZYTELNIKA.

**W**ydając roku przeszłego *Zabawki Poëtyckie* młodych uczniów, obiecałem ci czytelniku podobnym sposobem *Oratorskie* ich *Zabawki* ofiarować. Dotrzymuję słowa moiego. Chciey tedy y te tak łaskawym przyjąć sercem, iakim y przeszłoroczne od wielu były przyjęte. Koniec moy iako tych, tak y tamtych wydawania ten jest iedyny, abym tych młodych Autorow pilność w naukach zalecając, do dalszego w nich postępowania zachęcił, y drugim ich za przykład stawik. Jakoż przez wydanie prac Poëtyckich dokazałem czego pragnąłem, ponieważ y Autorowie od  
wie-

wielu pochwaleni z większą ię-  
lżcze ufilnością do dalszych brali  
się, náuk, y inni chcąc podobnie  
swe imie zaszczycić, pilnie ich śla-  
dem postępowali. Nic mi tedy tu  
nie zostaie tylko prosić cię czytelniku,  
abyś niedoskonałości, które  
tu postrzeżesz, chciał młodemu  
tych Autorow wiekowi łaskawie  
darować, który im iest prętszy do  
potknienia się, tym łatwiey znaj-  
duie wymówkę: áiako żaden od  
drzewa ięszcze kwitnącego owo-  
cu niedopomina się, tak y odnich  
tey doskonałości niechciey wy-  
ciągać, która doyrzałemu wieko-  
wi iest przyzwoita.

IMO.

# J M I O N A

*Żch Mciow Kawalerow, których prace wtey książce znayduią się.*

**BURZYNSKI** Tadeusz Starosta  
Krasnosielski Syn Stanisława  
Burzyńskiego Kastelana Smo-  
leńskiego: Mátki zaś Maryan-  
ny z Kopciow Pisarzowny Wiel-  
kiej W.X.L.

**CIESZKOWSKI** Floryan Syn  
Ignacego Cieszkowskiego Kasz-  
telana Liwskiego, y Maryanny  
z Suffczyńskich Kasztelanki Lu-  
belskiej.

**CHOŁONIEWSKI** Ignacy Syn  
Adama Chołoniewskiego Pod-  
komorzego Bełskiego, y Salo-  
mei z Kątskich.

**DŁUSKI** Kanuty Syn Tomasz  
Dłu-

Dłuskiego Łowczego, y Sędziego Grockiego Lubelskiego: Matki zaś Anny z Rosnowskich Podczaszanki Bełskiej.

**GŁĘBOCKI** Antoni Syn Jozefa Głębockiego Kafztelana Kruświckiego; Matka iego Maryanna corka Kałowskiego Woyckiego Inowrocławskiego.

**GOMULINSKI** Jgnacy Syn Karola Gomulińskiego Podkomorzego Łęczyckiego y Heleny z Pokrzywnickich Starościanki Szatkowskiej.

**GRĄBCZEWSKI** Jozef Syn Tomafza Grąbczewskiego Kafztelana Chełmińskiego, y Maryanny z Lipińskich Grąbczewskiej.

**KLINSKI** Jozef Syn Franciszka Klin-

Klińskiego Chorążego, y Barbary z Sokolniczkich Chorążanki Poznańskiej.

KUCZYNSKI Jgnacy Syn Mikołaja Kuczyńskiego Podstolego Ziemi Drohiczkiej y Ludowiki z Książów Szuyskich Kasztelanki Lubelskiej.

LESKI Xawery Syn Michała Leskiego Chorążego Malborskiego, y Elżbiety Hrabianki na Korczewicach Szykowny Pułkownikowny J.K. Mci.

LESKI Jędrzey Chorążyc Malborski Brat Xawerego wyżej wspomnianego.

LESSKI Woyciech Chorążyc Malborski brat wyżej wymienionych.

MIAŃCZYNSKI Leon Starosta  
Ło-

Łoficki Syn Antoniego Mią-  
czyńskiego Kafztelana Podla-  
skiego, y Doroty z Xiążąt Wor-  
nieckich Kafztelanki Czerni-  
chowskiej.

**MIĄCZYNSKI** Jozef Kaftelanie  
Podlaſki brat wyżey namięnio-  
nego.

**MOGILNICKI** Jgnacy Syn Te-  
odora Jozefa Mogilnickiego  
Staroſty Nieſzawskiego Regi-  
mentarza Partyi Wielko Pol-  
skiej, y ziem Pruſkich; Matka  
iego Anna z Siemianowſkich Ka-  
fztelanka Wieluńska.

**PULASKI** Franciſzek Syn Joze-  
fa Piſarza Nadwornego Koron-  
nego Staroſty Wareckiego, y  
Maryanny z Zielińskich Puła-  
skiej.

**PU-**



**PUZYNA** Jozef Starosta Michal-  
ski Syn Antoniego z Kozielska  
Puzyny Starosty Powiatu Upit-  
skiego, y Antoniny Brzołtow  
skiej Kasztelanki Mściławskiej  
**TARKOWSKI** Teodor Syn Ste-  
fana Tarkowskiego Kasztelana  
Brzeskiego Litewskiego y Bry-  
gitty z Grodzickich Tarko-  
wskiej.

**ZAWADZKI** Woyciech Syn Ka-  
zimierza na Zawadach Zawadz-  
kiego Sądowego ziemskiego  
Tucholskiego, y Agnieszki z  
Leskich.

**ZIELINSKI** Jan Syn Jozefa Zie-  
lińskiego Chorążego Ziemi Do-  
brzyńskiej, y Anny z Narzym-  
skich Starościanki Ciechano-  
wskiej.





❀ [ I ] ❀  
CZĘŚĆ  
PIERWSZA  
LISTY  
ROZNE

Z KROTKĄ O ICH PISANIU  
NAUKĄ

**P**isać listy jest rzecz naypospolit-  
sza, nie wszystkim jednak jest po-  
spolita, dobrze je pisać. Dla uła-  
twienia tey trudności nie mało  
znayduie się Książ wydanych  
Francuskich, Włoskich, Niemiec-  
kich, y Łacińskich, że jednak każ-  
dy język ma osobliwszy sposób pi-  
sania, przetoż ich nauki Polakom  
nie we wszystkim mogą służyć.  
Następujące iako dla samych Pola-  
kow są z różnych Autorow wy-  
czerpnione, tak wiele zwłaszcza po-  
czynaiącym przynieść mogą łatwo-  
ści y światła. A

§. I.

## O Listach proszących.

**J**ako nie ma człowieka, y w największym szczęściu zostającego, któryby się mógł obeysć bez cudzey pomocy, tak nic na świecie nie jest pospolitszego, iako prozba. Poczynając listy takowe zwykliśmy, albo wielkość potrzeby naszej przekładając, albo wyliczając łaski tego, którego o co prosimy, albo też przyiaźń wzajemną przypominając, ktorey prawo uciekać się w potrzebach do przyiaciela pozwala. Konczemy zaś takowe listy, iuz to prozby nasze usilniey powtarzając, iuz wdzieczność za doznaną w tym łaskę obiecując.

## P O C Z A ̧ T K I

## Listow proszących.

## -I.

**N**le bez wstydu mi to przychodzi, że będąc winien WM. Pa-

nu tyle Jaśk dla mnie świadczonych, nowy zabierać na siebie obowiązek odważam się, wymówi mię jednak w tym nagła potrzeba, która zamysłły moje w wypłaceniu należytey wdzięczności uprzedziła.

Śc:

- II.

Naypierwsze prawo, y naywiększy dowod prawdziwey przyiaźni jest ratować w potrzebie przyiaciela: Na tym fundamencie y ia pokładając me nadzieie, odważam się iak nayspokorniey upraszać W. M. Pana, abyś Śc:

III.

Zostaiący w nagley potrzebie, nigdzie pewnieyszego ratunku obiecywać sobie niemogę, iako w łasce W. M. Pana, którey nie raz w podobnych okolicznościach pomyslnego skutku doznałem. Przetoż śmiem prosić. Śc:

IV.

Wiem to w prawdzie, iż kto w żądach swych chce być wysłucha-

nym, powinien zaślugami swe proźby uprzedzać: nagła iednak potrzeba która praw żadnych nie słucha, nie pozwala mi tego porządku zachować, to tylko mi załatwując, abym choć nie zaśluzony przy upadnieniu do stóp WM. Pana, upraszał o N. &c.

### V.

Gdybym niemiał tyle dowodow łaskawego dla mnie serca WM. Pana, nigdybym się zanosić tey proźby moiey nie odważał, która ieśli nieco uprzykrzenia WM. Panu przynie ie, swoiey to WM. Pan barziej ludzkości, którą wszystkim do liebie uciekaiącym się oświadczać zwykłeś, niżli moiey śmiałości przypisać zechcesz. W tym teraz zoŃtaię, łtanie że &c.

### VI.

Tak wielką w łasce WM. Pana nadzieię pokładam, iż pewien prawie ieltem, że iakeś mię zawsze w mych potrzebach ratował, tak y w  
<http://rcin.org.pl> terazniey

rażnieylzey podasz mi rękę łaska-  
wą. Przetoż upraszam iak nay-  
pokorniey abys̄ &c.

# LISTY PROSZĄCE

## I.

**P**o tytu odebranych łaskach WM.  
Pana, barziefy mi o wypłaceni  
dawnych mych obowiazkow, niż o  
nowych zaciagnieni, myślic nale-  
żało. Jakoż takem był sobie po-  
stanowił: ale nagła potrzeba po-  
mieszala ten zamyślow moich po-  
rzadek, gdy mię do tego przymu-  
sila, abym się znou WM. Panu  
naprzykrzał w interessie N.N. Ze  
wirydem mi to wprawdzie przy-  
chodzi, że dawnych nie uspokoi-  
wszy, nowy dług wdzięczności  
śmiejem na siebie zabierać, mam  
jednak nadzieję, iż wkrótce będę  
miał sposobność do pokazania tego,  
iak wielce sobie szacuję łaski WM.  
Pana, y iak usilnie pragnę to usłu-  
gami

gami moimi pokazać przed całym światem że mi jest z najgłębszą uniżonością.

*JGNACY KUCZYNSKI.*

II.

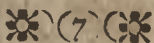
**N**iespodziana potrzeba wymogła to na mnie, że się odważam naprzykrzać WM. Panu, upraszając go iak najpokorniej o N. Niewątpie, że ta natrętność moja może być z umartwieniem WM. Pana, ale w tym siebie samego inu-fisz WM. Pan winować. Ja nie byłbym tak śmiały, gdybyś W. M. Pán nie był tak na mnie łaskaw. Ztąd mam nadzieję, że WM. Pán y teraz nie odmienisz swego zwyczaju przyjmując łaskawie tego proźby, który szukając sposobność i do służenia WM. Panu to sobie ma za honor y szczęście, że jest.

*FLORIAN CIESZKOWSKI.*

III.

**J**eżeli tyle me proźby będą u WM. Pana





Pana ważyły, ile jego rozkazy u mnie szacunku mają, nie wątpię że łaskę NN. nie zawodnie otrzymam. Na tey uczynności WM. Pana moje szczęście zawisło. Jeżeli tak WM. Pan zechcesz, iako możesz mię w tym razie ratować, obowiąziesz sobie nazawsze tego, który iuż dawno życzy dać dowod tey życzliwości, z którą się szczyli być nazawsze.

*ANTONI GŁĘBOCKI.*

IV.

Władoma WM Panu potrzeba moja w intereffie N. nigdzie mi skuteczniejszego nie obiecuię ratunku, iako wdoznanej tyle kroć łasce WM. Pana. Wolałbym wprowadzić, gdyby moje zasługi poprzedziły tę prozbę, abym przez ochocze rozkazow WM. Pana wykonanie tym prętszy iey skutek odebrał, ale ponieważ mię potrzeba właśnie w ten czas do naprzykrzania się WM. Panu przynagliła, gdy do słuzenia Jemu sposobności szukałem,

<http://rcin.org.pl> prze-

przetoż upraszam WM. Páná, ábyś ná ferce moie do usług Jego ochocze tym czasem wzgląd mieć raczył, nim się przyśposobię do pokazania tego rzeczą samą żem iest.

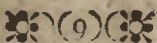
*ŻGNACY CHOŁONIEWSKI.*

V.

**Ł** Askawe WM. Pána ferce dla wszystkich do iego ludzkości uciekających się, czyni mi nadzieję że mi łaski swey w N. nie odmówisz. Prawdziwa rzecz iest, że do żadney nie znam się záługi, któraby mi była przewodnikiem do otrzymania skutku mey próżby, trzymam iednak podobroczyнным ferce WM. Páná, że nie zechcesz ná odmowienie mi łaski swoiey zażyć tego, co niedostatkowi swych rozkazow przypisać słuszniey powinienes. Chciey WM. Pán przynaymniey swym skinieniem doświadczyć tego, ziak wielką uprzejmością y ochotą do słuzenia iestem.

*XAWERY LESKI.*





## Respons Obiecuący Służyć.

### I.

**W**Ypełniłem, coś mi WM. Pán rozkazał, á to z taką pilnością, y ochotą, iákiey po mnie życziwość moia wyciągała. W nadgrode tę przyługi moiey dopraszam się iák naysczęśliwszych WM. Paná rozkazow, gdyż w ten czas naysczęśliwszym się być sędzę, gdy mam sposobność potwierdzenia tego memi usługami, zem jest.

*JGNACY GOMOLINSKI.*

### II.

**N**ie mogłeś mi WM. Pán więkfzey łátki wyświadczyć, iáko, gdy mi dałeś sposobność do służenia sobie. Nic bowiem dla mnie pomyslnieyszego być nie może, iáko wykonywać rozkazy WM. Paná. Dla tego, y to coś mi WM. Pán zalecił, chętnie uczyniłem ná dowód tey uprzej-

przeymości moiey z którą mam honor być.

*JOZEF GRABCZEWSKI.*

III.

Z taką łatwością, przyszło mi wykonać rozkaz WM. Pána, iż tego, com dla Jego uczynił, przyługą nie śmiem nazywać. Zaczynam upraszam WM. Páná, ábyś w trudniejszych rzeczach chciał do świadczać tey do służenia sobie ochoty moiey, którey codzienne chciałbym dawać dowody, iáko ten, który mam honor być.

*JĘDRZEJ LESKI.*

RESPONS WYMAWIAJĄCY  
SIĘ NA PROZBĘ.

I.

Gdy byś WM. Pán mógł wiedzieć z iákim mi wstydem to przychodzi, że rozkazowi Jego nie mogę teraz zadość uczynić, upewniam, że ja byś się WM. Pán nádemną użalił. Nic bowiem pragnącemu

temu dać dowod przyiaźni nie może być cięższego, iako niemiec do tego sposobności. W tym umartwieniu pòty będę zostawał, poki WM. Pán tego mi nie rozkażesz, co y ochocie moiey w słuzeniu wyrównać może, y sił moich nieprzewyższy. O to tedy, iako o naywiększą łaskę dopraszam się, chcąc w pomyslnieyszych okolicznościach to potwierdzić, zem jest.

*JOZEF KLINSKI.*

II.

**B**Arzief nigdy pomieszany nie byłem, iako gdy tey ochoty do usług WM. Pána, którą się szczycę, nie mogłem zażyć ná rozkazow Jego wykonanie. Przyczyna tey niesposobności moiey do słuzenia Jemu jest ta, ze *Éc.* Nieszczęścia w tym moiego inaczey nadgrodzić nie mogę, iako gdy WM. Pán innym rozkazem zechcesz doświadczyć posłuszeństwa mego, y dasz mi sposobność do przekonania w tym siebie, iż za-

den z taką uprzejmością być nie może z iaką ieltem.

*JOZEF MIĄCZYŃSKI.*

III.

**G**Dybym miał tyle sposobności do wykonania rozkazu WM. Páná, ile mam ochoty do służenia Jemu, przekonałbym w tym WM. Paná, iż życzliwiziego sobie nádemnie służyć mieć nie możesz. Ale że terazniejsze okoliczności nie pozwalają mi, ani moich, ani WM. Páná chęci wypełnić, przeto upraszam, ábyś tego nie zwał na mą opieszalóść, co niesposobności moiej przypisać należy. Jeśli mię WM. Pán w innych okolicznościach zechcesz do usług swych zażyć, doznasz upewniam że nie słowy tylko, ale y rzeczą samą chcę być.

*JGNACY MOGILNICKI.*

§ II.

O Listach zalecających kogo, lub  
czyi interefs.

**G**Dy kogo, lub czyi interefs drugiemu  
zalecamy, powinniśmy to wyrazić,  
że on iest krewny, lub przyjaciel nasz,  
że zacny, że wdzięczny za łaski, że  
spojobny do odśluzenia tego, o co dla  
niego prosimy. Potym z tym się o-  
świadczac, że cokolwiek on dozna u-  
czynności z naszej zalety, to sobie za  
dobrodzieystwo mieć będziemy, y dług  
odśluzenia na siebie zaciagniemy. Koń-  
czyć takowe listy możemy oświadcza-  
iac się, iż mamy nadzieię w przyiazni  
tego, do ktòrego piszemy, że prozb na-  
szych wysłucha &c.

Początki listow zalecających.

I.

**Z**Taką uśilnością gar nie się do ł-  
ski W M. Pána, Jego Mć Pán N.

<http://rcin.org.pl> że

że nawet przezemnie w śtepu do niey dla siebie chce szukać. Ja lubo wiem, że wielkie iego cnoty y zące urodzenie więkzey są wagi, niż moia zaleta, iednakże czyniąc woli iego zadofyc, odważam się upraszać &c.

II.

**S**Tateczna moia przyiaźń z Jego Mcią Panem N. tego po mnie wy- ciąga, abyim doskonałey Jego cno- cie, barzicy świadectwo dał przed WM Panem, niżeli zaletę. Przetoz śmiem upraszać &c.

III.

**L**Ubo tak znaczne są zasługi, y wiel- kie przymioty Jmci Pana N. iż będąc same dla siebie naywiększą zaletą, obcych niepotrzebuia świadectw, iednakże ia czyniąc zadofyc Jego woli, śmiem za nim upraszać WM. Paná, abyś &c.

IV.



## IV.

**N**Ad to podobno sobie pozwalam, gdy nie w moich tylko, ale y cudzych potrzebach śmiem naprzykrzać się WM. Pánu. Niemogłem jednak bez narużenia przyiaźni odmówić tego Jmci Pánu N. abymiego interessu niepolecił łalce WM. Pána Ten Jmć życzy &c.

## V.

**T**Ak dobrze trzyma o łaskawym WM. Pána ku mnie sercu Jmć Pán N. iż przez moię zaletę spodziewa się znaleźć dla siebie miejsce włalce WM. Pána. Ten Jego Mć życzy sobie &c. Nie odważyłbym się ia w cudzych interessach przykrzyć WM. Pánu, który tyle swoich obowiazkow własných ielzcznie wypłaciłem, gdyby mię przyiaźń, y wielkie przymioty Jego Mci Pána N. do tego nieprzywiodły. Jeśli WM. Pán zechcesz swą łaską wesprzeć onego, przyłączysz doliczby ług swoich takiego człeka, który

zdolny

zdolny jest do odśluzenia łask sobie  
świadczonych. Przetoż upraszam &c.

# LISTY ZALECAJĄCE.

## I.

**P**onieważ pomyślność sprawy Jmci  
Pana N. zawisła po wielkiej czę-  
ści od łaski WM. Pana, przetoż od-  
ważam się za nim do WM. Pana  
przyczynić. Nienaprzykrzałbym się  
w tym nigdy WM. Panu, gdybym  
temu Jmci nie był zwielu przyczyn  
obowiązany. Ze wstydem mi to przy-  
chodzi, że gdy sam przez się nie mo-  
gę, przez łaskę WM. Pana chcę  
częstkę moiej wdzięczności onemu  
wypłacić: ale taż sama troskliwość  
moja w odśluziwaniu mym przyia-  
ciołom może y WM. Pana pobu-  
dzić do wysłuchania mey proźby.  
Jeżeli albowiem o tego Jego Mci po-  
myślność. nawet z uprzykrzeniem  
WM. Pana staram się, możesz WM.  
Pan ztąd wnosić z iaką uśilnością  
będę oświadczał mą wdzięczność sa-  
memu WM. Panu, ieśli pożądaney



mej proźby skutek odniosę, którą powtarzając z tym się oświadczam wyznaniem, iż mam sobie za honor być

*TADEUSZ BURZYŃSKI.*

II.

Łaskawe WM. Pana ku mnie serce, wielu w to mniemanie wprawilo, iż śmieją twierdzić, że proźby moje mają wzgląd łaskawy zawsze u WM. Pana. Dla tego y lego MC Pan N. wielki mój przyjaciel obowiazal mię mocno, abym się za nim w interesie N. przyczynił do WM. Pana. W ręku tedy jest WM. Pana albo potwierdzić, albo odmienić to ludzi o łasce jego rozumienie: ja jednak, iako za naywiększy honor ie sobie poczytam, tak upraszam WM. Pana, abyś y w tey okoliczności nie odmieniał ku mnie serca łaskawego. Nie møy to wprawdzie interes; odemnie iednak będzie należała wdzięczność WM.

B

Pa-

Panu. A lubo y sam Jegomć Pan N, iest w tym stanie, iż może mu tę uczytnność odśłużyć, ia iednak ią, iakby innie samem wyświadczoną na siebie przyimuiąc, będę się starał z większą usilnością to usługami moiemi pokazać, iż iestem.

*WOYCIECH ZAWADZKI.*

III

**L**Ubo wiem doskonale, ze zacne przymioty, y wysoka mądrość Jegomći Pana N znajdują same przez się u WM. Pana dla siebie zale- tę, iednakże y ia z mey strony daiąc im świadectwo odważam się upraszać WM. Pana, abyś go w interessie N, chciał swoią łaską y powagą wspierać. Upewniam, iż iesli WM. Pan y iego, y moim żądzom zadość uczynisz, obowiąz- żesz sobie takiego człowieka, któ- ry y umie, y może należytą wdzięczność swym łaskawcom wy- placać. Y ia też z moiemy strony

nie zaniedbam za podaną okazyą  
oświadczyć tey uprzejmości, któ-  
rą wyznaiąc pilzę się

TEODOR TARKOWSKI

IV.

**L**Ubo się do żadnych u WM  
Pana załug nie poczuwa Iego  
Mć. Pan N, garnie się jednak prze-  
zemnie do łaski WM. Pana w  
interessie N. Większy to będzie  
honor dla WM. Pana, y większy  
dla Iegomći Pana N wdzięczności  
obowiązek, gdy to, cokolwiek mu  
WM Pan teraz wyświadcysz, bę-  
dzie raczey ludzkości WM Pana,  
niż swoim załugom przypisywał:  
za krórym ze też y ia odważam  
się przyczynić do WM Pana, po-  
chodzi to częścią z wdzięczności,  
którą temu Iegomći winienem, czę-  
ścią z ludzkości samego WM Pana, o  
której mię tylu łaskami upewniłeś.  
Będziemy się oba starali o wypla-  
cenie

cenie winney wdzięczności. Tym  
czasem wyznaię żem iest z nay-  
głębszą uniżonością.

*JOZEF PUZYNA.*

V.

**L**udzkość WM. Pana osobliwsza,  
ktòrey mam tyle dowodow, nie  
tylko mię śmiałym, ale y natrę-  
tnikiem czyni, gdy nie w moich  
tylko, ale y w cudzych interes-  
sach nieprzełtaię iemu naprzy-  
krzać się. Iegomć Pan N, tego  
będący zdania, że moja zaleta wie-  
le mu w interessie N. pomoże, wy-  
mogł to na mnie, abym się za nim  
do łaski WM Pana przyczynił.  
Nie mogłem mu tego odmòwić, bę-  
dąc mu wielce za dobre iego ser-  
ce obowiązany. Ia niewiem, czy  
ta proźba, ktòrą za nim wnoszę  
do WM. Pana, będzie co ważyła,  
to wiem iednak, iż ieśli swoy  
skutek odbierze, pomnoży we

mnie dług tey wdzieczności, ktò-  
rey nigdy wyznawać nieprzeftanę,  
będąc.

*KANUTY DŁUSKI.*

## RESPONS

Na Liſt zalecający

### I.

**R**Ozkaz WM. Pana w ſłużeniu  
Iegomci Panu N, tym chętniey  
wypełnię, im uſilniey o dobre iego  
dla mnie ſerce ſtarain ſię. - Zaczyn  
dziękuię WM. Panu iak naypo-  
korniey, że mi dałeś ſpoſobnoſć  
do oſwiadczenia mey ochoty w  
ſłużeniu Iegomci. Nową mi WM  
Pan łatkę wyſwiadczyſz, gdy ze-  
chceſz mię wzaiemnie zalecić przy-  
iaźni tego Iegomci z taką uſilnoſ-  
ſcią z iaką ieſtem.

*FRANCISZEK PUŁASKI.*



II.

**L**ubo tak wielce szacuję sobie godność Jegomci Pana N., że bez żadney zalety miałbym za honor służyć onemu, iednakże liść WM. Pana za nim pisany tym większą mi był pobudką do iego usług, im barzief staram się pełnić rozkazy W. M. Pana. Chciey tedy WM. Pan upewnić Jegomci o moim ku niemu sercu, y mnie częścief swoiemi rozkazami uszczęśliwiać, abym nie słowy tylko, ale też usługami to wyznawał, żem iest

*WOJCIECH LESKI*

III.

**J**Eśli będzie tak skuteczna moja usługa, iako iest prawdziwa ochota do służenia w interessie miżleconym, będę mógł sobie winstować, że za iedną okazyą WM. Panu cząstkę mey wdzięczności wyplacę, y Jegomci Panu N. dam



dowod moiey życzliwości. Prze-  
toż dołożę wszelkiego starania,  
aby wżyskich nas chęci pożąda-  
ny skutek ucieszył. Tym czasem  
oddaję mię stateczney przyiaźni  
będąc

*JAN ZIELINSKI.*

IV.

Interes przyiaciela WM. Pana  
mnie poruczony, nie mnieysze  
we mnie wzbudza staranie; iako  
gdyby był mój, własny. Mam  
wiele do pełnienia WM. Pana  
woli obowiązkow, których liczba  
tym się bardziey we mnie pomna-  
ża, im więcey odbieram Jego roz-  
kazow. Nic bowiem mnie bar-  
ziey w życiu nie cieszy iako to  
usługami memi potwierdzać, co  
tylekroć piorem powtarzam wy-  
znając żein jest

*JOZEF MIĄCZYNSKI.*

V.

B4

V.

**Z** jaką usilnością zalecał mi W. M. Pan interesy Jegomć Pana N, z taką ochotą obudwu WM. Panow wolą będę się starał wykonać. Jeżeli jednak moje starania skutku nie odbiorą, upraszam WM. Pana abyś tego niechciał mey w służeniu im opieszłości przypisywać. Cokolwiek będę mógł z moiey strony uczynić, uczynię tym chętniey, im usilniey szukam sposobności do utwierdzenia WM. Pana w tym zdaniu, iż jestem z naygłębszym uszanowaniem.

TEODOR TARKOWSKI.

§. III.

**O** Listach cieszących kogo w jakim nieszczęściu.

**P**onieważ życie ludzkie jest pełne umartwienia, y niewiele znajdziemy

my takowu., którychby co nietrapilo,  
 przetoż bardzo często zdarza się cie-  
 szyć przyjaciela w jakim przypadku  
 zoflającego. Jeżeli mała rzecz jest  
 ta która go trapi, wyrazić w liście na-  
 szym możemy, iż ta rzecz nie jest go-  
 dna któraby umysł wspaniały miała  
 pomieszać, iż niebędzie długo trwała,  
 iż wkrótce z pamięci wypadnie, iż  
 po niej nastąpią czasy pomyślnieysze.  
 Jeżeli zaś przypadek jest ciężki, któ-  
 ry trapi przyjaciela, w ten czas o-  
 strożnie go cieszyć potrzeba, żebyśmy  
 niewczesnym pocieszeniem barziej ie-  
 go rany nie rozjątrzyli. Przetoż nay-  
 przod możemy pokazać nasz smutek z ie-  
 go nieszczęścia, wyznając iż żaliego jest  
 sprawiedliwy, a potym powoli przywo-  
 dzić przyczyny, któreby mu folgę w  
 tym smutku uczyniły. Początki tych  
 listow biorą się z okoliczności nieszczę-  
 ścia, w którym cieszymy, naprzykład  
 śmierci czyiey, choroby, utraty fortun,  
 sprawy &c.

## Początki Listow cieszących.

I.

**G**Dyby mi niebyła znaioma  
 wspaniałość umyłu WM Pana  
 żadne-

Żadnemi przypadkami nieustraszonego, nieodważyłbym się niewczesnym nieszczęścia jego. wspomnianiem świeżey mu rany roziaćtrzać. Podłych to ludzi zwyczaj za lada odmianą iżczęścia odmieniac serca spokoyność. Nie znaleźlibyśmy żadnego człeka ná świecie wesołego, iako nie znajdziem bez umartwienia, gdyby każdy w przeciwnościach zasępiął swe czoło. &c..

## II.

**Z** mego żalu miarkuję, iak wielki być musi żal WM. Pana po śmierci NN. I a przyjaciela; a WM Pan krewnego w nim utraciteś: obadwa jednak zwołą Naywyższego Pana zgadzać się, y żal nasz w granicach przyftoyności trzymać powinniśmy. Coż bowiem tam smutek pomoże, gdzie &c. &c..

## III.

**N**ieszczęśliwa nowina o N. tak moy umysł pomieszala, iż barziefy

ziew sam pociechy potrzebuje, niż  
 czuje się zdolnym do pocieszenia  
 WM. Pana w tak niespodzianym  
 przypadku. To tylko w innym  
 smutku wielekaś folgę przynosi,  
 iż znam dobrze wspaniałość ferca  
 WM. Pana, żadnymi szczęściami od-  
 mianami nieustraszonego. Ludzie  
 jesteśmy podlegli wszelkim fortu-  
 ny przypadkom. Żadnego nie  
 znajdziemy, któryby na co nie  
 ubolewał. Ale człek mądry obo-  
 iętnym okiem na swe nieszczęście  
 patrzy, y częstokroć cieszy się, za  
 mu utrapienie do zasług u BOGA,  
 y ludzi drogę otwiera &c.

#### IV.

**J**AK ciężko WM. Pana nieszczę-  
 śliwość N. umartwić musiała, ła-  
 two tego dochodzę. Wyznaię iż  
 sam niewiem, eobym w podobnym  
 przypadku czynił, gdybym nie był  
 pewny, iż to nieszczęście z Oycow-  
 skiej tego Pana ręki pochodzi, bez  
 którego woli y włos z głowy spaść  
 czło-



człowiekowi niemoże. Ten Pan, jako we wszystkim, tak y w utra-  
pieniu dobra naszego szuka. Prze-  
syla on częstokroć umartwienia ia-  
ko zadatek tych pomyślności,  
które dla nas gotuje, na tych hoy-  
niejszy, którzy chętniey iego na-  
wiedzenia przyimują.

V.

**W**Iem że finutek WM. Pana z  
przyczyny N. tak jest ciężki iż  
chcąc go ukoić prędzey można  
roziątrzyć, niżeli uleczyć. Zaczyn  
niechęć tak świeżey rany dotykać,  
to tylko przypominam, iż to nie-  
szczęście z tey ręki pochodzi, któ-  
ra cierpliwie znoszącym swe utra-  
pienia, stokrotnie zwykła nagra-  
dzać pociechami. Doświadcza ona  
częstokroć przeciwnością człeka,  
ieśli jest godzien tych pomyślno-  
ści, które mu gotuje. Żal niepo-  
miarkowany zda się przeciwić wo-  
li Naywyższey, a tym samym na  
więkfze załuguje umartwienie &c.



VI.

**Z**AI WM. Pana z przyczyny **N.** tak jest sprawiedliwy, iż byłym nieludzki, gdybym mu był przeciwny. Człowiek jestem y wiem iak ciężka rzecz jest człowiekowi podobne znościć przypadki. Niema iednak żadnego tak nieutulonego żalu, któregoby przeciąg czasu z serca naszego nie ugował. Ale kto żywiey nieuchronność odmian takowych uważy, znajduie y przed czasem folgę w swym utrapieniu. Wszakże się na to rodziemy, żebyśmy cierpieli. Próżno tedy na to się uskarżać, czego się ustrzedz nie możemy. To tylko nas trapić może sprawiedliwie, co z winy naszej pochodzi. W tym zaś przypadku żadnego WM. Pan oskarżać nie możesz, prócz natury, w złości ludzkiej. *Et.*

VII.

**W** tak ciężkim żalu WM. Pana nie myślę sprawiedliwych łez  
<http://rcin.org.pl> tego

tego tamować, gdyż y swoich  
wstrzymać nie mogę. Z tymie-  
dynie umyślem przez ten list od-  
zywam się do WM. Pana, abym  
pomagając mu smutku, sam dla  
siebie szukał pociechy. Kto pilniey  
stan życia ludzkiego uważy, nie  
znaydzie w nim nic częstszego nad  
smutek, y wzdychanie. Niemy  
tylko, ale y każdy człek, dla te-  
go że jest człowiekiem musi prze-  
ciwnościom podlegać. Kto pra-  
gnie pomyślności z umartwieniem  
nie zmieszanych, nie tu ich, lecz  
w przyszłym życiu powinien  
szukać. Słusznie poniekąd dawni  
Trakowie czynili, że przy urodze-  
niu człeka płakali, przy śmierci  
cieszyli się, ponieważ każdy z nas  
rodzi się na utrapienie, a przez  
śmierć od niego się uwalnia &c.



# LISTY

## Cieszące

Tak po śmierci czyiej, iako w  
innym nieszczęściu.

### I.

**S**mutna o śmierci N nowina, nie  
pozwala mi wątpić o wielkości  
żalu WM. Pana. Znam serce W  
M Pana, znam wielkie tego przy-  
mioty, którego WM. Pan utraci-  
łeś, y wyznaię, iż nic nie ma słusz-  
nieyszego nad żal WM. Pana.  
Sama natura, która związkim  
krwi ziednoczyła WM. Pana z nie-  
boszczykiem ś. p. zda się usprawie-  
dliwiać iż y wzdychania Iego.  
Z tym wszystkim rozum każe y  
najsprawiedliwfsze żale miarkować.  
Słuszna tedy rzecz jest barzicy ie-  
go niż natury praw słuchaiąc wczę-  
śniej ten żal pohamować, niż go  
prze-

przeciąg czasu wyruguje z ferca. Każdy to zna, iż w utracie N. wielką WM. Pan szkodę poniósł, ale y WM. Pan musisz to wyznać, iż niemogłeś się tego spodziewać, żebyś iey nigdy nie poniósł. Słyszałem o wielu ludziach, którzy we wszelką opływając pomysłność, rzadkie dla siebie mieli z Nieba przywileie pozwolone, tego iednak nie miał żaden przywileiu, aby od śmierci był uwolnionym. Chciey WM. Pan sobie stawić przed oczynaywiększe domy, nie znaydziesz, upewniam, y iednego, któryby na toż samo, co y WM. Pan, nie ubolewał. Y Kròlewskie Familie nie są wolne od żałoby. Śmierć nie iednego domu, lecz całego rodzaju ludzkiego jest nieprzyjaciołką. Prawda, że podług natury porządku starsi pierwey, niż młodszy umierać powinni, ale śmierć tym prawom bynajmniey niepodlega. Częstokròć ona doyrzały, a częstokròć też y zielony owoc zrywa. Życia naszego granice utail ten Pan przed

nam, który ie naznaczył, y chce tego, żebyśmy się ná to nie uskarżali, cokolwiek on postanowi. Dałeś nam WM. Pan wielkie dowody różnych cnot swoich, chcieyże nam teraz y cierpliwości dać przykład, żeby kto nierozumiał że z tytu cnot, tey iedney WM. Panu nie dostaie. To z uprzejmości moiey ná ulżenie żalu WM. Pana krotko przelożywszy, będę się starał żebym w pomyslnieyších okolicznościach dał dowod tego żem iest

## JGNACT CHOŁONIEWSKI

### II.

**N**ie mogę wątpić iż po stracie N, tak wielki iest żal WM. Pana, iż go żaden ulżyć nie potrafi, prócz tego Pana, który iest pociechą utrapionych. Jemu straty nasze powinniśmy ofiarować, ieśli nic tracić nie chcemy. Tym iedynym sposobem człek może nád prze-



ciwną tryumfować fortuną. Upe-  
wniam WM. Pana, iż to utrapie-  
nie przyniesie mu wielką radość,  
jeżeli ie, iako upominek Oycowski  
z ręki naywyższego Pana przy-  
miesz ochoczym sercem. Wszak-  
że żadna przeciwność, by naywięk-  
sza, długo trwać nie może. Chciey  
tedy WM. Pan, z potrzeby cnotę  
uczynić, y stosowaniem się do nay-  
wyższey woli ten żal poskromić,  
który lada dzień zapomnieniem u-  
goi. Ja wolałbym w pomyślniey-  
szych okolicznościach oświadczyć  
me chęci WM. Panu: rozumiem  
jednak, że y w terażnieyszych nale-  
żało mi dać dowod- tey uprzejmo-  
ści, z którą zawsze iednostaynie  
być zwykłem.

*JOZEF PUZYNA.*

III.

**N**ie odważyłbym się tym listem  
moim sprawiedliwego WM. Pa-  
na żalu rozrzewniać, gdybym nie  
<http://rcin.org.pl> wie-



wiedział o wspaniałości Jego umy-  
 słu, żadnym przeciwnościom nie-  
 podlegającego. Wyznaię, iż tak  
 ciężką, WM. Pan z przyczyny N  
 poniołeś szkodę, iż nigdzie dosko-  
 nałey dla siebie nieznaydziesz po-  
 ciechy, ieśli iey u siebie nie znay-  
 dziez, wiedząc iednak, iako WM.  
 Pan we wszelkich przeciwnościach  
 zwykłeś do Boskiej woli stosować  
 się, nie wątpię, iż ten żal, albo iuż  
 iest, albo wkrótce będzie ukoiony.  
 Wszakże ludzie iesteśmy, y pròżno  
 ná to ubolewamy, czego się uchro-  
 nić nie możemy. Do nas należy,  
 y z przeciwności szukać dla siebie  
 pożytku, ktòry ten nayprzędzey  
 znayduie, kto - ie cierpliwie z ręki  
 Pána Naywyższego przyimuie. Dłu-  
 go żaden być szczęśliwym w tym  
 życiu nie może: y ci sami, którzy  
 się nam zdają, opływać w pomy-  
 ślnościach, częstokroć w skrytości  
 serca ciężko wzdychają. Ta iest  
 między ludźmi odmiana przyzwoi-  
 ta, że po radości smutek, po smut-  
 ku radość miewają. Tey y ia iak  
 nayprętfzey życząc WM. Panu,

wyznaię iż w szczęściu, y w nie-  
szczęściu iednostaynym sercem ie-  
stem.

*FRANCISZEK PUŁASKI*

IV.

**Z**Al WM. Pana po śmierci N. ia-  
ko jest sprawiedliwy, tak bynaj-  
mniey nie powinien żadnego wzbu-  
dzać do podziwienią. Stracić takie-  
go brata, u Syna u Oycy, nad któ-  
rego śmiercią sami nieprzyiaciele  
ubolewają, jest dosyć słuszną smut-  
ku WM Pana przyczyna. Ie-  
dnakże niech mi się godzi w tym  
moie zdanie przelożyć, iż iako sam  
Bog podobnych też nie zakazuje,  
tak zbytkiem onych brzydzi się.  
Nie podlega dotąd żadney naga-  
nie smutek WM. Pana, będzie ie-  
dnak podlegał, ieśli w nim dłu-  
żey WM. Pan zostawać zechcesz.  
Krasunek zbyteczny jest nieiakim  
sprzeciwieniem się woli Naywyż-  
szego Pana, ktòrey iako przesądzać  
żaden nie może, tak każdy swoy

rozśadek z nią zgadzać powinien. Sady iey są rozumem ludzkim nie-  
dościgłe; y lubo czasem skłonno-  
ściom naszym zdadzą się być prze-  
ciwne, zawżze iednak dobra nasze-  
go szukają, y kiedy barziewy zdadzą  
się człowieka martwić, w ten czas  
największą mu łaskę gotują. Masz  
tedy W.M. Pan sprawę z dobrym  
Panem, na którego wołą ieśli się  
zdasz zupełnie, potrafi on tę gorz-  
kość, obfitą pociecią ośłodzić. Te  
moie kròtkie na- ulżenie smutku W  
M Pana uwagi, iako z życzliwey  
chęci pochodzą, tak upraszam, abyś  
ie łaskawym chciał przyiąć sercem,  
mając to za rzecz nie omylną, że  
ieśt

*FLORIAN CIESZKOWSKI*

Uważającym z iednej strony wiel-  
kie załugi W.M. Pana: z dru-  
giey różne iego niepomysłności;  
zda się iż w osobie W.M. Pana  
Fortuna chce gòrować nad cnotą.  
Ale

Ale nie mała w iego umartwie-  
niach y ta będzie pociecha, gdy W  
M. Pan to sobie uważysz, że nierò-  
wnie rzecz jest lepsza mieć cnotę  
bez szczęścia, niż szczęście bez  
cnoty. Wszakże y sama Fortuna  
nie jest tak ślepa, żeby nie miała  
widzieć tak znacznych zasług W  
M. Pana: ztąd wnoszę iż iako dla  
wszystkich ona jest odmienną, tak  
y dla W M. Pana odmieni swe postę-  
ki, y poznawszy swą niesprawie-  
dliwość, należyte cnotcie W M. Pana  
wyplaci nadgrody. To rokuję, y  
tego życzę z tey uprzejmości,  
która mi pozwala honoru być.

*KANUTY DŁUSKI.*

**R E S P O N S**

**Na List cieszący.**

**I.**

**R**zecz jest prawdziwa, iż nic mię  
w życiu moim umartwić bardziey

<http://rcin.org.pl> nie

nie mogło, iako N. to mię iednak w mym cieszny utrapieniu, że się to stać nie mogło bez dopuszczenia tego Pana, ktory, y karząc nas, naszego szuka pożytku. Człowiek iestem, y od zwyczajnych ludziom przypadkow wymawiać mi się nie godzi. Jakożkolwiek iest, ia z mego utrapienia y teraz mam dosyć pożytku, gdy z iego przyczyny odbieram życzliwe serca WM. Pana oświadczenie: za które iako pokornie dziękuję, tak będę usilnie starał się, abym w pomyślniejszych okolicznościach dał tego dowod memi usługami, że iem iest

*ANTONI GŁĘBOCKI.*

II.

**W** życzliwym WM. Pana nad nieszczęściem moim uzaleniu się, odbieram dowod stateczney. Iego przyiaźni: za co, iako pokornie dziękuję, tak życzę sobie w pomyślniejszych okolicznościach, wza-



iemną oświadczyć życzliwość. Rzecz jest prawdziwa, że przypadek N. nieznośnym me ferce napoił umartwieniem, przyjmuję go jednak z ręki Pana Naywyższego tym umysłem, którym y pomysłności zwykłem od iego odbierać. Wiem bowiem dobrze, że on y z fzczęścia, y z niezczęścia, równie naszego szuka pożytku. Tym czasem y ta nie miała jest dla mnie poeiecha, że mi WM. Pan pozwalał honoru. być

WOJCIECH LESKI.

III.

**Z**Naiąc dobrze życzliwe WM. Pana ku mnie ferce, mogłem się iefzcze przed odebraniem lego listu domyślić, że møy przypadek niezczęśliwy, nie mniey moie, iako WM. Pana ferce umartwił. Cóż robić: powinniśmy oba żal nasz fprawiedliwy ná ofiarę temu poświęcić Panu, który sam nas poeie-



szyć może. Ja znając się być godnym większego umartwienia, całuję rękę iego Oycowską niemniej łaskawie, jako sprawiedliwie mnie karzącą. Ze zaś WM. Pan y w niezczęściu nawet stateczną mi przyiaźń dochowujesz, chciey za miast podziękowania, to wierne serca mego przyiac oświadczenie, iż we wszystkich mych troskach to naywiększą będzie mi zawsze pociechą, że mam honor być

NIKODEM CZECZEL

## §. IV.

### O Listach uskarżających się

**S**Karżąc się na niełaskę tego do którego piszemy, powinniśmy mieć wzgląd y na iego osobę, y na wielkość, lub lekkość urazy. Jeśli uraza jest mała, y niechcemy z tym zerwać przyiaźni, na którego się uskarżamy, możemy żał nasz przetożyć ze wszelką ludzkością, wymawiając

przyjaciela, że on w tym postępku nie miał złey woli, albo że to z nieostro-  
 zności uczynił. Możemy pokazać po  
 sobie, iakbyśmy temu nie wierzyli, co lu-  
 dzie naszej przyjaźni zazdrośni plotą.  
 Jeżeli zaś uraza jest przyciężcza, w ten  
 czas możemy mu dowodzić, żeśmy ża-  
 dney przyczyny iemu nie dali do postępku  
 tak przeciwnego przyjaźni naszej, że-  
 śmy iey prawa nienaruszone zachowa-  
 li, żeśmy dotąd inne urazy nasze cier-  
 pliwie znosili, widząc iednak że ta cier-  
 pliwość do dalszych krzywda daie mu po-  
 chop, odważamy się żal nasz przeto-  
 żyć. Możemy y to przetożyć ze się na  
 iego samego sąd zdaiemy, ieśli to go-  
 dzowie uczynił. To iednak trzeba w skar-  
 gach naszych zachować, żebyśmy y w nay-  
 cięższych krzywdach, słow uszczypliwych,  
 y hardych nie używali, gdyż tym sposobem  
 mało co dokażemy, ludzkość w takowych  
 okolicznościach otwiera naylepiey oczy  
 naszym nieprzyjaciołom, y ich tak do  
 poznania, iako załowania swego występku  
 pobudza.

Po-

## Początki Listow uskarżających się.

## I.

**L**Ubo tak mocno przyiaźń nasza jest ufundowana, iż iej żadne okoliczności osłabić nie mogą, iednakże znayduią się ludzie zazdrośni, ktòrzy podobno ten nasz związek tak ściśly chcieliby potargać, gdy mi donoszą, iż WM. Pán &c. Ja iako pewien jestem uprzejmości ferca WM. Pana, tak wierzyć temu nie mogę, ábyś WM. Pán chciał dla mnie tak wielką uczynić krzywdę &c.

## II.

**M**am pewną wiadomość że WM. Pán &c. Z kąd lubo mam słuszną przyczynę uskarżać się ná nieiaskę WM. Pána, iednakże będąc tyłą dowodami oiego ku mnie uprzejmości przekonany, nie mogę y pomyśleć o tym, ábyś WM. Pán, albo ná wzgardę, albo ná szkodę moię

ię miał to uczynić, zwłaszcza że się do żadney rzeczy takowey niepoczynam, któraby WM Pánu mogła dać przyczynę do tego postępku.

### III.

**C**Hociaż tak gruntownie przyjaźń moja z WM Pánem jest utwierdzona, iż pierwieybym się śmierci, niż iey zerwania spodziewał, iednakże niełaska WM. Pána poczyna ją barzo osłabiać, y boię się, żeby iey eale nie potargała. Dowiedziałem się albowiem, iż WM. Pán &c..

### IV.

**D**Ochodziły mię częste o przeciwnych naszej przyjaźni postępkach WM. Pána nowiny, tak iednak dobrze o łasce WM. Pána trzymałem, że iednym wiary, drugim ucha dawać niechciałem. Teraz gdy tak wielki nie przyjaźni iego dowod odbieram, żebym dłuższym milczeniem

niem moim nie dał pochopu do dalszey niełaski WM. Pana, postanowiłem moy żal na WM. Pana, przed nimże samym przełożyć. Doniesiono mi, iż &c.

V.

**T**O iedyne moje dotąd staranie było abym usługami moiemi dobrą WM. Pana skarbił dla siebie przyiaźń: lecz zawiodłem się na mey nadziei, ponieważ właśnie w ten czas, gdy na się nayusilniey na Jego łaskę zarabiać starał, odbieram niespodzianą nowinę, że WM. Pan &c.

L I S T

**U**skarżający się na przyiaciela iż zle o nim gadał.

**N**iemiałem, iż przyiaźń nasza tak mocnym wzajemney życzliwości



ści związkiem była stwierdzona, iż iey żadna odmiana potargać nie mogła. Lecz mię zawiodła życzliwość serca moiego, które po sobie miarkując, tak dobrze o wzajemności WM. Pana dotąd sądziło. Mam pewną wiadomość, że WM. Pan przed Jegoincią Panem N. nie tak, iako na przyjaciela przyśtało, o mnie gadałeś. Za co iednak nie tylko się nie gniewam, ale też y pokornie dziękuję, że mię z wielkiego błędu wyprowadziłeś, gdy iawnię to pokazałeś, że WM. Pana usta nie zawsze z iego sercem zgadzają się. Jeżeli dawnieysza moja uprzejmość warta jest iakieykolwiek nagrody, upraszam WM. Pana, abyś mi się raczey iawnym nieprzyjacielem stawił, niż takim, iakim dotąd byłeś przyjacielem, y nigdy mi tego odtąd nieprzypominał, że miałem kiedyś za honor być.

*LEON MIĄCZYŃSKI.*

RES.



# RESPONS

## Wyznający winę.

**J**Eśli to prawdziwe jest przyślo-  
wie, iż grzech wyznany, jest po-  
części darowany, mam nadzieję,  
że ta rzetelność moja, z którą tu  
stawam znajdzie sąd łaskawy dla  
siebie w sercu WM. Pana. Wy-  
znaię, że popędliwą płochością  
uwiedziony, tom wyrzekł, czego  
nigdy odżałować niemogę. Piszesz  
WM. Pan, że się me usta nie zawsze  
z sercem zgadzają: prawda, ale ta  
niezgoda pierwszy raz w życiu  
moim w ten czas się przytrafiła,  
gdym mówił o WM. Panu inaczej  
iako mi serce każało. Wiesz W.  
M. Pan że się pierwsze człowieka po-  
ruszenia nie dają czasu do poradze-  
nia się ani serca, ani rozumu, a za  
tym barzief są godne politowania,  
niż kary. Upewniam WM. Pana,  
że ten występki, nie tak wola, ia-  
ko nie uwaga moja popełniła. Nie

Umiałem wprawdzie iego się u-  
strzedz, ale umiem zań żałować.  
Jakoż zaraz błąd moy poznawszy,  
jeszcze przed dekretem WM. Pa-  
na sam się winnym osądziłem, y  
wszelką karę, iakąkolwiek WM.  
Pan naznaczył gotowem przyjąć,  
prócz tey iedney, któraby mi za-  
bronila tym się szczyć honorem,  
żem iest.

*TADEUSZ BURZYŃSKI.*

## RESPONS

Wymawiający się od winy.

**M**Usiał to być ieden z tych ludzi,  
którzy naszey przyjaźni za-  
zdrośczą, kto fałszywym udaniem  
chciał iey związek tak ściły po-  
targać. Upewniam WM. Pana,  
że gdybym nietylko mówić, ale y  
myślić to odważył się, co mi zada-  
no, sam siebie naywiększey kary  
godnym osądziłbym. Bądź tedy  
w tym WM. Pan upewniony, że  
iako

iako zawsze szacuję sobie łaskę W  
M. Pana, tak naymnieyszey rzeczy  
przeciwko iego hońorowi nigdy nie  
mówiłem, teraz iednak śmiem to  
mówić, iż uważając ten postępek  
WM. Pana, może kto wnieść sobie,  
że WM. Pan przy tylu swoich tak  
wielkich przymiotach tę iedną masz  
wadę, że łatwo tym ucha, y wia-  
ry daiesz ktòrzy przyiaciół WM.  
Pana, zle przed nim malują. Ja  
upewniam, iż tak honor y łaskę  
WM. Pana sobie szacuję, iż choć-  
byś mię nienawidział, nie przesta-  
nę iednak tego wyznawać żem iest.

*XAWERT LESKI*



**D** LIST

# LIST

## UKARZAJĄCY SIĘ.

**Q.** Metellusa do M. T. Cicerona, z łacińskiego Ep: Fam: Ciceronis Lib: V. Ep: 1. przełożony.

*Łacinnicy w swych Listach niezazwyczajają innych tytułów, iako tu, tibi, te. Tu zaś stosując się do stylu Polskiego, zamiast tego kładzie się WM. Pan, WM. Pana &c.*

**P**Olegając na wzajemney naszej uprzejmości, y przyiaźni z WM. Panem odnowioney, mniemałem, iż się to nigdy nie zdarzy, żebyś WM. Pan albo mnie nieprzytomnego urażać, albo na brata moiego zycie y fortuny za iedno słowko miał następować, którego ieśli własna cnota nie mogła wystarczyć do dania odporu popędliwości WM. Pana, przynajmniey zacność urodzenia, y moja tak ku WM. Panu,  
iako

iako y Rzeczypospolitey uprzej-  
 mość powinna była od tey hańby  
 załonić. Teraz widzę, że y iego  
 martwią, y mnie opuszczają ci sa-  
 mi, którym uaymniey to czynić  
 należało. Przetoż w żalu y finut-  
 ku muszę zostawać, który nad Pro-  
 wincyą, który nad woyskiem iestem  
 przełożony, który woynę z nieprzy-  
 iaciami Oyczyzny wiodę. Po-  
 nieważ tedy nie mając względu ani  
 na sprawiedliwość, ani na pobłaża-  
 iącą w takich okolicznościach przod-  
 kow naszych łagodność, z nami  
 postępuiecie, nie dziwuycież się po-  
 tym, gdy tego będziecie żałować.  
 Jam się tego nigdy niespodziewał,  
 gdybyś WM. Pan ku mnie, y moiey  
 Familii miał być serca tak odmien-  
 nego. Mnie iednak ani żal domo-  
 wy, ani żadne prześladowanie od  
 tych usług nie odprowadzi, które  
 Oyczyźnie moiey winienem.

*JOZEF GRĄBCZEWSKI.*

D<sub>2</sub>

RES-



## RESPONS

Cicerona na ten Liść.

**W**Yrażasz WM. Pan w swym liście do mnie, iż polegając na wzajemney naszej uprzejmości, y przyjaźni odnowionej, niespodziewaleś się tego, bym mu miał kiedy jaką uczynić krzywdę. Przyznam się WM. Panu, że niepoymię, co WM. Pan przez to chcesz rozumieć: domyślał się jednak, iż mu to doniesiono, że kiedym w Senacie dowodził, iż wielu takowych się znajduje, którym się niepodoba, żem Oyczyznę ratowałam, przydałam y to, że krewni WM. Pana, którym odmówić nie mogłeś, wymogli to, na nim, że WM. Pan zamilczałeś te moje pochwały, które w swey mowie miałeś być wspomnieć. Co gdy mówiał, przydałam y to, iż tak dobrze podzieliliśmy z sobą staranie o Rzeczypospolitey, że tegoż samego czasu, kiedy ia miała

ed



od domowych zaſadzek, y zdra-  
 wewnętrznych bronieſem, WM Pan  
 Włochy od uzbroionych nieprzy-  
 jacioł, y tajemnych ſpiſkow zaſta-  
 niałeś, y że ten naſz związek tak  
 chwalebny oſłabili krewni WM Pa-  
 na przezkadzając, abyś mi za tyle  
 moich tak znacznych przyſług w-  
 zajemną nie zapłacił wdzięcznością.  
 W tey mowie, gdym wyznał mo-  
 ie oczekiwanie, y iakom ſię na nim  
 omylił, podobało ſie to drugim y  
 ſmiać ſię wielu poczęło, nie z W  
 M. Pana poſtepku, ale z moiey  
 rzetelności, że m ſzczerze wyznał,  
 iż pragnałem me pochwały ſłyſzeć  
 z uſt WM. Pana. Już tedy rzecz  
 iawna, że to com mówił, nie mo-  
 gło być nie z honorem WM. Pa-  
 na, ponieważ dzieła moie, lubo ſą  
 dofyć chwalebne, y przez ſię wſzy-  
 ſtkim wiadome, życzyłem ie-  
 dnak mieć ich ſwiadectwo od W  
 M. Pana. To zaś, co WM. Pna  
 o wzajemney uprzejmości namnie  
 niaſz, nie wiem co WM. Pan być  
 wzajemnego ſądziſz w przyiaźni.  
 Ja mniemam, że ta wzajemność

iest w ten czas, gdy się chęć ży-  
 czliwa życziwą wypłaca chęcią.  
 Jeśli to powiem, że dla WM. Pa-  
 na Prowincyi moiey odtapilem,  
 możesz mię WM. Pan sadzić za  
 płocheho, ponieważ to dla mego  
 fczegulnie dobra uczynilem, y z  
 tego nie tylko się cieszę, ale co  
 dzień nowe pożytki odbieram. To  
 jednak śmiem twierdzić, iż skoro  
 tey Prowincyi publicznie zrzekłem  
 się, wnet o tym myślić począłem,  
 iakbyim iey rządy mógł oddać w  
 ręce WM. Pana. Nie wspomina-  
 nam tu nic o losach, chcę jednak,  
 żebyś WM. Pan to wiedział, iż moy  
 Kollega nic nie uczynił bez moiey  
 wiadomości. Chciey WM. Pan  
 resztę przypomnieć, z iaką pilno-  
 ścią po wyiściu losow zebrałem  
 dnia tego Senat, iak wiele mōwi-  
 łem o WM. Panu, kiedy y sam  
 WM. Pan wyznałeś, że moia mo-  
 wa nie tylko honor WM. Panu  
 uczyniła, ale też y hańbę Kolle-  
 gom iego przyniosła. Ow zaś wy-  
 rok Senatu, ktòry tegoż dnia fame-  
 go był wydany, tak iest ułożony,

iż poki on trwać -będzie, poty ży-  
 ezliwych moich chęci ku WM. Pa-  
 nu będzie dowodzić. Po odjeździe  
 zaś WM. Pana, co czynilem  
 w Senacie, co w publicznych do po-  
 spółstwamowach wyrażałem, y ia-  
 kie do WM. Pana listy pisałem;  
 chciey sobie przypomnieć. To  
 wszystko roztrząsnąwszy, sam W.  
 M. Pan osądź, iak piękną wzajem-  
 nością ostatnie iego do / Rzymu  
 przybycie mi zapłaciło. Wzglę-  
 dem tego co WM. Pan namieniał  
 o odnowieniu przyiaźni, nie wiem,  
 za co ią WM. Pan odnowioną na-  
 zywał, która nigdy nie była na-  
 ruszona, y w tym, co WM. Pan  
 przydaiefz, że nie należało mi za  
 iedno słowo wyrzeczone powstawać  
 na Metella brata WM. Pana, chcę  
 nayprzod żebyś WM. Pan był pe-  
 wny, że ten iego umysł, y ferce  
 tak ku bratu przychylne wielce mi  
 się podoba, potym. zaś ieślim się  
 temu bratu WM. Pana dla dobra  
 Rzeczypospolitey naraził, proszę,  
 żebyś mi raczył tę winę darować.  
 Tak bowiem sprzyiam Oyczyźnie,

iż w miłości ku niey żadnemu nie dam się przewyższyć. Jeżeli zaś szczegulnie tylko bronilem siebie od iego natarczywości, chciey WM.Pan na tym przełtawac, że w tak ciężkiew krzywdzie moiey, bynaymniey się na iego przed WM.Panem nie uskarżałem, ale dowiedziawszy się że on całą potęgę swego *Trybunatu* na zgubę mą obrócić zamysła, prosiłem Klodyi żony, y Mucyi Siostry WM. Pana [ ktòrey uprzejmości dla ścisley moiey z Pompeiuszem, przyiaźni w wielu okolicznościach doznałem ] ażeby go od tych zamyłłow tak dla mnie szkodliwych odraziły. On iednak, [ o czym nie wątpię, że WM. Pan iesteś uwiadomiony ) ostatniego dnia Grudnia, taką mi krzywdę, iakiew nayniezbożnieyszemu Przełożonemu nigdy nie uczyniono, taką mówię mnie Konsulowi, ktòry od zguby Oyczyznę ratowałem, krzywdę uczynił, gdy mi kończącemu møy urząd, mowy nawet mieć do ludu Rzymkiego nie niepozwoił. Ta iednak zniewaga wielki mi honor przy-

przyniosła, ponieważ gdy mi nie  
 więcej prócz przyśięgi nie pozwa-  
 lał, wielkim głosem piękną y praw-  
 dziwą przyśięgę wykonałem, którą  
 lud połykszawszy takimże głosem  
 poprzyśiągł, iż inoia przyśięga była  
 niezawodna. Tę krzywdę tak zna-  
 czną odniośszy, nie zaniedbałem te-  
 goż dnia samego wyśłać do niego  
 spólnych mi z nim przyiacioł, aże-  
 by się starali od tych go zamyśłów  
 odprowadzić. Lecz on im odpo-  
 wiedział, iż nie mogłtego zaniechać,  
 ponieważ nie dawno z tym się  
 ogłosił, iż kto innych sprawy nie  
 wysłuchawszy skarał, temu nie na-  
 leży publiczney mowy pozwalać.  
 O człek zaiście poważny, y wierny  
 Syn Oyczyzny, który inniema iż  
 równey karze podlega ten, który  
 Senat od zabòystwa, miasto odpo-  
 żaru, Włochy od woyny frogiey za-  
 chował, iako ci którzy miasto spa-  
 lić, Senat wyciąć, y przelożonych  
 chcieli. Ta tedy jest przyczyna dla  
 którey się bratu WM. Pana Me-  
 tellowi sprzeciwiłem. Jakoż dnia  
 pierwszego Stycznia tak mu się sta-



wilem w Senacie, iż poznał, że miał sprawę z człowiekiem statecznym, y nieustraszonym. Tenże trzeciego dnia potym, gdy zaczął swą mowę, prawie cō trzecie słowo mnie wspominał, y na mnie się odgrażał chcąc nie iuż prawem, y sprawiedliwością, ale natarczywością swoją, y gwałtem mnie przekonać. Gdybym iego płochości mężnego nie dał odporu, ktożby powiedział, że ta moja odwaga, ktorey podczas konsuloſtwa znaczne dałem dowody, nie była raczey trefunku, niż ferca wipaniałego skutkiem. O tym ieżeli WM: Pan niewiedział, bądź pewien iż brat iego naywiększą rzecz przed nim utaił: ieżeli zaś cokolwiek swych zamysłow donioł, musisz mię WM. Pan za barzo cierpliwego, y powolnego członka osądzić, że się przed nim na to bynaymniey nie skarżyłem. A ieżeli WM. Pan uznajesz, że nie słowem Metella, iako piszesz, ale uczynkami, y sercem iego nieprzyjaznym iestem poruszony, chciey razem y y dobrotliwość mą poznać, ieżeli

jednak



iednak tę miękkosć, y powolnosć  
ferca moiego w tak ciężkiew krzyw-  
dzie, można nazwać dobrotliwosćią.  
Nic nie mówilem w Senacie prze-  
ziwko bratu WM. Pana, ale z te-  
ni zgadzałem się zawfze, którzy mi  
ię zdali o nira nayłaskawiew sądzić.  
Przydam też y to, o co lubo starać  
się, nie byłem powinien, chętnie  
ednak dopuścilem, owfzem, ile ze  
mie jest dopomogłem, żeby moy  
nieprzyiaciel, dla tego że jest bra-  
tem WM. Pana od dekretu Senatu  
był uwolniony. Przetoż nie nastę  
powałem ná iego, ale mu odpor-  
dawałem: y ku WM Panu, iakos  
pisał, nie tylko nie byłem ferca od-  
miennego, ale tak statecznego, iż  
nawet w ten czas w moiey ku nie-  
mu przyiaźni trawałem, gdy ią W.  
M, Pan targales, co większa, y teraz  
gdy WM. Pan prawie mi grozisz:  
w swym liście, tak odpisuję. Ja  
żalowi WM Pana nie tylko wy-  
baczam, ale też go chwale: znam  
bowiem dobrze, iak wielka jest  
moc y potęga braterskiey miłosći.  
Chcieyże y WM. Pan sprawiedli-

wym być sędzią w mym umartwie-  
niu, y przyznać mi to, że ponie-  
waż ostro, ponieważ bez przyczyny  
krewni WM. Pana na mnie natarli,  
nie tylko nie ustępować, ale też sa-  
mego WM. Pana, y iego woyska  
pomocy zażyć mi w tey sprawie na-  
leżało. Ja zawsze życzyłem sobie  
przyiaźni WM. Pana, y o to się  
starałem, abyś WM. Pan miał mo-  
iey dowody. Nieodmieniam tey  
woli, y póty iey nie odmienię, poki  
WM. Pan sam zechce. Pierwiy  
z miłości ku WM. Panu przesta-  
nę iego brata nie nawidzieć, niż-  
bym z nienawiści ku bratu miał  
cokolwiek przyiaźni WM. Pana  
naruszyć.

*WOTCIECH ZAWADZKI.*



# LISTY

Uskarżające się na długie nie-  
pisanie.

## I.

**N**iewiem iak sobie mam to tłu-  
maczyć, iż tak dawno żadnego  
od WM Pana listu nieodbieram  
Obawiam się, żeby to tak długie le-  
go milczenie nie było znakiem, al-  
bo zdrowia, albo serca WM. Pana,  
odmienności. O co iako wielce  
troskliwy jestem, tak upraszam W  
M. Pana, abyś mię raczył z tey bo-  
iaźni uwolnić. Ja zaś w tym upe-  
wniam, iż pewiey mię WM. W.  
M. Pan z swoiey pamięci, niż ia W  
M. Pana przyiaźń z mego serca wy-  
ruguję będąc śtatecznie.

*JĘDRZET LESKI*

II.

II.

**Z**E żadnego tak dawno od WM. Pana listu nieodbieram, pomściłbym się łatwo tey krzywdy wzajemnym milczeniem, gdybym nie szacował sobie tego przyjaźni. Zyczliwość moja ku WM. Panu, niedopuszcza mi gorzyć się jego przykładem, y czyni mi nadzieję, że mię WM. Pan upewnisz iak nayszybciej o statecznym swym sercu, a tym samym pomnożysz we mnie tę ochotę do usług swoich, którą się szczycę, będąc

*JOZEF KLINSKI*

III.

**T**AK długie WM. Pana do mnie niepisanie mogłoby sprawić iakie w mym sercu podeyrzenie, gdybym stateczney jego ku mnie przychylności innych nie miał dowodów. Jednakże, ponieważ przyjaźń milczenia cierpieć nie może,

upraszam WM. Pana, abyś tę moją troskliwość swym listem chciał uspokoić, y być pewnym, że choć byś WM. Pan nawet imienia mego zapomniał, ja przecie zapomnieć nigdy nie mogę tey uprzejmości, z którą byłem, y jestem nie odmiennie.

JGNACT KUCZYNSKI.

IV.

**Z**Nam to dobrze, iż prawdziwa przyjaźń nie na słownym zawiązała chęci oświadczeniu, iednakże tak dawne WM, Pana milczenie troskliwość w mym sercu nieiakąś rodzic poczyna, zwłaszcza że się nie zgadza z iego obietnicami. Chciey tedy WM. Pan na iey uspokojenie choć kilka liter do mnie napisać, gdyż mi nie jest nic miłszego, iako najczęstsze dowody y' odbierać y dawać tey przyjaźni, która mi tym się szczyć pozwala żem jest.

NIKODEM CZECZEL.

<http://rcin.org.pl> RE-



## RESPONS

Na Listy skarżące się na długie niepiśanie.

## I.

**T**AK mile mię WM. Pan o za niedbanie moiey powinności obwiniaasz, że odważyłbym się na częstsze tey winy powtarzanie, gdybym ukontentowania WM. Pana, nad swoje nieprzenosił. Potępiam tedy moje milczenie dla tego samego, że było iego troskliwości przyczyną. Mam iednak nadzieię, że nie zechcesz mię za to karać odmianą serca swojego: zwłaszcza że toż samo moje niepiśanie jest znakiem ufności moiey w stateczney WM. Pana przyiaźni. Będę się starał, żebyś WM. Pan miał odtąd iak nayszczętsze tego dowody, że nigdy być nie przestane.

*JAN ZIELINSKI.*



## II.

**U**skarżanie się WM. Pana na długie moje niepisanie, iako z dobrego serca pochodzi, tak barziej dziękczynienia po mnie, niż wymówek wyciąga. Mogłbym się łatwo od tey winy uwolnić przekładając słufzne milczenia mego przyczyny, ale tak przyiaźne obwinienie WM. Pana zriewala mię do potwierdzenia wyrokow sądu onego, y poprawy tak znaczney, żebyś mię WM. Pan odtąd barziej o naprzykrzenie się memi listami, niż o ich zaniedbanie oskarżał. Tym czasem proszę być pewnym o nieodmiennosci serca moiego, z którą do zgonu życia być nie przestanę

*JGNACY MOGILNICKI*

## III.

**G**Dyby wzajemna przyiaźń mogła się przez listow pisanie pomna-

żać. upewniam WM. Pana, że nigdybym piora z ręki nie wypuścił, Wiem jednak iż iako te powierzchowne oświadczenia wzrostu iey nie dodaia, tak ich przewleczenie żadnego iey nie czyni uszczerbku. Ja wolę WM. Pana barziefy przez usługi moje, niż przez listy w tym upewniać że jestem śtatecznie.

*ANTONI GŁĘBOCKI.*

IV.

**P**otępiłeś mię WM. Pan ieszcze przed wyśłuchaniem mey sprawy. Wyznaię, żem iuż dawno miał honor pisać do WM. Pana, ale bądź WM. Pan pewien, że choroba v. przypadek nieszcześliwy, który me picro zatrzymał, tak dobrze mię za to ukarał, że y u naysurowszego sądu znalazłbym nad sobą użalenie. Niechcę tu icgo opisaniem bawić WM. Pana, żebym się nie zdał być równie uprzykrzony, iako zdałem się być leniwy w pisaniu.

Dość mi teraz upewnić w tym W  
M. Pana, że z nieodmienną do usług  
iugo ochotą jestem.

FRANCISZEK PUŁASKI.

§. V.

O Listach radzących, y odra-  
dzających.

**R**adzenia, y odradzania iakiey rze-  
czy ieden jest sposob. Wielkiey ie-  
dnak takowe listy potrzebią uwagi,  
tak na rzecz, którą radziemy lub od-  
radzamy, iako na osobe y czasu oko-  
liczności. Przetoż tego rodzaju listy  
bywają przydłuższe, ponieważ w nich  
chcemy y rozum objaśnić, y wola na-  
kłonić tego, któremu co zalecamy.  
Dwojakim sposobem możemy radzić  
przyjacielowi: nayprzod kiedy nas pro-  
szą o radę, potym gdy nie proszeni  
co radziemy, lub odradzamy. Pier-  
wsze listy możemy począć przekładając  
naszą nieudolność do radzenia, lub ie-

go biegłość w radzeniu nad naszą przenoszac *Et*: Wyrazić potym, iż szczególnie odważamy się dla tego nasze zdanie przekładać, że rozkazu przyiacielskiego przestąpić nie chcemy. Kończyć zaś takowe listy możemy, życząc ażeby nasza rada pomysłny skutek odebrała. Gdy zaś nie proszeni radzim co przyiacielowi, wyrazić powinniśmy, że nas do tej śmiałości przyiaźń y życzliwość nasza pociąga, że widzimy iakie niebespieczeństwo ztąd wynikające przyiacielowi, gdybyśmy milczeli *Et*.

## POCZĄTKI

Listow radzących, gdy nas  
proszą o radę.

### I.

**L**ubo mi dobrze jest wiadoma nieudolność moja do radzenia, zawłacza w tak wielkiej rzeczy, iaką mi WM. Pan przekładasz chcąc

chcąc jednak wykonać me przed-  
sięwzięcie, w ochoczym rozkazow-  
iego pełnieniu, odważam się me po-  
dłe zdanie przełożyć.

## II.

**G**łęboka mądrość, y roztropna w  
naytrudnieyzych sprawach prze-  
zorność WM. Pana może się ła-  
two bez cudzych rad obeyść. Ze  
jednak mi WM. Pan każesz abym  
w podaney mi na uwagę materyi  
me zdanie przełożył, czynię to nie  
tak z potrzeby, iako z powinności  
moiey w pełnieniu iego rozkazow.  
Rozumiałbym, że w tych okolicz-  
nościach lepiej &c.:-

## III.

**W**iem dobrze, że się nigdzie rostro-  
pnieyze rady nie rodzą, iako-  
u samego WM. Pana, do którego  
y sam zwykłem w rzeczach tru-  
dnieyzych uciekać się, jednakże



tyle sobie szacuję rozkaz WM. Pana, że nawet w tey okoliczności nie odważam się iego rozkazowi przeciwic.

## P O C Z Ą T K I

Listow radzących. gdy nie pro-  
szeni co radziemy.

### I.

**Z**Dziwisz się WM. Pan podobno, że który dotąd radami iego żyłem, teraz sam radzić onemu odważam się. Przyiaźny życzliwość moja do tey śmiałości powodem mi była, zwłaszcza że człek każdy, jako jest w cudzych rzeczach przeczorniejszy, niż swoich, tak łatwiey drugiemu niż sobie poradzić może. Przetoż dowiedziawszy się że WM. Pan &c.

### II.

**L**Ubo wysoka mądrość WM. Pana na tym jest doskonałości stopniu,

pnium, iż nigdzie lepszey rady nie  
znaydzie, iako u siebie, pamiętając  
jednak na prawa przyiaźni życzli-  
wey, śmiem w terażnieyszych oko-  
licznościach przełożyć me zdanie.

### III.

**Z**Nam to dobrze, iż kto w trudno-  
ściach iakich chce zdrowey rady,  
powinien iey szukać u WM. Pana,  
znam y to, że nigdzie o nią nie tru-  
dniey, iako u mnie: oglądając się ie-  
dnak na powinność moję, którą ra-  
zem z imieniem przyiaciela na sie-  
bie przyjąłem, odważam się to kròt-  
ko WM. Panu przełożyć, co mi  
uprzejme serce dyktuie. &c.

### IV.

**S**Korom się dowiedział, że WM.  
Pan zamyślasz N. przypomnia-  
łem sobie to prawo przyiaźni, któ-  
re nie tylko pozwala, ale y ka-  
że w przyiaciela sprawy wdawać

ſe, gdzie chodzi o iego dobro. Na tym tedy fundamencie umyſliłem w tych okolicznościach to przełożyć wielkiemu rozſądkowi WM. Pana, co mi powinność radzi przyjacielſka.

## L I S T

Radzący przyjacielowi aby wiek młody lepiej ſpofobił do dzieł chwalebnych.

### I.

**T** Ubo wiele mam tego dowodów, że WM. Pan tak pożytecznie wiek ſwoy kwitnący przepędzaſz, iako przyſtoi na tegoż. który ſię do dzieł wielkich, y chwalebnych urodził, niezbywa iednak na ſzkodliwych ſławie WM. Pana u nas nowinach. Wiem dobrze że zazdrość ludzi złośliwych takowe wieści rozſiewa nie ſuſznie, życzylbym iednak abyś.

WM

WM. Pan y najmnieyszego do tego nie dając pòchopu, we wszekich swych pòstèpkach miał na to bacznòść, iż teraźnieyszego wieku, y w doskonałych nawet Kawalerach, wybor czynią, a coż mówić o tych, ktòrzy się za młodu do przyzwoitych swemu wiekowi nauk nie sposobią. Już mineły te czasy, kiedy się na samo urodzenie, y bogactwa oglądano. Nie zasługom przodków, lecz cnocie żyjących rozdaią teraz nadgrody. Życie chwalebne Pradziadow, jest zniewagą y przymówką potomkom odrodhym. Wyfokość urodzenia niedopuszcza nam utaić, ani złych, ani dobrych pòstèpkow. Nie zapatruy się WM. Pan ná tych, ktòrzy z równą pilnością dwóch rzeczy takowych szukaia, ktòre się nigdy razem nie znayduia, to jest sławy y roskoszy. Jako chwalebna, tak trudna rzecz jest dobre imie. Musi ponieść pracy trudow nie mało, kto o nią stara się, a im kto wcześniey to staranie zacznie, tym prędzey ie znaydzie. Te z życzliwościmoiey po-

ehodzące uwagi tym iedynie końcem odważyłem się przelożyć W M. Panu abym dał tego dowod prawdziwy żein iest.

*JGNACY MOGILNICKI.*

## R E S P O N S

**R**Adę WM. Pana takim sercem przyimuję z iakiego pochodzi. Nie wątpię że ia życzliwość WM. Pana dyktowała. Opaczne o mnie nowiny, im barziefy mię martwią, tym żywiefy do tego zachęcaia, abym dobremi poštěpkami to pokazał żein nanie niezasłużył. Wszakże choćby mi się czasem y zdarzyło w czym z drogi pokazaney od WM. Pana zbłądzić, powinienby to pokryć wiek mōy niedoskonały. Wiem że młodość y naydoskonalszych ludzi podobneź miewała przywary: Jednakże ia, ile możności moiefy będę się starał tak sprawować, żeby każdy to mōgł poznać, iż nie mniefy  
sobie



fobie szacuję rady WM. Pana, iako ufilnie być pragnę.

*JGNACY GOMULINSKI.*

# LIST

Radzący nie uważać na obmowy ludzkie.

## II.

**D**owiedziawszy się, że złośliwych ludzi ięzyki bardzo umartwiły sercę WM. Pana, odważam się dla ulżenia żalu sprawiedliwego WM. Pana to przełożyć, co mi życzliwość dyktuje. Mnie się zda, iż mów takowych lepiej nie możemy ukarać, iako gdy iemi gardziemy. Jeśliśmy do nich dali przyczynę, tedy o poprawie barziej, niż pomście myśleć powinniśmy: tym bowiem sposobem nayłatwiej zamknąć możemy gęby nieprzyjaciółom naszym.

Jeżeli zaś

zaś, nie znamy się do tego, co nam  
 złość ludzka przypisuje, w ten  
 czas uskarżając się na nich pokaże-  
 my po sobie że nas to dolega. Kto  
 mniey takowe mowy uważa ten y  
 wiarę swoim oszczercom, y upo-  
 dobanie, którego z obinów szukają,  
 psuje. Jeżeli WM. Pan troskliwiey  
 niż przystoi, o to się będziesz fra-  
 sował, pokażesz drogę y nayspo-  
 dleyrzemu człowiekowi do umar-  
 twienia siebie, a tym samym nie-  
 spokojność lub spokojność serca  
 swojego podasz w ręce lada oszczer-  
 cy. Ja iako kocham ponysłność  
 WM. Pana, tak życzę abyś usłu-  
 chał tego rady, który ma honor  
 być

TEODOR TARKOWSKI.



## LIST

Radzący nie wdawać się zbyt-  
 cznie w niebezpieczeństwa pod  
 czas wojny.

## III.

**T**Akie tu z obozu WM. Pana do-  
 chodzą nowiny, które boiaźnią,  
 y troskliwością serce me napelnia-  
 ją. Mówią, iż WM. Pan tak śmia-  
 ło narażasz siebie w niebezpieczeń-  
 stwa, iakbyś niecierpliwie szukał  
 swey zguby, zapomniawszy na to,  
 że jedno masz życie, ktorego strata  
 jest niepowetowana. Znam to  
 dobrze, iż WM. Pan będąc już w  
 tym wieku, w którym należy tór  
 sobie czynić do sławy nieśmiertel-  
 nej, powinieneś dać dowod mę-  
 stwa, y serca nieustraszonego, ale  
 to wszystko może być z pomiarko-  
 waniem niewdaiąc się w te niebe-  
 bezpieczeństwa, które do prośtych tyl-

ko

ko żołnierzow należą. Zachoway WM. Pan swą odwagę do dzieł takowych, które są godne męstwa y urodzenia WM. Pana. Ta porywczność zbyteczna zda się być z początku nieco chwalebna, sławy iednak wiekopomney nie może ziednać człowiekowi, męstwo prawdziwe ma swoje granice, które ieśli przestąpi, przestaje być męstwem, y staje się płochością. Rostropność wszędzie, a naywięcey na woynie popłaca: kto iej rady nieśluchając traci nieużytecznie swe życie, staje się niegodnym uzalania, y pamięci potomney. Nie wątpię, że WM. Pan tę krótką mą radę, łaskawym przyjmiesz sercem, ponieważ z tey pochodzi życzliwości, z którą szczyć się być

*FLORIAN CIESZKOWSKI.*



## LIST

Radzacy iechać do woyska Sąd-  
siedzkiego dla przyuczenia się  
sztuki Rycerskiej,

## IV.

Uż woyska Sąd-  
siedzkie po zimo-  
wym odpoczynku biorą się do  
broni, y młodzi zacnie urodzoney  
do szukania sławy nieśmiertelney po-  
le otwierają, Kawalerowie nasi  
chwalebnią iey nabycia chęcią zapa-  
leni śpieszą się do pokazania światu  
męstwa y ferca walecznego. Nie  
wątpię, że y WM. Pan iuż to ich  
przykładem, iuż swoją odwagą za-  
chęcony, wespoł z onemi zechcesz  
pospieszyć do zbierania sobie lau-  
row niezwiędłych. Nigdzie albo-  
wiem lepiej imienia naszego świa-  
tu zalecić nie możemy, iako na pla-  
cu Rycerskim. Tam cała Europa  
oczy swe obraca, y dzieła walecz-  
nych



nych Bohatyrow licząc, w wiekopomney zapisać pamięci. Oycyzna nasza długim ciesząc się pokojem, nie wielu takich znajdzie u siebie synów, którzyby ją sztuką Ryceriką zalecić, y w potrzebie bronić umieli. Do przyuczenia się tey sztuki tak chwalebney obszerna teraz otwiera się szkoła. Życzyłbym naszym Kawalerom do niej się udawać, żeby się cudzym kosztem Rycerstwa nauczywszy, zgodnem napotym stali się do służenia Oycyznie w potrzebie wojenney. Nie mały pod czas wojny terażnieyszey zaszczyt narodowi naszemu niektórzy zacni Kawalerowie uczynili; gdy jedni w woysku Austryackim, drudzy w Rosyjskim dowiedli tego wielkimi przed światem dziełami, że męstwo, y odwaga Staro-Polska ieszcze w sercach terażnieyszych Polaków nie zgała. Czeka ich powrotu Oycyzna, y wielkie w ich waleczności nadzieie układając, sprawiedliwe gotuje nagrody, a podobnych im Synów żyjezy jak naywięcey. Ja uważając

**Spofobność WM. Pana do dzieł Ry-**  
**cerskich, mogą to niezawodnie ro-**  
**kować, iż jeżeli drugich chwale-**  
**bnemi śladami zechesz pospieszyć**  
**na ten plac sławy wiekopomney, ża-**  
**dnemu męstwem y odwagą nie po-**  
**zwolisz przed sobą przodkować,**  
**y przymnożysz nam liczby tych**  
**Kawalerow, którzy y zaszczyt Pol-**  
**skiemu czynią imieniowi, y obro-**  
**nę mu pewną po sobie obiecują.**  
**Szkoda byłaby nie nadgrodzona,**  
**gdybyś WM. Pan ten wiek do za-**  
**robienia sobie na sławę nieśmiertel-**  
**ną naysposobnieyszy, miał w domo-**  
**wym cieniu na pròżnowaniu tra-**  
**wić bez pożytku. Niech nieodraża-**  
**ją nie ustraszzonego serca WM. Pa-**  
**na owe przypadki, y niebeśpieczeń-**  
**stwa, które są wojnie przywoite.**  
**Tylu tam Kawalerow bez szwanku**  
**pracowało, y pracuie na pamięć dla**  
**siebie wiekopomną, gdy tym cza-**  
**sem wielu dalekich od tego niebe-**  
**śpieczeństwa bez sławy y pożytku**  
**straciło swe życie. Jedni na ło-**  
**wach, drudzy w pojedynkach, inni**  
**w iunych przypadkach y chorobach**

umierają nie zostawując po sobie ani pamięci, ani uzalenia: Ci zas którzy na wojnie śmiercią pogardzili, zdrowizłaurami do domow swych powracają. Gdyby się wojny każdy obawiał, nie mielibyśmy owych sławnych Tarnowskich Chodkiewiczow, Zamoyskich, Czarneckich, Koreckich Sobieskich, y innych wielkich Bohatyrow, których sława też same, co y świat ma granice. Kto wie jaki y WM. Panu iego męstwo honor gotuie: może te pierwiałtki Rycerstwa WM. Pana tak będą pomysłne, że swoiemi dziełami zgafisz ich sławę. Tego y ia życząc WM. Panu, upraszam abyś tę radę życzliwą takim sercem chciał przyjąć z iaką uprzejmością iestem.

*JOZEF PUZYNA.*



**LIST**

# LIST

Zartobliwy odradziąc pojedyn-  
nek.

V.

**U**znaię, że wielką WM. Pana krzywdę uczynił Jmc Pan N. kiedy zelżywe swoje słowa haniebnym na twarzy WM. Pana policzkiem zapieczętował, a to w obecności samego WM. Pana. Nieżyczyłbym jednak tej zniewagi mścić się pojedynkiem. Alboż niedość WM. Panu, żeś uzbroił na siebie język, y rękę swego nieprzyiaciela? czyż ieszcze trzeba y broń jego na swe życie zaostrzyć? Przykra rzecz wprawdzie, że WW. Pana człek ieden miał za ostatniego, ale przykrzeysza będzie gdy po tym pojedynku wszyscy WM. Pana będą nazywać umarłym. Jeżeli ten Jegomość za życia WM. Pana tak śmiało na honor jego powstaie, śmie-

F<sub>2</sub>

ley

ley daleko w ten czas to czynić będzie, gdy w grobie zamkną W. M. Pana. Ja życzylbym zostać przy życiu, żebyś WM. Pan miał sposobność do płochości iego ukarania. Daymy to, że się ten pojedynek uda WM. Panu z honorem, jednakże nieprzyjaciel WM. Pana y z tego będzie się cieszył, iż go do tego przyprowadził postępkę, który tak Kościelne, iako y świeckie prawa potępiają. Jak ciężkie WM. Pan będziesz musiał znosić przymówki, ieślibyś go z przypadku iakiego w tym zabił pojedynku. Rzekłby nie ieden, że WM. Pan bojąc się swego nieprzyjaciela, wypędziłeś go ztego świata, żebyś sam na nim mógł żyć bezpieczniey. Wierzmi WM. Pan, iest to znakiem ferca bojaźliwego, chcieć albo siebie od nieprzyjaciela, albo nieprzyjaciela od siebie na zawsze oddalić. Wiem ia dobrze że delikatność sumnienia WM. Pana brzydzi się zaboystwem. Wiem że wolalbyś sam zginąć w tym pojedynku, niż śmierć zadać nieprzyjacielowi



owu: do czego ieśliby przyszło, dał-  
byś WM. Pan pochop swoim kre-  
dytorom do rozsiewania tey nowi-  
ny, że WM. Pan niechcąc długow  
wypłacić, schował się w grobie  
przed niemi. W takiey okolicz-  
ności, y ia wielką musiałbym po-  
nieść dla siebie szkodę, ponieważ  
iuz nie miałbym honoru tym się  
szczycić, zem iest.

*KANUTY DŁUSKI.*

# LIST

Radzący zgodę między  
krewnemi.

VI.

**K**Ażdy się dziwuie, y gorszy z te-  
go, że WM. Pan będąc tak ści-  
słym pokrewieństwa związkien złą-  
czony z Jmć Panem N. nie starałz  
<http://F3in.org.pl> się

się uczynić końca tym kłótniom, które tak zacny dom WM. Panow łatwo do zguby przyprowadzić mogą. Wiesz WM. Pan to doskonale, iż nic barziej Familii nie utrzymuje, jako iedność do niej należących. Nietylko domy, ale y Królestwa naypotężniejszy niezgoda wywraca. Ten upór, w którym WM. Panowie trwać zamyślenie, obu WM. Panow przygubi, y da sposobność ich nieprzyjaciółom do szukania swego pożytku z tego poróżnienia. Niechciey WM Pan ani wiary, ani ucha dawać tym mówom ludzi podchlebnych; które ten ogień w domu WM. Panow barziej rozniecaią. Tych rady wziąć na uwagę życzylbym, którzy zgodzie y pokoiowi sprzyiają. Ja pierwszy, ieśli moia ochota będzie przyięta, ofiaruję me usługi, do pojednania serc poróżnionych chcąc dać dowod tey przyiaźni, którą wielce sobie poważając wyznawam żem jest.

**JGNACY CHOŁONIEWSKI.**

<http://rcin.org.pl>

§.VI

## §. VI.

O

## Listach oznaymuyących.

**T**en rodzaj listow, iako iest nayczęstszuy w. użycowaniu, tak y do pisania nayłatwieyszy: nie trzeba bowiem tu wiele myśleć, co mamy w liście wyrażać, ponieważ rzecz sama, którą oznaymujemy, podaie nam materya do pisania, do nas należy, krótko, iajno, y gładko ją opisać. Tę iednak przestrogę na pamięci mieć powinniśmy, abysmy nic takowego nieoznaymowali, y zapewne tego nie twierdzili, o czym pewnie nie wiemy: nawet y w pewnych rzeczach tak ostrożnie pisać należy, zebyśmy albo sobie, albo bliźniego sławie w czym nie zaszkodzili. Tey zaś ostrożności w ten czas naybarziej potrzeba, gdy rzecz taką oznaymujemy, która iakie poroznienie między Panami znacznieyszymi zawiera. Paczatki listow takowych biorą się od tego samego, co oznaymujemy.

*A jeśli iaki do takowego oznaymienia przystęp uczynić chcemy, możemy albo życzliwość nasze oświadczyć, albo powinność w donoszeniu nowin podieta wyrazić*

## P O C Z Ą T K I

Listow oznaymujących.

### I.

**N**Im mi się poda pomyślnieysza sposobność do oświadczenia życzliwych chęci moich, umyśliłem tym czasem choć listownie ochotę mą do usług WM. Pana przypomnieć. Podaie mi do tego okazyą rzecz fana, którą godną wiadomości iego osądziłem.

### II.

**R**Zecz osobliwsza, która tu wzytkich umyśliły na siebie obróciła

dodaie mi tyle śmiałości, że się odważam ią przed WM. Panem przedłożyć.

### III.

**Z** Iaką ochotą przyjąłem na siebie obowiązek służenia WM. Panu ciekawszemi nowinami, z taką uprzejmością skutek mey obietnicy wypłacam donosząc, że &c:

### IV.

**C**o wszystkich tu ciekawość pobudziło, toż samo y WM. Pana, iako się spodziewam, do chętnego tych kilku liter czytania pobudzi. Zdarzyło się .....

### V.

**P**onieważ taka jest moja nieudolność, że nie mogę usługami memi potwierdzić życzliwości moiej, więc przynajmniey niech mi się



godzi choć listownie dać iakizkolwiek iey dowod w oznaymieniu tego, o czym wszyscy u nas mówić zaczęli,

VI

**W**ielkie dzięki winienem Iincē Panu N. że mi swoim postępkim dał sposobność do przypomnienia się łaskawey pamięci WM. Pana. Ten Jmć &c.

**L I S T**

Oznaymujący Króla Jegomci Pruskiego pisany do Pana *Voltaire* roku 1742. z Francuickiego przetłumaczony.

**O**bawiam się pisać do WM. Pana, bo takiego tylko gatunku mała nowiny, o które WM. Pan albo nie dbasz, albo się cale onemi brzydziej. Gdybym naprzykład oznaymił WM.

Panu, że lud Niemiecki z dwóch Pro-  
wincyi zebrany, ruszył się z swych  
domow dla tego, aby tych ludzi wza-  
jemnie zabiali, których imienia na-  
wet przedtym nie słyszeli, y których  
aż w dalekim kraju szukać musieli.  
Ato dla czego? dlatego że ich Pan  
wszedł z drugim w przymierze, y  
z nim się namówił, aby trzeciego  
pognębili. Na taką nowinę rzekł-  
byś mi W.M. Pan to zapewne, że  
ci ludzie są głupi, bezrozumni, iż  
dziwaństwu, y grubiaństwu swych  
Panów tak są powolni.

Gdybym oznaymił W.M. Panu,  
że się my gotujemy z wielkim ko-  
sztem y usilnością na zburzenie mu-  
row niektórych znacznym nakła-  
dem wystawionych, że my te zboża  
żniemy których nie śieliśmy, że się  
tych Pañami czynimy, którzy się  
nam oprzeć nie mogą. Zawołał-  
byś W.M. Pan z podziwieniem,  
ach niesprawiedliwi! ach nieludź-  
cy grubianie!

Ponieważ tedy dorozumiewam  
się, cobyś mi W.M. Pan na takie od-  
powiedział nowinki, przetoż nico

nich nie namienie: dość mi będzie donieść WM. Panu, że pewny człowiek, o którym WM. Pan słyszałeś, że go Królem Pruskim nazywają, dowiedziawszy się, że jego przyjaciela Cesarza Państwo przez wojsko Austryackie jest całe zniszczone, poleciał na ratunek jego, y złączył swe pułki z wojskiem Króla Jegomci Polskiego, dla odciągnięcia nieprzyjaciela do niższej Austryi, co się też y udało iemu: z kąd spodziewa się najlepsze wojsko Austryackie rozgromić dla przysługi z sobą sprzymierzonego. Na tę nowinę nie wątpię że się WM. Pan z tym odezwiesz: toś mi Bohater, toś sprawiedliwy, toś wielki człowiek! a przecież miły Wolterze ieden to jest y tenże sam obraz, tylko odmiennemi farbami malowany: taż sama to jest osoba, tylko inaczey ubrana. Widzisz WM. Pan iako różnemi sposobami można rzecz iedną wyłożyć, y iako są odmiennie ludzkie zdania! Toż samo w wieczor ganiemy, cośmy rano

chwalili: Toż samo słońce, które się nam przy wschodzie podoba, przykre bywa w południe &c:

TADEUSZ BURZYŃSKI

§. VII.

O

Listach winszujących Godności.

**W** Inszując komu godności świeżo ofiarowanej możemy wyrazić, iak wielką mamy radość z iego postąpienia, możemy wychwalać sprawiedliwość ofiarującego mu ten honor, albo też dowodzić, iż iego zasługi więcey są warte, y że dawno iuz należała mu ta nagroda. Potym rokować możemy, iż ten stopień do wyższych mu godności drogę ułatwia, czego życząc skończemy list oświadczeniem uprzejmości niedmienney.

LISTY

# LISTY

## Winszujące Godności.

### I.

**L**Ubo honor niedawno WM. Panu ofiarowany nie wystarcza wielkim jego w Oyczyźnie zasługom, cieszę się jednak, że chociaż po części jest im sprawiedliwość uczyniona. Znam to dobrze, że ten honor dołtaiac się WM. Panu, więcey sobie niż W. M. Panu zalety przynosi, godzien jest jednak choć dla tego być przyjętym, że mu do wyższych godności drogę toruje, których gdy sercem życzę uprzejmym, z tym się oświadczam, iż im więklsze na dom WM, Pana spływaią ozdoby, tym większą we mnie wzniecaią ochotę do potwierdzenia tego memi usługami, żem jest

**LEON MIĄCZTNSKI.**

### II.



**O**fiarowane zgodnemi głósy do-  
 stoieństwo Poselskie godney Oso-  
 bie WM. Pana, taką me serce ra-  
 dością napęlnia, iakiey uprzejma-  
 ku Jego Domowi życzliwość moja  
 wyciąga. Zawsze albowiem do te-  
 go kresu me chęci zmierzały, aby  
 się ta godność WM. Panu dostała,  
 który ieynie mniey z honorem swe-  
 go Woiewödztwa, iako y z poży-  
 tkiem Oyczyzny zażyć potrafiłz.  
 Winzuię tedy y Stanowi Rycer-  
 skiemu takiego Posła, który za cel  
 wszystkich spraw swoich ma dobro  
 Oyczyzny, y WM. Panu takiego  
 honoru, który nietylko zaszczyt  
 mu czyni, ale też y obszerny plac o-  
 twiera, gdzieby wyfoka WM. Pana  
 mądrość, y cnota żadną prywatą  
 nieskażona popisać się mogła, a tym  
 samym do wyższych go honorow  
 Oyczyźnie zaleciła. Czego iako  
 uprzejmie życzę, tak usilnie być  
 pragnę.

**JGNACY KUCZYNSKI**

III.

**T**En honor, na ktòry WM. Pan nie dawno postąpiłeś, iuż dawno wielkim iego załugom należał. Przetoż nie tak tego winszuję, że w tym WM. Panu Fortuna pośluzzyła, iako tego, iż to postąpienie nie Fortuny, lecz cnoty WM. Pana jest dziełem. Wielki sprawiedliwości swoiey dał dowod Król Jegomość Pan nasz miłościwy, gdy sprawiedliwość załugom WM. Pana należyłą wypłacił. Co iak mię cieszy, łatwo WM. Pan dōyść możesz z tey życzliwości z ktòrą zawsze zwykłem piśać się, y być

*JGNACY GOMULINSKI.*

IV.

**Z**Naczna jest wprawdzie ta godność, ktòrą WM. Panu nie dawno ofiarowano przecieź niewystarcza ani moim żądzom, ani WM. Pana

Pana załugom. Cielzę się iednak iż mu otwiera drogę do postępowania na wyższe honory, a życzliwym sercom nowego powinżowania, nową gotuie materyą, czego uprzejmie życząc ztym się oświadczam, iż im wyżey WM. Pan pokępuiesz, tym usilniey pragnę być

*XAWERT LESKI*

V.

**L**Ubo Król Jmc Pan nasz miłościwy nikogo barzieszy w szafowaniu honorow nie zwykł radzić się, iako sprawiedliwości, nigdy iednak iaśnieyszym nam tego nie potwierdził dowodem, iako gdy godność N. WM. Panu ofiarował. Jeszcześmy o zamyślach Dworu nie wiedzieli, iużeśmy iednak, mając oko na wielkie WM. Pana załugi ten iemu stopień rokowali, którego gdy sercem winżuię uprzejmym, życzę WM. Panu tyle pomysłności z niego co dzień odbie-

G

rać

rać, ile radości z iego ofiarowania  
doznaię mając to za cel wszystkich  
żądź moich, abym nie słowy tylko,  
lecz y rzeczą był

*JOZEF KLINSKI.*

VI.

**Z** taką radością odbieram nowinę  
o postąpieniu WM Pana, na ho-  
nor N. z iaką uprzejmością wszel-  
kiego mu szczęścia życzyłem. Prze-  
toż winszuję WM. Panu, że za-  
czynasz powoli odbierać skutki  
swym zasługom należące, y 'życzę  
aby ten honor, który jest nadgro-  
dą cnoty y mądrości WM. Pana  
wysokiey, był mu zadatkem do nay-  
wyższych w Oyczyźnie godności  
y mnie dał sposobność do pokaza-  
nia skutkiem tey uprzejmości z  
ktorą nie przestaię być

*JĘDRZEY LESKI.*

VII.

**P**ostąpienie WM. Pana na honor N. lubo wielką mi radość przyniosło, żadnego jednak podziwienia nie sprawiło: należało y dawniey, y większą załugom WM. Pana wypłacić nadgrodeę. Przetoż nie tak WM. Pana tego urzędu, iako Oyczyźnie v. Woiewodztwu naszemu tak zacnego Urzędnika winiszuię, y z tym się oświadczam, iż ta nowa godność WM. Pana nową mi przynosi ochotę, do pokazania tego memi usługami, co teraz piorem wyrażam że jest

*JAN ZIELINSKI*

## VIII.

**W**eselszey w życiu moim nie miałem nowiny nad tę, która mię o postąpieniu WM. Pana na honor N, upewniła. Łatwo WM. Pan idasz temu wiarę, gdy wspomniesz o stateczney moiey ku sobie uprzej-

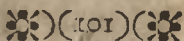


mości, która lubo się tak wielka mi zdawała, iż iey żadnym sposobem przymnożyć nie można było, tyle iednak iey teraz przyrośło, ile ozdob ofobie WM. Pana ta nowa godność przydała. Upewniam tedy WM. Pana, iż mey radości nic zrównać nie może, prócz tey ocho-ty do służenia Jemu z którą zwy-klém piśać się

*JOZEF MIACZYŃSKI.*

IX.

**P**ostąpienie WM. Pana na honor N. taką radością me serce napełnia, iż iey piórem wyrazić nie mogę, Nowa albowiem ta imienia WM. Pana zawsze odemnie szacowanego ozdoba, nietylko przeszłe iego załugi światu obiawiła, ale też y do nowych większą mu sposobność dała, a tym samym do naywyższych w Oyczyźnie honorow drogę otworzyła, których iako uprzejmym życzę sercem, tak



ochoczemi moiemi usługami będą  
tego dowodził, żem iest

*NIKODEM CZECZEL.*

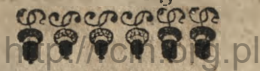
X.

**N**ie mogło Woiewodztwo N, ani  
sobie większego honoru, ani Oycy-  
czyźnie większey przyślugi uczynić,  
iako gdy godność N. w ręku  
WM. Pana złożyło. Z czego iako  
się wszyscy cieszymy, tak mamy  
nie płonną nadzieję, że WM.  
Pan na tym stopniu będący do wyż-  
szych w krótce pomkniesz się, y  
staniesz się sposobnieyszym do więk-  
szych co raz usług Oyczyźnie na-  
szey, których pomnażaniem, po-  
mnożysz WM. Pan y we mnie obo-  
wiązki winney wdzięczności, któ-  
re wyznaiąc piszę się.

*WOYCIECH LESKI.*

G3

RE-



<http://ccm.org.pl>

# RESPONS

Na

Powinżowanie Godności.

I.

**B**Arziewy WM. Pan łaskawego na-  
 imnie serca swoiego, aniżeli spra-  
 wiedliwości radziłeś się, gdy mi tak  
 wielką przyznałeś sposobność do  
 honoru nie dawno mi ofiarowane-  
 go: To pewnieysza, że iako po-  
 chwał WM. Pana, tak y nowey tey  
 ozdoby imienia moiego nie godnym  
 się być czuję. Jezeli J. K. Pan N.  
 Miłościwy dając mi ten Urząd, wię-  
 cey mię niżelim wart szacuje, po-  
 winienem to raczey szczęściu mo-  
 iemu, niżeli załugom przypisać.  
 Tym miley iednak ten stopień przyi-  
 muję, im większa będę miał na nim  
 sposobność do potwierdzenia tego  
 żem iest.

*WOJCIECH ZAWADZKI.*

II.

## II.

**J**UŻ poczynam pomyślnych ofiarowanego mi honoru skutkow kołztować, gdy z iego przyczyny odbieram dowód stateczney WM. Pana przyiaźni. Będę się starał abym na tym stopniu był sposobniejszy do usług WM. Pana. Przetoż upraszam, abyś rozkazami swoimi chciał iak nayeściej doświadczać ochoty moiey do służenia sobie, gdyż to mój honor naywiększy dowodzić tego moim pońwżenstwem, że jest

*JAN ZIELINSKI.*

## III.

**P**Owiniśzowanie WM. Pana niemniejszy jest dla mnie życzliwości iego dowodem, iako też y wdzięczności moiey obowiązkiem. Upewniam WM. Pana, że lubo mniey dbałem o ten honor, poczynam go iednak teraz szacować z tey

miary, że był WM. Panu powodem do upewnienia mię o fercu iego łaskawym. Dość dla mnie pożytku ten honor przynieście, ieśli mi da sposobność do potwierdzenia tego moimi usługami, żem iest

*ŻGNACY MOGILNICKI*

IV.

**W** życzliwym WM. Pana powińszowaniu odbieram dowod stateczney iego przyiaźni, ktòry mię tym barziej o łaskawym WM. Pana fercu upewni, im częścicy mię zechcesz do swych usług zażywać. Będę się starał abym przy tey nowey godności moiey nową do służenia WM. Panu powziąwszy ochotę, był zgodnieyszym do pokazania tego żem iest

*JOZEF GRĄBCZEWSKI.*





V.

**D**opomagać przyjacielowi radości; y z iego dobra cieszyć się prawo przyjaźni każe. Zachowałeś W M. Pan ten przyjacieliski obowiązek tak życzliwym chęci swoich oświadczeniem, iż trudno mi zgadnąć, więceyli mi radości ten honor, czyli powiniszowanie W M. Pana tak przyjazne sprawuie. To jednak pewna, że radość moia, poty nie będzie zupełna, poki mi W. M. Pan swym rozkazem nie podasz sposobności do pokazania tego z iakim serca przywiązaniem iestem.

*TEODOR TARKOWSKI.*

VI.

**N**ie dziwuję się temu bynajmniey, że się W M. Pan cieszył z ofiarowanej nie dawno mi godności. Honor to dla Pana, gdy się sługa wyżey pomyka. [ v bo u przyjaśoił wszystko iest spólne. ] Jeżeli

<http://rcin.org.pl>mię

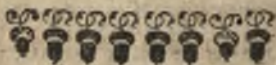
mię ten hon honor uczyni [sposo-  
bnieyszym do służenia WM. Panu,  
tedy tym barziefy go będę sobie  
szacował im z większą życzliwo-  
ścią iestem.

*KANUTY DŁUSKI.*

VII.

**J**Ako barziefy nad wszystkie moie  
pomyślności przyiaźń WM. Pana  
stateczna sobie szacuję, tak większą  
z iego powinzowania, niż z samey  
godności radość odbieram. Prze-  
toż nie tak dla tego ią sobie powa-  
żam, że iest nieiakim. Domu moie-  
go zaszczytem, iako, że mię o dobrym  
sercu WM. Pana upewnia, za ktòre  
gdy iak nayspokorniefy dziękuje, z tym  
się oświadczam, iż między wszyt-  
kiemi honorami ten mi iest nays-  
milszy, że iestem.

*JOZEF KLINSKI.*



§ VIII.

O

Listach Święt winszujących

**W**inszuąc Święt komu oświadczamy  
 nayprzód radość z ich doczekania,  
 oświadczamy nie odmienną zyczliwość  
 naszą ku przyjacielowi, potym życze-  
 my iemu wszelkich pomysłności. Tym-  
 że sposobem y listy imenin winszujące  
 piszą się.

Listy Święt winszujące.

I

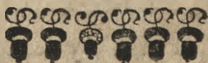
**P**owinszowanie Święt, następują-  
 cych, które w tym krótkim słow  
 wyrażeniu zasylał WM. Panu,  
 niech będzie świadkiem tey moiey  
 wdzięczności, którą za tyle łask  
 Jemu winienem. Skąpec to w praw-  
 dzie jest tylu obowiązkow moich  
 wypłacenie, spodziewam się iednak  
 że Pan Naywyższy mając wzgląd  
 na serce moie wszelkich pomyśl-  
 ności WM. Panu życzące, zastąpi

mą nieudolność y mnie sposobniey-  
szymuczyni do upewnienia w tym  
WM. Pana żem iest

*JGNACY KUCZYNSKI.*

**W**Olałbym usługami moimi, niż  
słowy oświadczyć mą uprzej-  
mość WM. Panu, nie mając jednak  
dla niedostatku iego rozkazow spo-  
sobności do wykonania mych chę-  
ci, upraszam WM. Pana, abyś się  
tym czasem raczył kontentować  
tym powiększowaniem świąt nastę-  
pujących, które iako dowod moiey  
wdzięczności zasylając, życzę, aby  
Pan Naywyższy tak hoynym był  
w szafowaniu wszelkich dla WM.  
Pana pomyślności, iako hoyny w  
życzeniu ich iestem, chcąc przy-  
najmniey sercem ieżeli nie usłu-  
gami to pokazać żem iest

*FLORIAN CIESZKOWSKI.*



## III.

**Z**A zbliżeniem się świąt następujących pospieszam z winnym WM. Pa:powiniszowaniem, które lubo słownym tylko jest życliwości moiej oświadczeniem, z tego iednak pochodzi ferca, które tylą WM. Pana łaskami obowiązane, nie mnieyszych Jemu, iako y sobie życzy pomyślności. Mam nadzieię, że Pan Naywyższy wysłucha uprzejme żądze moie, y mnie da sposobność do potwierdzenia tey życliwości moiej z którą iestem.

*JGNACY CHOŁONIEWSKI*

## IV.

**W**Dzięczność moia za tyle łask WM. Pana Jemu należąca, gdy innym nie może sposobem, przynajmniey tym świąt następujących powiniszowaniem oświadcza swoię uprzejmość. Niewystarcza to wprawdzie moim obowiązkom, mam ie-

<http://rcin.org.pl>dnak



dnak nadzieię że Pan Naywyższy  
 wysłuchawszy me żądze y WM. Pa-  
 na załugom, y moim chęciom swą  
 łoynością zadość uczyni. Czego  
 z tey życzę uprzejmości z którą  
 zawsze szczycę się będąc

*TADEUSZ BURZYNSKI*

V.

**P**Onieważ w tym zebraniu przy-  
 iaciół, z którym WM. Pan pod  
 czas świąt następujących ciefzyć  
 się zamysłasz, nie mogę w iego do-  
 mu dla zabaw moich pomieścić  
 się, przetoż szukam dla siebie miey-  
 sca w łaskawym sercu WM. Pana,  
 któremu gdy się winnym powin szo-  
 waniem przypominam, tego, kròt-  
 ko, ale serdecznie życzę, abyś W.  
 Pan wszelkich pomyślności żądał  
 iak naykròcey, a zażywał iak nay-  
 dłużej. To życzliwe serca mego  
 oświadczenie chciey WM. Pan iak-  
 o owoc moiey powinności z ta-

kim sercem przyiąć z iaką ochotą  
wyznaię żem iest

*XAWERT LESKI.*

VI.

**T**Ak łaski WM. Pana mi świad-  
czone, iakò moia uprzeymość są  
mi do tego powodem, abym przy-  
początku roku nowego dawną mo-  
ię do usług WM. Pana ochotę od-  
nowił. Niech y ten rok następu-  
jący, y inne iak naylicznieysze la-  
ta, wprowadzaią w dom WM. Pa-  
na te wszystkie pomyslności ktòre-  
by y zasług WM. Pana wielkości,  
y chęci moich uprzeymości mogły  
wyścarczyć. Dla mnie zaś ten rok  
będzie naypomyślnieyszy, ktòry mi  
naywięcey sposobności pozwoli do  
przekonania w tym WM. Pana, iż nie  
słowy tylko, ale y rzeczą samą  
pragnę być

*WOJCIECH ZAWADZKI.*

RES-

# RESPONS

Na Świąt powinszowanie.

## I.

**P**owinszowanie Świąt terażniey-  
 fzych, które odbieram od W.M.  
 Pana, iako jest nowym stateczney  
 iego przyiaźni dowodem, tak nowy  
 na mnie wdzięczności wkłada obo-  
 wiązek, który chętnie przymuiąc z  
 tym się oświadczam, iż nad wszy-  
 Ńtkie pomyślności których mi W.M  
 Pan życzyysz, ta dla mnie będzie  
 naywiększa, gdy będę miał sposo-  
 bność do potwierdzenia tego me-  
 mi usługami, com dotąd łowy y  
 sercem wyznawał, żem jest

*LEON MIACZYŃSKI.*

## II.



## II.

**J**Mniey godnym mię być uznawam tey łaski, którą mi WM. Pan przy powinuszowaniu Świąt terażnieyzych uczyniłeś; tym z większą usilnością będę się starał to pokazać, iak wielce szacuję sobie łaskawe serce WM. Pana. Tym, czasem niech Pan Naywyższy wszelkie te pomyślności sprowadzi na zacny Dom iego, których mi WM. Pan z ludzkości, a ja z powinności WM. Panu życzę iako ten który mam sobie za honor być.

*ANTONI GŁĘBOCKI*

## III.

**N**ie mogę dotąd pomiarkować iesli mi większą radość, czy też honor większy przyniosło tak łaskawe WM. Pana Świąt terażnieyzych powinuszowanie: to jednak wiem doskonale, iż za to oboie wieniem mu dzięki nieskonczone.

**H Przy**

Przy których zaślaniu życzę wzajemnie sercem uprzejmym, aby tenże Pan Nowonarodzony raczył dać WM. Panu życie iak nayfzczęśliwsze, y szczęście iak naydłuższe. Dla mnie zaś y to szczęście nie małe, że iestem.

*JOZEF GRABCZEWSKI.*

IV.

**U**przeymość WM. Pana w życzliwym mi powinzowaniu wyrażona, nie tylko stateczną jego przyiaźń potwierdza, ale też y ochotę moję do służenia iemu pomnaża: za którą nim się usługami moiemi wypłacać będę, tym czasem oświadczam mą wdzięczność dziękczynieniem iak naypokornieyszym, upewniając w tym WM. Pana, iż ieśli mi Pan Naywyższy pozwoli tych pomyślności, których iego łaskawe serce mi rokuie, zażyję ich wfzyskich do pokazania tego z iak wielką uprzejmością iestem.

*JAN ZIELINSKI.*



**P**owinszowanie WM. Pana Święt-  
 terażnieyszych, y liczbę łask iego,  
 mnie świadczonych, y moje obo-  
 wiązki pomnożyło. Przyimuję chę-  
 tnie ten nowy iego przyiaźni do-  
 wod, nowy na siebie zaciągając obo-  
 wiązek do służenia Iemu. Niech  
 Pan Naywyższy pomnoży dla oso-  
 by WM. Pana wszelkie te pomy-  
 ślności, ktorych odbieram życzenie,  
 y mnie da sposobność do oświad-  
 czenia WM. Panu tey życzliwości,  
 z którą żyć, y umierać pragnę.

*JOZEF MIĄCZYŃSKI,*

VI.

**O**Debrałem wespół z listem WM.  
 Pana nowy stateczney iego przy-  
 iaźni dowod. Uprzedził mię wpra-  
 wdzie WM.P. w powinszowaniu, nie  
 uprzedzisz mię jednak nigdy w ży-  
 czeniu wszelkich dla iego pomy-  
 ślności, y życia naydłuższego. Za-

pisule na sercu moim tę nową ła-  
 Źkę WM. Pana, iako nową do Źu-  
 Źenia onemu pobudkę, maiąc na-  
 dzieię iż wkrótce dam tego dowod  
 z iak wielką uprzejmością y uni-  
 żonością iestem.

JĘDRZET LESKI.

§. IX.

O

Listach za łaskę dziękuiących.

**G**Dy komu za łaskę dziękuujemy zwy-  
 kliśmy iego uczynność wychwalać,  
 że prętko, albo że nie proszony, że z  
 ochotą, że nam nie zasłużonym, same-  
 go serca swojego ludzkością pobudzo-  
 ny tak wielką rzecz uczynił. Oświad-  
 czac się potym należy z wdzięcznością  
 należytą, y do usług iego ochotą, na  
 którey doświadczenie, aby dla nas roz-  
 kazow nie żałował swoich dopraszac  
 się możemy, tym czasem aby się kon-  
 tentował dziękczynieniem, które zasyla-  
 my upraszac. //rcin.org.pl LI-

☼)( 117 )(☼  
**LISTY**

**Dziękujące.**

**I.**

**W**olałbym usługami moiemi, niż  
dziękczynieniem wyplacać się  
WM. Panu za łaskę N, mnie wy-  
świadczoną, ale takim nieszczęśli-  
wym, że gdy naybarziej pragnę dać  
dowód WM. Panu moiey wdzięcz-  
ności, w ten czas naywiększą tru-  
dność znayduię do wykonania tych  
uprzejmych zamyśłow moich. Do-  
dadz WM. Pan do tylu dobro-  
dzieystw swoich nową mi łaskę ieśli  
iakiunkolwiek rozkazem swoim do-  
świadczysz we mnie tey do swych  
usług ochoty, z którą do zgonu ży-  
cia zapisuie się

*JGNACY GOMULINSKI*

H<sub>3</sub>

II.

II.

**Z** nową łaską, nowy WM. Pan wdzięczności na mnie wkładasz obowiązek. W tym największe, iako uważam masz WM. Pan upodobanie, abyś dobrodzieystwy swemi dosyć już zniewolonych, co raz barziej, a barziej obowiązywał sobie. Ale przestrzegam WM. Pana, że moje siły nie potemu, abym się mógł kiedy za tyle łask jego wypłacić. Nieprzeestanę iednak starać się abym ieśli nie podług mych chęci, przynajmniey podług możności dowodził tego usługami moimi z iaką uprzejmością powinieniem być

*NIKODEM CZECZEL.*

III.

**L** Ubo łaski WM. Pana tak są znaczne, iż nietylko usługami ale y słowy ich wielkości zrównać nie mogę, nieprzeestanę iednak podług

sił moich wyplacać się WM. Panu,  
y żadney nie opuścę sposobności,  
przez którą bym choć cząstkę mey  
wdzięczności mógł iemu pokazać.  
Tym czasem upraszam WM. Pana,  
abyś się raczył kontentować tym  
życzliwym dziękczynieniem, które  
zasyłając wyznaię, iż ta moja chęć  
iedyna zawsze będzie, abym przed  
całym światem pokazał z jaką wdzię-  
cznością iestem

*WOYCIECH LESKI.*

IV.

**T**AK wielką masz WM. Pan ocho-  
tę zniewalać me serce swemi, do-  
brodzieystwy, iż obawiać się tego  
nie mogę żeby się kiedy WM. Pa-  
nu uprzykrzyło nowe coraz dla  
mnie łaski oświadczać: ale się tego  
obawiam, żeby się me dzięki iemu  
nie naprzykrzyły: coż iednak mam  
robić, kiedy innego sposobu nie mam  
do pokazania moiey wdzięczności:  
Zatym upraszam WM. Pana, abyś



y teraz chciał przyjąć uprzejme  
moje y nayspokornieysze dziękczy-  
nienie, nim będę miał sposobność do  
potwierdzenia tego usługami co te-  
raz piorem wyrażam będąc

*JOZEF PUZYNA.*

## RESPONS

Na dziękczynienie.

### I.

**Z**awstydzasz mię WM. Pan swo-  
ją ludzkością, gdy za tak marną  
przyługę, tak hoyną płacisz uprzej-  
mością. Przyimuję iednak to ży-  
czliwe chęci iego oświadczenie, ia-  
ko zadatek na nowe moje usługi,  
do których ieśli mi WM. Pan dasz  
sposobność swoim rozkazem, nay-  
większą mi łaskę wyświadczysz, iako  
temu który za honor ma być

*FRANCISZEK PUŁASKI.*

<http://rcin.org.pl> II.

II.

**Z**Adnego tam mieysca dzięki mieć niepowinno, gdzie się wypłaca to, co należy. Ja ieślim co uczynił dla przyługi WM. Pana, nie oddałem mu y cząstki długu tey wdzięczności, którą za tyle łask winienem. Przetoż odfyłam WM. Panu iego podziękowanie, abyś go z temi zażywał, którzy mniey są winni one-mu, a zemną niechciey WM, Pan zbytkować swoią ludzkością, który przez całe życie iestem obowiązany być

*LEON MIĄCZYNSKI.*

III.

**N**Ie dobrze mi WM. Pan płacisz moje usługi życzliwe, gdy więk-sze co raz na mnie wkładasz obo-wiązki. To dziękczynienie WM. Pa-na tak uprzejme, iako wszystkie moje zasługi przewyższa, tak do nowey mię zniewala wdzięczności, z ktòrey nigdy się WM. Panu nie

wypłacę, ieśli mię częścicy do  
 swych usług nie będziesz zażywał,  
 do których mam taką ochotę, iż  
 się prędzey WM. Panu uprzykrzy  
 rozkazywać, niż mnie pełnić Jego  
 rozkazy y co raz to potwierdzać  
 żem iest

*TEODOR TARKOWSKI.*

IV.

**D**Zięki WM. Pana tak uprzejme  
 ją zbytkiem iego ludzkości. Ja  
 barzicy WM. Panu dziękować po-  
 winiem, że tak skąpą moię usługę,  
 tak hoynie mi nadgradzasz, gdy ją  
 tak miłym sercem przyimuiesz. Za-  
 dney mi rzeczy milszey WM. Pan-  
 nie uczynisz, iako gdy mię zechcesz  
 iak nayeścicy do swych usług za-  
 żywać: gdyż nic w życiu moim nie  
 mam pożądanżego, iako to potwier-  
 dzać memi usługami, żem iest

*JGNACY MOGILNICKI*

✻)(123)(✻

§. X.

# LISTY

## W różnych materyach

### LIST

### Przypominający się przyjaźni.

I.

**O**Bawiam się, aby tak długie mo-  
ie niepiśanie do WM. Pana, nie  
podało życzliwości moiej w iakie  
podeyrzenie. Trudność o Pocztę,  
odległość mieysca, y różnych za-  
baw więkfza nad zwyczaj liczba  
nie pozwoliła mi przypomnieć się  
dawniey łaskawemu fercu WM. Pa-  
na. Mam jednak nadzieję że W.  
M. Pan na dawnieyfze uprzeymo-  
ści moiej dowody względ inaiąc,  
nie

nie<sup>o</sup> będziez y teraz o tym powątpiwał, iż mam za honor być

ANTONI GŁĘBOCKI.

R E S P O N S

Na ten List.

H.

**C**Hoćbym y teraz żadnego nie odebrał listu WM. Pana, nie odmieniłbym przecie zdania moiego o stateczney WM. Pana przyiaźni. Można milczeć bez zapomnienia: nie z słow, lecz z uprzejmości poznawać trzeba przyjaciela. Nim jeszcze sposob piśania był wynaleziony iuż przyiaźń ludziona była znaioma, y statecznie dotrzymowana, choć iey listami nieprzypominano. Upewniam tedy WM. Pana, że to iego milczenie nie naruży bynajmniey tey serca moiego uprzejmości, z którą do zgonu życia nie odmiennie będę

KANUTY DŁUSKI.



## LIST

Wiszując polepszenia zdrowia.

## III.

Niesmiertelne Panu Naywyższemu dzięki winienem, że zdrowie WM. Pana tak potrzebne y nam y Oyczyźnie, do dawney przywraca czerstwości, a mnie z nieznośney troskliwości uwalnia. Upewniam WM. Pana, iż takimiego chorobą był pomieszany, że gdybym się o jego polepszeniu niedowiedział, wkrótce y sam Doktorow potrzebowałbym. Wielki dla mnie niebo skarb zachowało zachowując tak drogie zdrowie WM. Pana od niebezpieczeństwa dalszego. Ale WM. Pan przy słabości swojej, nie iestę iestę podobno zdolny do czytania listow przydłuższych, przetoż skracam to życzliwe chęci moich oświadczenie wyznając iż iestem sercem uprzeymym.

JOZEF PUZYNA.

<http://rcin.org.pl> Otym-

O tymże.

IV.

**S**Tan zdrowia WM. Pana, y mo-  
 ia z iego polepszenia radość prze-  
 ciwnych rzeczy wyciągaia. Zdro-  
 wie WM. Pana nie cierpi ieszcze  
 przydłuższego pifania, á radość mo-  
 ia y naydłuższym iey wyrażeniem  
 nasycić się niemoże. Więcey ie-  
 dnak szacuiąc dobro WM. Pana,  
 niż moje upodobanie, nie rozsze-  
 rzam się z moim powinowaniem,  
 zwłaszcza iż wolę żebyś WM. Pan  
 raczey w usługach moich niż w li-  
 ście to wyczytał, iż mam za honor  
 być

*WOYCIECH LESKI.*



**LIST**

# LIST

Oświadczający wdzięczność.

V.

**T**AK dobrze jest w sercu moim ugruntowana pamięć na Łaski WM. Pana, iż iey naydłuższy przeciąg czasu rugować nie może. Przyznam się, iednak WM. Panu, iż bywa to częstokroć, że chciałbym się zmoich obowiązkow uwolnić: ta zaś chęć w ten czas mi przychodzi, gdy sobie uważam, że ani do zasłużenia się, ani do odwdzięczenia łask iego nie mając sposobności, mogłbym być za niewdzięcznego od tych sądzony, którzy się na powierzchowne tylko znaki uprzejmości zapatrują. Przetoż, żebym tey krzywdy nie odnosił, upraszam WM. Pana, abyś mię do usług swoich zażywaiąc dał do tego sposobność, żebym to mógł światu całemu pokazać że jest z naygłębszą uniżonością.

FRANCISZEK PUŁASKI.  
LIST

# LIST

Wpraszający się w przyiaźń tego, któremu przy pierwszym poznaniu znaczne pieniądze przegrał.

## VI.

**L**Ubo przy pierwszym moim WM. Pana poznaniu, barzo źle byłem od iego przywitany, nie iednak nie ma, czegobym sobie ufilniey życzył, iako nayszczętszego z nim obcowania. Samemu to tylko WM. Panu ta sztuka iest znaioma, tych nawet ferca zniewalać, których gubisz na fortunie. Doznałem sam tego na sobie, gdy razem y pieniędzy, y ferca mego musiałem WM. Panu ustąpić. Jeżeli o wzajemności ferca WM. Pana mogę sobie rokować, wyznaię, że w tey grze nietylko nie szkodowałem, ale więcey niż WM. Pan zarobiłem. Drogo wprawdzie znaiomość WM. Pana opłaciłem, tak iednak ią sobie szacuję, że y re-

szty mey fortuny dla iey nabytia  
nie żałowałbym. Ja z moiey s<sup>t</sup>ro-  
ny upewniam WM. Pana, że się o  
to będę usilnie starał, abym nie s<sup>t</sup>ra-  
cił tego przyjaciela, który mi tak  
wiele kosztuie y którego chcę być.

27 JĘDRZEJ LESKI.

# LIST

Przypominający się łasce.

## VII.

**L**Ubo przez czas tak długi żadnego  
niemam listownego od WM. Pa-  
na upewnienia o nieodmienności ie-  
go przyjaźni, uprzejmość iednak  
moia nietraci przez to zwykley do  
s<sup>t</sup>użenia Jemu ochoty. Pierwiew na-  
ture, niż chęci moie życzliwe od-  
mienić potrafiłbym. Za nayszczę-  
śliwszego sądziłbym siebie, gdybym  
o iego wzajemności miał iaką wąt-  
pliwość. Ale ia rzeczy niepodobne



w noszę, gdy to na myśl przywodzę  
 żebyś WM. Pan miał na tego za-  
 pomnieć który za największy w  
 swym życiu honor ma być.

JOZEF KLINSKI

R E S P O N S

Na ten List.

VIII.

**G**Dybym wiedział że przydłuższe  
 moje milczenie ma sprawić WM.  
 Panu jaką wątpliwość o stateczney  
 moiej przyiaźni, nieopuszczyłbym żad-  
 ney sposobności do upewnienia o  
 niey listownego WM. Pana. Ja wo-  
 lałem czekać tey pory dla mnie po-  
 myślney, któraby mi do rzetelniej-  
 szego moiej życzliwości potwier-  
 dzenia sposob podała, niż listownym  
 iey oświadczeniem naprzykrzać się  
 WM. Panu. Poprawię w tym błąd  
 mój, y będę się starał iak nacyj-  
 ściey z tym odzywać, zem iest nie-  
 odmiennie.

JGNACY KUCZYNSKI.

<http://rcin.org.pl> LIST

✽) )i3t) (✽

# LIST

Na pochwały odpisuiący.

IX.

**W** Liście WM. Pana, procz imienia mego nic nieznayduię, coby do mnie należało. Naśladuiesz w nim WM. Pan tych Malarzow, którzy się barziesy staraiają o piękne twarzy, niż podobne do tych, których maluią. Musiał WM. Pan siebie samego na swey myśli stawić, y wzór brać z własney doskonałości, gdyś te pochwały układał. Przymuię ie iednak, ale tym umysłem, żebym ie sobie stawiając przed oczyma, stał się ich godnym, y sposobnieyszym do pokazania tego że m iest.

*TADEUSZ BURZYŃSKI*



O tymże.

X.

**N**igdy się WM. Pan na swych  
 żądach barziefy nie zawiodł, ia-  
 ko gdy tych sobie życzyfz przy-  
 miotow, ktôre we mnie upatrzyłeś.  
 Przypominafz mi WM. Pan przez-  
 to tych Monarchow, ktôrzy fprzy-  
 krzywfy sobie wielkość, y doftat-  
 ki Kròlewskie, tęfknją do uciech  
 pofpolftwu przyzwoitych. Prze-  
 baczam ludziom pofpolitym, ktô-  
 rzy nie mogąc w sobie znaleść  
 ukontentowania, gdzie indziefy go  
 fzukiąg: Ale temu wydziwić fię  
 nie mogę, że WM. Pan na tak  
 wielką fwą dofkonołość zapomnia-  
 wfzy, tam ią upatruiefz, gdzie fię  
 ona nie znayduie. Ja więczey me-  
 mu fzczeńciu, y łafkawemu WM.  
 Pana o mnie rozumieniu, niż za-  
 flugom moim winienem. Jeżeli ie-  
 dnak co fię we mnie podoba WM.  
 Panu, chcę tego zażyć na pokaza-  
 nie

nie świata moiey uprzejmości z  
którą na zawsze zapisuję się.

*NIKODEM CZECZEL.*

O tymże.

XI.

**G**Dybym nieznał sam siebie do-  
konale, uwierzyłbym łącno tym  
pochwałom, które WM. Pan tak  
gładko w swym liście mnie przy-  
pisujesz. Y fama cnota, gdyby  
inney prócz siebie szukała nadgro-  
dy, inżeyby zapewne niechciała,  
iako być chwaloną od tak wielkie-  
go człowieka. Dla mnie to wiel-  
kie szczęście, że jestem dobrze u  
tego położony, którego powaga  
y marnym rzeczom ceny dodaje.  
To zdanie WM. Pana o mnie tak  
łaskawe, będzie mi pobudką, abym  
się odtąd z większą ufilnością starał  
o dowód tego że m jest

O tym-

O tymże.

XII.

**D**oskonałość człowieka w wyinowie biegłego, którą mi WM. Pan nad załugi moje przypisujesz, wyrzuca mi to na oczy, że dotąd żadnego prócz słów uprzeymości moiey nie dał mu dowodu. Przyznaię się do tey winy, y będę się starał usilnie abym to usługami moimi potwierdził, co dotąd słowy wyznawałem, że jest.

*JGNACY GOMULINSKI.*

O tymże.

XIII.

**G**dybym się do tych poczuwał przymiotow, które mi łaska W M. Pana przypisuje, niedoznałbym tego wstydu, którym się załalem czytając list jego. Każde zdanie WM. Pana było dla mnie dotąd



wyrokiem nieodmiennym: teraz wybacz mi WM. Pan, nie mogę na nim prześlawać, bo mi tego sprawiedliwość nie pozwala. Niechay to pierwsze moje zdaniu WM. Pana sprzeciwnie się nie ruguje mię z tey łaski, na ktòrey fundamencie mam honor być

*XAWERY LESKI*

# LIST

Chwalący.

XIV.

**W**ielkie WM. Pana przymioty, w takim u wszystkich są szacunku, iż każdy szczęśliwym być siebie sądzi, ktokolwiek ma honor poznania zacney iego osoby. Nie ma tego posiadzenia, w którymby doskonałość cnot WM. Pana winnych sobie nie odbierała pochwał.

Kwitowałbym wszystkich Monarchow z ich szczęścia gdybym miał te, które WM. Pana zdobią przymioty: w tych nie dostatku y to dla mnie szczęście nie małe, iż mi wolno tym się szczyścić, żem iest

*FLORIAN CIESZKOWSKI.*

# LIST

Posyłając pieniądze

XV.

**J**ako we wszystkich rzeczach szukam upodobania WM. Pana, tak chciałbym, żeby y listy moje były mu iak naymilsze. A że w pisaniu onych nieznam się do tey gładkości, któraby go mogła ukontentować, przetoż ztąd dla nich szukam zalety, zkąd każda rzecz swą cenę brać zwykła. Posyłam przy

tym liście na potrzeby WM. Pana  
 czerw: złt: 100. upraszając, abyś tę  
 moję przyługę takim sercem chciał  
 przyjąć, iakim być pragnę

*JOZEF GRĄBCZEWSKI*

## RESPONS

### XVI.

**L**Ubo wszystkie WM. Pana listy  
 barzo mię kontentują, ten iednak  
 ostatni, iako był ważniejszy nad  
 inne, tak go barziej niż inne szac-  
 cuię. To jest rzecz pewna, iż zło-  
 to kaźdey rzeczy dodaie ceny, ale  
 dobre WM. Pana serce samemu  
 złotu przymnaża szacunku. Przy-  
 muię tę łaskę WM. Pana, z tym  
 większym dziękczynieniem, im z  
 większey ku mnie uprzejmości  
 pochodzi. Niemogę wprawdzie tak  
 drogim WM. Panu stylem odpi-  
 sać, będę się iednak starał, abym  
 przynajmniey wdzięcznym sercem

to

to pokazał, iż nad wszystkie skarby barziewy sobie szacuję ten honor, żem jest.

*LEON MIĄCZYŃSKI.*

# LIST

Proszący o oddanie długu.

XVII.

**U**Czynilem zadość prawu przyjaźni naszej, pożyczając WM. Panu sumki wiadomey, spodziewam się że y WM. Pan mając wzgląd na toż prawo, zechcesz mi w iey oddaniu wyświadczyć swą łaskę. Niedopraszałbym się o nią tak prętko, lubo iuż czas oddania wypłynął, gdybym się bez niey mógł obeyść. Ma to do siebie potrzeba, że nie tylko o swoje dopominać się, ale y cudzego żebrzeć bez wstydu zwykła: mnie iednak lubo w

ciężkiew zostaię potrzebie, nie bez wstydu przychodzi naprzykrzać się w tym WM. Panu. Mam, nadzieię, że proźba moja nieznaydzie trudności u WM. Pana w odbieraniu tey sumy, w ktòrey pożyczaniu wszelką łatwość uczynilem, iako ten który ma za honor być.

*JOZEF MIĄCZYNSKI.*

# LIST

Ostry domagaiący się o dług.

XVIII.

**G**Dy w nagley potrzebie zosta-  
iającym WM. Panu przyśłuży-  
łem się memi pieniędzmi, spodzie-  
wałem się, że taką łatwość będę  
miał w ich odebraniu, iakiew WM.  
Pan w pożyczaniu doznałeś. Zawio-  
dła mię moja nadzieia, gdy po tylu  
odezwach nie mogę znaleźć u W.

M.



M. Pana tey łaski, która mi wszelkim prawem należy. Z ciężkością mi to wielką przychodzi, że o moję własność muszę się kłaniać, muszę się dopraszać, a skutku proźb moich sprawiedliwych doczekać się nie mogę. Mniemałem, że przyślugując się WM. Panu sumką wiadomą, zarobię sobie ná serce iego łaskawe, lecz teraz przeciwnych skutkow doznaię, gdy widzę, że czym pragnąłem skarbić dla siebie przyiaźń WM. Pana, tym samym teraz ją narażać iestem przymuszony. Chciey WM. Pan swój postępek znieść z moim, y obaczyć iaka iest między nimi różnica. Ja dla przyślugi WM. Pana swego nie żałowałem, WM. Pan dla przyiaźni moiey mego mi oddać nie chce. Niechże świat sądzi, kto z nas niesprawiedliwie postępuje, kto prawa nie tylko przyiaźni, ale y natury targa. Pozwoliłeś mi WM. Pan słow barzo iego honorowi zelżywych zażywać, ieślibyś na dzień naznaczony długu mi nie wypłacił. Ludźkość moja, niedopuszcza

szcza mi ie ze zażywać tego pozwolenia: ubolewam iednak że W. M. Pan pod tak haniebnym zofta-iesz obowiazkiem, y chciałbym z niego WM, Pana iak nayprętszym pieniędzy mych odebraniem wyzwolić. Wymówka niedostatku iest cale pozorna, ponieważ widzę, że WM. Pan nie tkapo pieniędzmi szafuiesz, nawet ná te rzeczy, bez ktòrych łatwo mòglbyś się obeysć. Zadne prawa, ani Boskie, ani ludzkie, nie pozwalaią cudzey rzeczy zatrzymywać. Kto tych praw nie zachowuie, y Bogu, y ludziom rachunek oddać powinien. Jeżeli tedy WM. Pana, ani przyiaźń, ani sprawiedliwość, ani honor, ani sumnienie do uczynienia mi zado- fyc nie nakloni, upraszam, abyś mi pozwolił tam szukać sprawiedliwo- ści, gdzie ią znaleść spodziewam się. Ja ile ze mnie iest, szacuię sobie przyiaźń WM. Pana, chciał- bym iey dotrzymać, y tym się, ie- śli będę uspokoiony w mym długi, szczyć, żem iest

**JGNACY CHOŁONIEWSKI**

# LIST

Vatyniusza do Cicerona z Łacińskiego Lib: 5. ep: Ciceronis wyłożony.

## XIX.

**J**Eżeli WM. Pan zachowuiesz ię-  
 zyczne swoy zwyczaj w przyimo-  
 waniu spraw cudzych pod swą opie-  
 kę, Vatyniusz garnie się do Jego  
 życząc sobie, abyś WM. Pan chciał  
 iego sprawę przyjąć na siebie. Ro-  
 zumiem, że nie odrzucisz WM. Pan  
 tego w honorze zostającego, któ-  
 rego przedtym w niebeśpieczeń-  
 stwie przyjąłeś. Do kogoż mi bar-  
 ziej uciekać się przystoi, jeżeli nie  
 do tego, pod którego obroną nau-  
 czyłem się zwyciężać. Czyż się  
 mam lękać tego, aby, który mnie  
 ratując wzgardził naymożnieyszych  
 ludzi potęgę, ten nie miał uśmie-  
 rzyć zlorzeczenia y zazdrości lek-  
 kich,

kich, y złozliwych oszczercow? Przetóż ieśli WM. Pan zdawnąku mnie jesteś uprzymością, racz mię całego pod swoię przyiąć opiekę, y wszelkim bronić sposobem. Wiesz WM. Pan, że moje pomyslności, niewiem jakim sposobem, znayduią zawsze dla siebie zazdrość: nie z moiey to wprawdzie winy pochodzi. ale còż to pomaga, ponieważż mię to nieszczęście przez jakąś fatalność zawsze potyka. Jeśliby się kto taki znaydował, ktòryby naszej godności był nieprzyiazny, upraszam WM. Pana, abyś podług zwyczaju swego wyświadczył łaskę w bronieniu mię nie przytomnego. Kopia Listu o moich dziełach do Senatu pisanego niżej przepisałem dla WM. Pana. Powiadaia, że niewolnik WM. Pana, ktòregos do pióra zażywał, y ktòry od niego uciekł, znayduie się u Wardow, o ktòrym lubośmi WM. Pan nic nie zlecił, przecież kazałem go szukać y na lądzie y na morzu, y upewniam że go wyszperam, chyba do Dalnacyi umknał, ale y

zmamtađ kiedykolwiek go wyrwę  
WM. Pan bađź z dobrym ku mnie  
sercem.

*JAN ZIELINSKI.*

# LIST

Cicerona do Kuriona z Łaciń-  
skiego Lib: 2. przetłumaczony.

## XX.

**C**Hociaż ubolewam, że WM. Pa-  
nu o niedbalstwo jestem podey-  
rzany, jednakże nie tak mi jest przy-  
kre powinności moiey oskarżenie,  
iako miłe oney dopominanie się,  
zwłaszcza, iż w czym mię WM.  
Pan oskarżasz, nie znam się do wi-  
ny, w domaganiu się zaś listow mo-  
ich, pokazałeś znaną mi wpra-  
wdzie, wdzięczną jednak y pożąda-  
ną ku mnie swą miłość. Ja zaiste  
żadnego nie opuściłem, o kim tyl-  
ko spodziewałem się, że będzie u  
WM. Pana, przez ktoregobym li-



ſtu moiego nie poſtał. Któż bo-  
 wiem ieſt do piſania, tak nie leni-  
 wy, iako ja? Od WM. Pana zaś,  
 dwa, lub trzy razy naywięcey, y  
 to barzokrótki liſt odebrałem. Prze-  
 toż ieżeli WM. Pan nieſprawiedli-  
 wym dla mnie Sędzią ſtawisz ſię, o  
 tenże wyſtępek ſamego WM. Pa-  
 na obwinie. Jeżeli zaś tego nie-  
 chceſz, trzeba żebyś y ze mną ſpra-  
 wiedliwiey WM. Pan poſtąpił. Ale  
 o liſtach doſyć. Nie boię ſię albo-  
 wiem tego, żeby WM. Pana mym  
 piſaniem nie mógł naſycić, zwła-  
 ſzcza ieśli WM. Pan w tym ocho-  
 ty moiey nie odrzucisz. Ja, że W  
 M. Pan tak długo od nas byleś od-  
 dalony, y ubolewam że nie miał  
 pociechy z iego preſtawania, y  
 cieſzę ſię, że tu nie będąc wſzyſt-  
 kiego z wielkim honorem doſtąpi-  
 leś, y że we wſzyſtkich ſprawach  
 fortuna żądzom zadofyć uczyniła.  
 Krótka rzecz ieſt, którą abym prze-  
 łożył WM. Panu, miłość moia nie-  
 wypowiedziana po mnie wyciąga.  
 Takie ieſt tu oczekiwanie iuż umy-  
 ſłu, iuż dowcipu WM. Pana wiel-

K

kości

kości, iż śmiem go prosić, y zakli-  
 nać, ażebyś tak opatrzony do nas  
 powrócił, żebyś te nadzieie, któ-  
 re wznieciłeś, mógł utrzymać, y  
 utwierdzić. A ponieważ łask W  
 M. Pana pamięci żadne nie zgło-  
 zuie u mnie zapomnienie, upra-  
 szam, chciey pamiętać, iż iakiekol-  
 wiek fortuny y honora odbierzesz  
 przybytki, że nie mógł byś ich do-  
 śtąpić, gdybyś z młodości wier-  
 nych mych, y przyiaznych rad nie  
 słuchał. Przetoż z tym ku mnie  
 sercem należy być WM. Panu, a  
 żeby wiek mój podeszły na miło-  
 ści WM. Pana mógł polegać.

JOZEF PUZYNA.



LIST

## L I S T

Cicerona do tegoż *Lib: 2.*

## XXI.

**P**Oważnego miłości moiej osobli-  
wzey ku WM. Panu świadka  
postradałem, Oycza iego, Męża za-  
cnego, który iako swoiemi pochwa-  
łami, tak zacnością Syna takiego,  
przewyższyłby wszystkich szczę-  
ście, gdyby mógł pierwey oglądać  
WM. Pana, nim się z tym świa-  
tem pożegnał. Mam iednak na-  
dzieję, że przyiaźń nasza świadkow  
nie będzie potrzebowała. WM.  
Panu niech bogowie dziedzictwo  
błogosławią. Mnie. zaiste mieć W  
M. Pan będziesz, któremu równie  
miły będziesz y wdzięczny, iako  
Oycu swojemu byłeś.

*WOYCIECH : LESKI.*

## LIST

Kardynała Iegomości *Alberontego*  
do Imci Pana *de Voltaire* pisany  
z Francuskiego tłumaczony.

## XXII.

**P**óźniej mi się zdarzyło czytać  
życie Króla Szwedzkiego napi-  
sane przez WM. Pana, niż mi na-  
leżało podziękować iemu za to, co  
się mię tycze. Przychylność W  
M. Pana ku moiej osobie daleko  
go uniosła, ponieważ wysokość sty-  
lu WM Pana, więcey o mnie we  
dwóch słowach wyraziła, niż Pli-  
nius w swoim panegyryku o Tra-  
ianie napisał. Szczęśliwi Panowie,  
do których dzieł WM. Pan zechcesz  
wdawać się. Dość piora WM Pana do  
uczynienia kogo nieśmiertelnym. Ja  
z moiej strony upewniam WM. Pa-  
na o wdzięczności moiej iak nay-  
doskonalszey, y z tym się oświad-

czam, że żaden człek na świecie  
nie może go barżiej ani kochać,  
ani szacować, ani poważać iako

*JGNACY MOGILNICKI*

## RESPONS

*Pana de Voltaire.*

XXIII.

**L** Ist, którym mię WM. Pan ucz-  
cić raczyłeś iest nadgroda tak  
wdzięczną Książ moich, iaką po-  
winien być dzieł WM. Pana sza-  
cunek, Europy. Dzięki mi żadne  
od WM. Pana nie należą, bo pisząc  
o nim nic więcej, iako zdanie świa-  
ta, wyraziłem. Wolność, y praw-  
da, które zawsze mym piorem kie-  
rują, zaśluzły na pochwałę WM.  
Pana. Te dwa przymioty powin-  
ne się podobać ludziom podobnym  
WM. Panu. Kto ich nie cierpi,  
może być człowiekiem możnym, ale



wielkim niegdy nie będzie. Zyczył-  
 bym sobie zbliżka doskonałości tego  
 dziwować się, któremu z tak dale-  
 ka sprawiedliwość wypłaciłem. Je-  
 fzcze nie mogę tym się szczycić, że-  
 bym miał kiedy honor widzenia W.  
 M. Pana. Ale jeśli Rzym zna się na  
 swoich pożytkach, y ze chce wskrze-  
 szuki y wspaniałość dawną tego na-  
 rodu, który niegdyś był Panem czę-  
 ści najpiękniejszy świata, mam na-  
 dzieję że w ten czas pod innym ia-  
 ko Kardynała imieniem będę pisał  
 do W.M. Pana, którego nie z mniey-  
 szym uszanowaniem, iako unizono-  
 ścią jestem.

WOJCIECH ZAWADZKI.

## L I S T

Tegoż Kardynała *de Fleury* z  
 Francuskiego tłumaczony.

XXIV.

**O**debrałem list W.M. Pana, któ-  
 ry mi oddał Marchio de Bauvau.

Wypełniłem rozkaz WM. Pana, którego nie miałem. Pokazałem list jego Królowi Jmci Pruskiemu, który tak kontent jest z pochwał WM. Pana, iako ich godzien, y mnie się zda że się przysposabia do zasłużenia ich u całej Europy. Życzylbym dla tej dobra aby Król Francuski, y Pruski żyli w przyjaźni. To interes jest WM. Pana: moy zaś ten jest iedyń byé znaygłębszym uszanowaniem:

*JGNACY CHOŁONIEWSKI.*

# LIST

Z Francuskiego *de Mr.*  
*de Voiture.*

XXV.

WYchwalając moję wymowę.  
powinienbyś WM. Pan mieć  
- K4 -                      wzgląd

wzgląd na mą skromność, y obawiać się, abym nie stracił tego przymiotu który mam, gdy mi WM. Pan ten przypisujesz, do którego nie znam się. Przyjąłem jednak pochwały WM. Pana z wielką radością, nie dla tego żebym miał temu wierzyć co WM. Pan piszesz, lecz dla tego, iż są dowodem iego przyjaźni, y że ztąd wnoszę, iż musisz WM. Pan bardzo mi sprzyjać, ponieważ z uprzejmości ku mnie w tey rzeczy omyliłeś się, w której najlepszym Sędzią być zwykłeś..... Ale chociaż bym y w samey rzeczy miał tyle wymowy, ile mi WM. Pan przypisujesz, niechciałbym z niey innego szukać pożytku, iako otrzymać to miejsce wsercu WM. Pana, któregoś mi pozwolił, y wyperfwadować to iemu, żebyś z taką był ku mnie uprzejmością, z jaką już jesteś &c:

*KANUTY DŁUSKI.*

✻](153)✻  
**LIST**

Z tegoż Autora.

**XXVI.**

**Z**E się odważam pisać do WM. Pana, Jmć Pan N. jest tego przyczyną, ktòry mi w utrapieniu moim tę wynalazł pociechę. To jest prawda, iż między wielkimi moimi troskami, ktòrych w tym kraiu doznaię, y to umartwienie moje muszę policzyć, żem tu nie znalazł WM. Pana. Jużem się był odwazył na to wygnanie y tę nadzieię, iż ie w bliskości WM. Pana przepędzę, mniemając, iż gdziekolwiek WM. Pan będzie, tam znajdę Francyą dla siebie. Ale to byłaby zbyt wielka pociecha dla tego, ktòry koniecznie musi być niezczęśliwym, y Fortuna nie zwykła tak wielkich łask świadczyć dla tych, ktòrych chce prześladować. Tym czasem

dobrze poczynam sobie rokować, ponieważ już mię do tego mieysca Fortuna przybliża, na ktòrym W. M. Pan zostaiesz, y mniemam że się z nami pogodzi, ieśli mi pozwoli szczęście widzenia WM. Pana. Jakoż ieśli mam prawdę wyznać, zdami się iż ona cale WM. Pana opuścić nie zechce, gdyż będąc niewiaścą, nie może go prawdziwie nienawidzić, y musi do niego powròcić.

*FRANCISZEK PUŁASKI.*

## LIST

Winżuiąc nowemu Francvi  
Marzałkowi z tegoż Autora.

XXVI.F

**O**Dwoływam to wszystko, cokol-  
wiek przedtym pisałem przeciw-  
<http://rcin.org.pl> ko



ko wojnie, y ponieważ ona 'ieft  
 przyczyną tego honoru, który W.  
 M. Pan odebrałeś, nie mogę już  
 nic złego iey życzyć. Dawno ia  
 tego byłem rozumienia, iż takie mę-  
 sstwo, y takie zasługi, w tak miłej iako  
 WMPan wszystkim osobie nie mogły  
 być bez prętkiey nadgrody. Ale po-  
 nieważ iest wielka zawsze różnica  
 między temi rzeczami które być  
 powinny, y między temi, które są  
 w samym skutku, nie mogłem bez  
 osobliwzey radości tego się dowie-  
 dzieć, iż WM. Panu to uczyniono,  
 co musiano uczynić, y ta nowina  
 tak mię ucieszyła, iak gdyby była  
 dla mnie niespodziana. Wyznaię  
 iż naywiększa dzieł iego nadgroda,  
 iest sława przez nie nabyta, ale y  
 to nie małą powinno uczynić WM.  
 Panu pociechę, że w tak młodym  
 wieku, stanąłeś na naywyższym  
 stopniu, na który Fortuna woienna  
 może człeka zaprowadzić. Jeżeli  
 WM. Pan sobie przypomniesz, w iak  
 wielkich niebezpieczeństwach byłeś,  
 z iakich przypadkow wyszedłeś, y  
 iak wielu Rycerzow dzielnych tąż

samą za WM. Panem drogą idących  
padło, powinieneś mieć wdzięczność  
Fortunie, iż WM. Panu żyć dotąd  
pozwoliła, y cnocie iego nie sprze-  
ciwiła się &c.

*JOZEF PUZYNA.*

# LIST

Powinszowanie zwycięstwa do-  
wcipnie żartobliwe, z tegoż  
Autora.

XXVIII.

**B**ędąc oddalonym teraz od WM.  
Pana, odważam się to iemu prze-  
łożyć, co dawno w mym sercu mia-  
łem .... Gdybyś WM. Pan mógł  
widzieć co w Paryżu wszyscy ludzie  
gadaią na WM. Pana, upewniam, iż  
WM. Pan wstydziłby się, y dziwo-  
wałby się, że bez względu, y boiazni  
urazenia WM. Pana, tak iego tu po-  
stępki każdy opisuje. Jakoż w sa-

mejr rzeczy, ja niewiem co WM. Pan  
zamyślasz: mnie się zda, iż to jest  
zbyteczna śmiałość, w tym wieku,  
w którym WM. Pan jesteś, nacie-  
rać na kilku starych Hetmanow, któ-  
rych WM. Pan przynajmniey dla  
ich wieku powinienbyś szanować;  
zgubić biednego Hrabiego *de Fontai-  
ne*, który był najlepszym w Flandryi  
człowiekiem, y którego Xiążę *d' O-  
range* nigdy się, y dotknąć nawet  
nie od ważył: odebrać szefnaście  
sztuk armat, które do Synowca Krò-  
lewskiego, y brata Kròlowey nale-  
żały, który w niczym WM. Pana  
nie uraził; y zmieszać woysko Hi-  
szpańskie, które WM. Panu tak ła-  
tkawie przeysćia pozwoiło. Ja nie-  
wiem co na to rzecze Spowiednik  
WM. Pana, to iednak wiem, iż to  
wszystko jest przeciw dobrym oby-  
czaiom, y wielką do Spowiedzi, ia-  
ko mi się zdaie, jest materyą. Sły-  
szałem wprawdzie, że WM. Pan ie-  
steś okrutnie żwawy, y że niebe-  
śpieczno przeciwieć się WM. Panu,  
alem się nigdy tego niespodziewał,  
żebyś tak barzo był uparty y ieżeli

WM. Pan tak daley będziesz postępował, staniesz się nieznośnym całej Europie: ani Cesarz, ani Król Hiszpański nie dotrzymają placu WM Panu. Ale uchyliwszy na stronę sumnienie, ą mówiąc politycznie winszuję WM. Panu, żeś otrzymał zwycięstwo tak wielkie, iakiego wieki nasze niewidziały. Francya, którą WM. Pan od wiszącey nad nią burzy załoniłeś, nie może się wydziwić, iż WM. Pan przy początkach życia swojego, takiego dzieła dokazałeś, iakim Cesarz wszystkie swe zwycięstwa życzyłby sobie ukoronować, y które Królom Przodkom WM. Pana tyle przynosi zaszczytu, ile WM. Pan masz od nich. Jści się to teraz na WM. Pana co niegdyś rzeczono, że do Cesarzow cnota przed czasem przychodzi, ponieważ WM. Pan, który jesteś prawdziwy Cesarz, Cesarz w dowcipie, Cesarz w naukach, Cesarz w pilności, Cesarz w czuności, w odwadze Cesarz, *Es per omnes casus Cæsar*, przewyższyłeś ludzkie nadzieie. Pokazałeś to WM. Pan, iż doświadczenie nie jest po-

trzebne, chyba, tylko dla ludzi po-  
 spolitych, że cnota Bohatyrow in-  
 nemi postępuje drogami, y po sto-  
 pniach nie idzie, y że roboty niebios  
 są w samych nawet początkach do-  
 skonale. Z tą WM. Pan w nieść  
 możesz, iak mile tu iego przyjmą  
 Panowie Dworscy, y z iaką radością  
 odbiorą tę nowinę Damy, że WM.  
 Pan który na balach zwykłeś nad  
 innemi tryumfować, toż samo y na  
 potyczkach czynisz. &c.

*JGNACT CHOŁONIEWSKI*

# L I S T

Wymawiając z niepisania Listow,  
 z tegoż Autora.

XXIX.

J A niewiem, czemu się WM. Pan  
 na mnie uskarżasz? Podobno to  
 dla tego, że WM. Pan teraz masz  
 Woylko w swych ręku, chcesz się  
<http://rcin.org.pl> wadzić



wadzić ze wszystkimi, y widząc że mu Hiszpani placu nie dostoia, szukał wczesnie materyi do nowych kłótni? Trudno, iako widzę być razem y sprawiedliwym, y zwyciężcą. Męstwo y sprawiedliwość, są to dwie cnoty, które nie chodzą pospołu. Nie dawnom pisał tak długi List do WM. Pana, iż mniemałem że nawet czasu mieć nie będziesz do iego przeczytania, y nie pamiętam, żebym choć iednę sposobność opuścił do powinności moiey wypłacenia. Gdybym nie uważał na nieskończone moie obowiązki, które WM. Panu winienem, y nie pragnął podobać się nayzacnieyszemu między wszystkimi, których w życiu mym znałem mężowi, nie ustawałbym w pisaniu do niego. Lecz pod pokrywką tego, że WM. Pan masz teraz niezliczone zabawy, że pracujesz razem, y iako Wodz, y iako prosty Żołnierz, że masz staranie o wzmocnienie swego obozu, o miażdżenie, o uczynieniu porządku w Woysku, o utrzymaniu w karności tego narodu, który iey dotąd nie znał, zda

się WM. Panu, że wszyscy próżnują, y że sam WM. Pan tylko pracujesz. Tym czasem upewniam WM. Pana, że choćbym inney tu nie miał zabawy, iako słuchoać nowin o WM. Panu, y drugim domagającym się one opowiadać, nie byłbym zaiste mniej nad WM. Pana zabawny, y barzo mało zbywałoby mi czasu pisać do WM. Pana. Ci którym dawniej dość było rozmawiać o WM. Pana przez dwie lub trzy godziny, teraz y szczęścią godzinami nie kontentują się: y ci którzy rząd kochają, y ci którzy się im brzydzą, równie są ciekawi o dziełach WM. Pana, y nie ma żadnego, któryby się teraz na WM. Pana nie oglądał, chyba ten, który nie dba o Francją.

*WOTCIECH ZAWADZKI*



L

LIST

## L I S T

Z tegoż Autora.

XXX.

**C**Hociażbyś WM. Pan niechciał, żebym co mówił o listach one-go, pozwolisz mi jednak ten pochwalić, który WM. Pan pisał do Jmci Pána N. o moiey Sprawie, y wyznać, iż niema żadnego we Francyi ktoryby o tym mógł równie co napisać. Osobliwie to mieysce, gdzie WM. Pan wyrażasz, iż dla skroce- niá mey sprawy, chcesz swoich pom- knąć pieniędzy, mnie się zda nay- pięknieysze że wszystkich, ktore. w życiu mym czytałem. Y WM. Pan sam zapomniawszy ná swą skro- mność, musisz wyznać, iż to jest barzo wyfoki sposob pisania, ofiaro- wać 28000 Frankow jednemu z swych przyacioł, y zemało jest ludzi takowych którzyby ten styl

umieli, y tak swe myśli wyrażać mogli. Ja upewniam WM Pana iż ze wżyskich ludzi nayuczeńszych w naszej Akademii, żaden tak pi-  
sać niepotrafi, y że między tylą  
pięknemi myśla ni żadney niezna-  
dziemy, któraby się tey równała  
&c:

*FLORIAN CIESZKOWSKI.*

## LIST

Radzacy Protestantowi aby się  
nawrócił do wiary S. Katolickiey

XXXI.

**N**ie wątpię iż WM. Pan zosta-  
jący w wątpliwościach swoich,  
nie małe na sercu znośił uciski, y  
oświadczam się, iż to mię równie  
iako prawdziwego WM. Pana przy-  
iaciela dolega. Nieprzeſtaię pro-  
fić Pana Naywyższego, aby WM.  
Panu otworzył oczy do poznania

'tey' prawdy, od którey unikasz. Trzeba iednak iey się chwycić, ieśli prawdziwie WM. Panu spokojności sumnienia szukasz. Wyznaię, iż nie mam tyle doskonałości, żebym mógł należycie tę rzecz tak wielką WM. Panu przełożyć, którey naygłębsi Teologowie iaśnie, y doskonale wyrazić nie potrafią. Ta-iemnice wiary przechodzą granicę rozumu naszego: y naybystrszy dowcip musi się mieszać, gdy się w tey rzeczy tak niedościgley zanurzy. Co się mnie tycze, ia wolę wierzyć, niż poymować wiary skrytości, pamiętając na to co S. Augustym powiedział: *Melius scitur DEUS nesciendo.* Człek prywatny naylepiey czyni, gdy z ufnością puścza się w tey łodce, którey kierowanie do przełożonych naszych należy, y którey Syn Boski obiecał nigdy nieopuścić. Po tey obietnicy zkąd przyszło waszym nauczycielom ogłaszać mniemaną wiary poprawę? Mówiąc prawdę, pokrywka to tylko była, Bogactwa, nieumiejętność Duchowieństwa, złe obyczaj-



ie, y nie dobre ich bogactw zażywanie, spowodowały przeciwko iemu nienawiść. Pospolstwo ehetőnych słuchało, którzy na Duchownych bili, y na złe ich postęпки powstawali. Lecz musisz mi WM. Pan pozwolić, że się to wszystko samych tylko obyczajow tykało, a nauka ich zawsze miała swoy szacunek. Ci jednak krzyczeli, iż wiele w nią błędow wkrađło się, y do oderwania się od Katolików namawiali. Oni śmiało bić na nią poczeli, oni prywatną swoią powagą wszystkie te ustawy znieść chcieli, które tylu wiekow powszechne zachowanie stwierdziło, y poświęciło. Oni się wyrzekli wiary swych Oycow, y najpowaźniejszye osoby za głupie swym zdaniem osądziłi. Nienawiść, która obu stron ferca roziałyła, y pożytki doczesne nie dopuściły nigdy prawdziwey ugody. Lecz teraz, gdy te kłótnie nie co ucichły, uważmy, ieśli lepiej jest wierzyć z odzuczeniem, niżeli z Kościołem. Czyż można temu dać

wiare, żeby ludzie płosi, y zwadliwi mieli prawo powstawać na Kościół powszechny nie mając żadnego przywileju y nie będąc posłanemi na rozsiewanie nowej nauki? Czyż przystoi dawną porzucić wiarę, pod pokrywką złego iey zażywania, y podług swego upodobania ją poprawować? Mowi Seneka, iż człek mądry nie porwie się nigdy na zniesienie tego zwyczaju, który powszechnie od wszystkich jest przyjęty. Wyznaię iż y między Katolikami wielu jest mniej chwalebneho życia, ale ich obyczaje iakem mówił, nie powinny nic szkodzić nauce prawdziwey. Nauka WM. Pana jest rozwiązleysza, y więcey człowiekowi niż nasza pozwalająca: Za tym to idzie, iż my doskonaley wykonywamy ofiarę serca, ktorey Syn Boży od nas wyciąga. Wyznawaią to y sami Protestanci uczeni, iż y w naszej wierze można być zbawionym, my zaś ich odszczepieństwu tego przyznać nie możemy. Czyż nie lepiej tedy jest obrać to, co jest

pewnieyszego w rzeczy tak wiel-  
 kiej, ná ktòrey zbawienie nasze  
 zawisło? Wiem to iż niektóry z  
 WM. Panow inaią, sobie za nieśła-  
 wę odmienić w tym zdanie swo-  
 ie y niestatecznemi tych nazywaia,  
 ktòrzy błąd swoy uznawszy praw-  
 dziwey chwytaią się nauki. Mnie się  
 zda, iż większy jest honor chwy-  
 tać się prawdy, niżli uporczywie  
 błędu trzymać się tam zwłazcza,  
 gdzie o wieczną duszy pomyśl-  
 ność chodzi.

*JOZEF MIĄCZYNSKI.*



LIST

## LIST

M. T. Cicerona do Titiusa.

XXXII.

**C**Hociaż ieden ze wszystkich do pocieszzenia W. M. Pana iestem mniey sposobny, ponieważ tyle z Iego utrapienia smutku odnoszę, iż y sam pociechy potrzebuję, iednakże gdy dalszy iestem niż W. M. Pan od naywiększego żalu gorzkości, mniemam iż dla przyiaźni naszej, y dla moiey ku W. M. Panu uprzejmości w tym iego smutku milczeć mi się niegodzi, owszem należy przynieść mu iaką pociechę, któraby, ieśli nie uleczyć, przynaymniej ulżyć żal iego mogła. Jest wprawdzie ta pociecha popolita, którą zawżze w uściech y

fercu

Iercu mieć powinniśmy, że pamię-  
 tać nam trzeba, iż ludzie iesteśmy,  
 tym prawem urodzeni, azeby życie  
 nasze wszelkim fortuny przypadkom  
 podlegało, ani się trzeba zbraniać, że-  
 byśmy w tym stanie, w którym uro-  
 dzeni iesteśmy żyć nie mieli, y że  
 nie należy nam zprzykrościć te zno-  
 sić przypadki, których żadnym sposo-  
 bem uniknąć nie możemy, a przypo-  
 minając sobie innych nieszczęścia po-  
 winniśmy sobie myśleć, iż się nam nic  
 nowego nie przytrafiło. Ani te ani  
 inne pocieszenia, których nay-  
 mędrsi ludzie zażywali, y potom-  
 nym wiekom w swych księgach  
 zostawili nie zdają się mieć w so-  
 bie tak wielkiej mocy, iaką ma-  
 sta miasta naszego, y ten prze-  
 ciąg czasow nieszczęśliwych, kie-  
 dy nayzczęśliwszemi ci być zdają  
 się, ktorzy potomstwa nie mieli,  
 ci zaś mniey nieszczęśliwi, kto-  
 rzy ie tych czasow raczey utra-  
 cili, niż gdyby w pomyślnym rze-  
 czypospolitey naszej stanie one

po-



postradali. Jeżeli własna WM. Pana żądza porusza, albo jeśli o swoje dobro WM. Pan jesteś troskliwym, nie łatwo potrafię ten cały żal z serca iego rugować. Jeżeli zaś to WM. Pana trapi [co barziej jest miłości] że tych nie-  
szczęście, którzy umarli oplakuiesz, iż tego nie wspomnę, com często, y czytał, y słyżał, iż śmierć w sobie nic nie ma złego, w której jeśli zostaje czucie, nieśmiertelnością ją raczej, niżli śmiercią nazywać powinniśmy: jeżeli zaś nie zostaje, nie może to być niezczęściem czego nie czuiemy: to jednak mogę twierdzić za rzecz pewną, iż to się układa, gotuje się, y wisi nad Rzeczpospolitą, co kto opuści, nie zda się na tym szkodować. Jakie bowiem ma u nas miejsce nie tylko wstydlivość, poczciwość, cnota, nauki, ale też wolność, y życie? O którego-  
kolwiek młodziana śmierci w ten rok najcięższy, y najzaraźliwszy sły-

fza-

szalem, ten mi się zdał od bogow  
nieśmiertelnych wyrwany z tego  
niezczęścia, y z stanu życia nay-  
niepomysłnieyszego. Przetoż ieże-  
li na to jedno można WM. Pana na-  
kłonić, żebyś nie mniemał, iż tym  
których kochałeś, co złego przy-  
trafiło się, znaczna zaiste część smut-  
ku iego ubędzie. Zostanie albowiem  
ta jedna troskliwość żalu WM. Pana  
która nie będzie z niemi podzielona  
ale do samego WM. Pana szczegul-  
nie będzie się ściągala: w której nie-  
przytałoby na powagę iego y mą-  
drość, której z dzieciństwa tyle nam  
WM. Pan dałeś dowodow, z nosić  
nie pomiarkowanie przypadek swe-  
go utrapienia, które do tych nie-  
zczęścia, co WM. Pan kochałeś nic  
się nie ściaga. Ponieważ tedy WM.  
Pan y w prywatnych, y publicznych  
rzeczach zawfze nam takim się sta-  
wiłeś, trzeba się starać, aby ta po-  
waga y stateczność umysłu była do-  
trzymana: cokolwiek albowiem  
przeciąg czafu, który naywiększe  
znośi,

znosi umartwienia, ma dla nas przy-  
nieść; to radą y roztropnością uprze-  
dzić powinniśmy: Y jeżeli żadna  
niewiaśta tak słabego serca nigdy  
nie była, żeby utraconych dzieci  
opłakiwać kiedyż tedyż nie prze-  
stała, my zaiste, co nam łada dzień  
uczyni; sami to pierwey dobro-  
wolnie uczynimy, ani czekaymy cza-  
su lekarstwa, które rozumem so-  
bie przelożyć możemy. Tym li-  
stem ieśli co wkuram, mniemam  
iż rzeczy pożądaney dokażę: ieśli się  
zaś mi to nie uda, wypełnię po-  
winność człeka WM. Panu nayży-  
czliwszego y nayprzyiaźnieyszego;  
iakim że zawsze jestem nie chciey  
WM. Pan powątpiwać, y miewy  
nadzieię że będę statecznie

JOZEF PUZYNA.



# LIST

Bithynika do Cicerona

XXXIII.

**Z**Ebym niemiał tak wielu, y tak  
 i sprawiedliwych przyczyn przy-  
 iazni moiey z WM. Panem, przy-  
 pomniałbym iey początki od rodzi-  
 cow naszych: co moim zdaniem ci  
 czynić powinni, ktorzy rodziciel-  
 skiey przyiaźni żadnemi swemi za-  
 sługami nieutrzymują. Przetoż do-  
 fyc mam na naszej przyiaźni, w kto-  
 rey ufając, upraszam WM, Pana,  
 abyś, gdziekolwiek tego będzie po-  
 trzeba, raczył mię nie przytomnego  
 bronić, ieżeli WM. Pan o tym nie  
 wątpisz, że żadna iego Łaska z pamię-  
 ci mey nigdy wypaść niemoże.

*FLORYAN CIESZKOWSKI*

## R E S P O N S

Cicerona do Bithynika.

## XXXIV.

**J**Ako z wielu miar pragnę, aby kiedyżkolwiek Rzeczpospolita nasza do porządku powróciła, tak y z tey przyczyny tego żądam, abym się mógł upomnieć o tę obietnicę, którą mi WM. Pan w liście swym uczyniłeś. Wyrażasz to bowiem WM. Pan, iż ieśli to przyidzie do skutku, zechcesz żyć ze mną. Miła mi ta chęć WM. Pana: Czynisz to mi WM. Pan, czego po nim wyciąga nasza przyiaźń y zdanie o mnie wielkiego męża, Oycy WM. Pana. Bądź WM. Pan pewien, iż wielkością dobrodzieystw, ci którym są te czasy pomyślnie mogą być drudzy barziej do niego niż ja przywiązani, ale przyiaznią żaden. Przetoż miłe mi iest przypomnienie



przyjaźni naszey, y chęć oney pomnożenia.

*JGNACY CHOŁONIEWSKI*

# LIST

Cicerona do Trebatiusza

XXXV.

**J**AK są troskliwi, którzy kochają, y ztąd WM. Pan doysć mozesz. Przedtym przykro mi było, że WM. Pan niechętnie tam iesteś, teraz znowu mię martwi, gdy się dowiaduję, iż WM. Pan tam z ochotą zołtaiesz: y w ten czas mi nie znośna rzecz była; że mu się moja zaleta nie podobala, y teraz z przykrością mi to przychodzi, że może być co WM. Panu bezemnie miłego. Wolę ie-

dnak

dnak znosić me umartwienia, ni-  
 żeli żebyś WM. Pan nie miał te-  
 go dostąpić, czego się spodziewam.  
 Gdy się zaś dowiaduję, iż WM.  
 Pan z C. Mariuszem człkiem  
 naymilszym y nayuczeńszym przy-  
 iaźń zabrałeś, nie wymowną ztąd  
 radość odnoszę. Pragnę żeby on  
 WM. Pana iak naybarziefy ko-  
 chał. Nad to nic WM. Pan  
 milszego z tey Prowincyi wy-  
 wieść nie możesz.

*WOJCIECH ZAWADZKI*



CZĘŚC  
W T O R A  
M O W Y  
R O Ż N E

**MOWA**  
**POGRZEBOWA**  
 POSMIERCI  
 NAYIASNIEYSZEY  
**KROLOWY**  
 POLSKIEY  
**MARIY**  
**JOZEFY**

**C**Zyż iezcze tego strapionemu  
 tyłą klęskami świata niezczę-  
 ścia nie dośtawało, żeby śmierć  
 nieuważna ośtatnią w **MARYI JO-**  
**ZEFIE** Pani naszey pociechę mu  
 odebrała? Takli na nas zagniewa-  
 ne sprzyśięgły się fata, że iedyne-  
 go w tych uciłkach cierpliwości  
 przy-

przykładu zottawić nam niechciały? Alboż niedofyć iesteśmy utrapieni widząc, iak wiele państw na wzajemne klęski uzbroionych, w srogim pożarze wojny niszczenie? iak wiele miały naywspanialszych ostatniego upadku czekaia? iak wiele skarbow y bogactw, przez tyle wiekow zbieranych, niesprawiedliwe ręce psuia, y zabieraią? rola spustoszona, niemaiąc, ktoby ią zasiał, zwyczajney nam żywności niedodaie: handle ustaiące potrzebom naszym zwyczajnych nie wypłacaią dochodow: żelazo na krew ludzką zaostrzone tyfiące mieszkańcow w iedney godzinie światu odbiera. W tym tak straszym całego prawie świata zamielzaniu, któż iest kto nie wzdycha? My sami, lubo za Oycowskim AUGUSTA III. Pana Naszego Miłościwego staraniem w pożądanym dotąd zostaiemy pokoiu, niemożemy iednak na nieopłakane wiekami tyłu państw klęski suchym poglądać okiem. Nie dosięga nas wpraw-



dzie ten tak wielki woyny teraz-  
 nieyszey płomień, dogrzewa nam  
 jednak cudzych trosk użaleniem.  
 Wzdychając nad całej Europy nie-  
 szczęściem, niemogliśmy być sami  
 zupełnie szczęśliwemi. W tym ie-  
 dnak powszechnym świata utra-  
 pieniu, nie małą sobie pociechę mie-  
 liśmy, pòki się ta Pani y Kròlowa  
 nasza do wiecznego z tey ziemi  
 Kròlestwa nieprzeniosła. Jey męstwo  
 y niewyflowiona cierpliwość do  
 mężnego tak wielkich uciskow zno-  
 szenia wszystkich zachęcała. Wstyd  
 nam było na nasze uskarżać się  
 przeciwności, widząc iż nasza Pa-  
 ni większe nierównie cierpliwie  
 wytrzymaie. W podziwieniu wiel-  
 kości wspaniałego iey serca zanu-  
 rzeni, zapominaliśmy o sobie, żeśmy  
 nieszczęśliwi. Jakoż, ktoż się nie  
 zadziwi nad statkiem iey w uci-  
 skach nieprzelamanym? Łacniey  
 daleko było nieprzyjacielowi ogro-  
 nne woyska zwyciężać, niż nad  
 wielkim tey Pani umysłem tryum-  
 fować. Każdy wprowadzie pod czas  
 tey

tey woyny miał na co ubolewać, żadnego jednak niebyło, któremu-  
 by żywiey iak iey, te przeciwno-  
 ści dopiekały. Ona nad wszyst-  
 kich nayniezczęśliwszą powinnaby  
 się była nazywać, gdyby wspania-  
 łość wielkiego iey serca niezczę-  
 ściu mogła podlegać. Cała Euro-  
 pa nad niepomyślnym iey stanem  
 wzdychała, y ci nawet którzy ją  
 trapiłi, ubolewali nad iey utrapie-  
 niem: Ona jedna pod ten czas na  
 świecie była, która niepomięsza-  
 nym sercem y okiem na swe tro-  
 ski poglądała. Nie poruszył iey z-  
 mieysca, ani od przedsięwzięcia  
 nie odraził ów straszny pożar, któ-  
 rym zewsząd otoczona, innych bar-  
 ziey niż siebie, od niego załłania-  
 ła: to tylko ją trapiło, iż drugich  
 w utrapieniu widziała. Przetoż  
 zapomniawszy prawie o swym Ma-  
 iestacie, Macierzyńskie ku niezczę-  
 śliwym serce pokazywała. Ona  
 smutnych cieszyła, ona rozpacza-  
 jących do dobrej nadziei zachę-  
 cała, ona wątpliwych radami wspie-  
 rała.

rała, ona w niedostatku y ubóstwie  
 ięzącym siebie krzywdząc, o swe  
 wygody niedbając, iako w polito-  
 waniu łaskawą matką, tak w hoy-  
 ności wielką stawiała się Monar-  
 chiną. Sami nawet, sami iey nie-  
 przyiaciele, lubo większe, niż na  
 nieprzyjaciół przystoi umartwienia  
 iey czynili, przecież w niedostat-  
 ku pomoc, w smutku pociechę, w  
 chorobach lekarstwo, y wygody u  
 niey znaydowali: y którzy iey  
 wielkiego unyflu żadną potęgą  
 zwyciężyć nie mogli, ci utrapie-  
 niem swoim litościwie iey serce ła-  
 two zniewalali. Któż tedy przy  
 tak niewczesnym tey Pani odey-  
 ściu może łyzy utrzymać? Jeżeli bo-  
 wiem tak litościwą, y miłosierną  
 dla swoich była nieprzyjaciół, nie  
 trudno każdemu domyślić się, iak  
 łaskawą ku poddanym sobie sprzy-  
 jaiącym stawiała się. Któż jest,  
 proszę, któryby od niey, nie mō-  
 wię przykrość iaką, ale naymniey-  
 sze kiedy nieukontentowanie ode-  
 brał? Któż jest, ktoby się do iey  
 uda-

udawfzy nie odniofł więcey niż pra-  
gnął? Tkwią nam w żywey pa-  
mięci owe rzadkie, rzadkie nie tyl-  
ko na tronie, ale y w prywatney  
ofobie cnoty, ktòremi ta Pani nie  
nafze tylko, ale y całego świata  
oczy y ferca na siebie porywała.  
Niech wyświadczą świątnice Pań-  
skie, hoynemi iey iałmuznami obda-  
rzone, wiele ta Pani prosząc Boga  
o pomyślność fwych poddanych łez  
wylała? Niech wyświadczą każ-  
dego ftanu ludzie, z iaką pokorą,  
z iaką ochotą, z iaką hoynością,  
potrzebom ich dogadzała? Niech  
wyświadczą ubodzy, iak wiele skar-  
bow na nich wyfypała! Lecz còż  
ta tym wspomianiem roziątrzam  
ranę przez się niedotkliwą? Po-  
zwol mi o Wielka Kròlowa! po-  
zwol, proszę, abym iefzcze y nie  
dobrze zaczęte przerwał tve po-  
chwały, ktòre ledwo dotkione dość  
ciężki żal w fercach naszych bar-  
ziefy pomnażaią. Gotuią History-  
cy fwe piora na ich opifanie.  
Dowiedzą się o nich potomne wie-

ki, y zdziwią się. Mnie tym czasem niech się godzi còkolwiek wspomnieć na utulenie smutku powszechnego, w którym zostających sama cieszyć miałaś za ukontentowanie. To rzecz pewna zacni słuchacze, iż ta Pani barzief nas niż wszystkie tey woyny uciski swym odeyściem zafinucila, a odeyściem właśnie pod ten czas, kiedy nam przykład iey cierpliwości był naypotrzebniejszy: winszujemy iednak y sobie, y potomkom naszym, iż Polska tym w potomne wieki zaszczycać się może, że u niey ta Pani królowała, ktòrey y naywyższem nam trony zayrzały. Jeżeli ktòra, tedy ona wielką Królową nazywać się powinna, nie przez to iednak wielką, iż była Królową, gdyż nie ona od Królewskiej godności, lecz godność Królewska od niey swoy zaszczyt, y ozdobę bierze. Niegodna była tego honoru ziemia, żeby skarb tak drogi u niey dłużej zostawał: potrzeba było, aby się z tego, do niebieskiego tronu prze-

nie-



niosta. My wprawdzie straciliśmy  
w niej Wielką Królowę, stracili-  
śmy Panią łaskawą, straciliśmy Ma-  
tkę nas kochającą, lecz mamy te-  
raz wielką przed Bogiem posrze-  
dniczkę. Życie iev świątobliwe,  
cnoty rzadko y prywatnym lu-  
dziom znaiome, każą nam tuszyc  
niezawodnie, iż ta Pani niebieską  
za swe zasługi iuż odbiera nadgro-  
dę. Przez cały bieg życia iey świą-  
tobliwego, we wszelką pomyślność  
Oyczna nasza opływała: y gdy ca-  
ła prawie Europa straszliwym woy-  
ny pożarem zdięta, podobnym y  
nam nieszczęściem groziła, myśmy  
bez trwogi, y boiaźni w pożada-  
nym cieszyli się pokoiu. Ktoż ten  
pożar tak bliski od nas odwrdeit,  
ieżeli niegorące iey modlitwy? kto  
nas od nieszczęścia zaślaniał, ieże-  
li nie zasługi tey Pani przed BO-  
GIEM tak wielkie? Jeżeliż iefzcze  
z nami na tym wygnaniu żyjąca ty-  
le nam dobra uczynić mogła, cze-  
goż nie dokaże teraz tam z BO-  
GIEM królująca, zkaąd wszelka po-  
my-

myślność na nas wypływa? Nie  
 mniemaymy iednak, żeby nam y  
 na ziemi znaczney siebie nie zofta-  
 wiła części. Zoftawiła nam swo-  
 ie zacne potomstwo, w ktòrzym nie  
 tylko iey krew, ale y cnoty ofo-  
 bliwsze widzimy. Zoftawiła nam  
 Austrią przez swe urodzenie, zo-  
 stawiała Włochy, Niemcy, Francją  
 przez swe córki spokrewnioną.  
 Zoftawiła nam godnych swych Sy-  
 now, wielkiey nadziei Panow, ktòrzy  
 nawet y w kwitnącym wieku nay-  
 sławniejszych świata Bohatyrow  
 cnotą y męstwem przechodzić po-  
 czyniają. Zoftawiła nam zażczyt  
 tronu naszego, y tarczę nieprze-  
 lamaną w Wielkim Małżonku swo-  
 im AUGUSCIE III. Panu naszym  
 miłościwie nam kròlującym, pod  
 ktòrym wiek spokoyny, wiek złoty  
 wiek prawdziwie Augustowy  
 żyjemy, nieznając przez tyle lat  
 iego panowania skutkow woyny  
 niezczęśliwych. Za iego panowa-  
 nia tyle obywatelow pod słodkie  
 iego rządy garnących się, do Pol-  
 skiey

skiey przybyło: za iego panowania tyle rzemiołl nieznaomych nam dotąd, do nas przenioſło ſię: Za iego panowanowania tyle miaſt y ludności, y nowey ozdoby nabyło: Za iego panowania, nauki niegdyś u nas pogrzebione wzroſt brać, y do doſkonałości przychodzić poczeły: za iego pānowania nauczyliſmy ſię z doſwiadczenia, iż y Monarchowie mogą ſwych poddanych fercem kochać Oycowſkim. Tego nam tedy Pana y Oyca odchodząc od nas zoſtawiła, ba y ſama nie zewſzytkim ſię od nas wynioſła, ponieważ procz prochow ciała ſkazitelnych, nic nam ſmierć w niey nieodebrała: cnoty iey wielkie, cnoty któreſmy w niey kochali, żyją, y w fercach naſzych żyć będą nieſmiertelnie. Poki imie Polkiego narodu trwać będzie, pòty ią wieki potomne ſławić, pòty za przykłađ naywyſzym ſwiata Monarchiniom ſławiać nieprzeſtanie. Otrzymyż tedy oczy we łzach zanurzone. Smutek naſz chociaź ſprawiedliwy,  
nie

nie może jednak podobać się tej Pani, która żadnego w życiu swym nie zasmuciła. Winiśmy raczej sobie, że wpotomne wieki tym się Ojczyzna nasza zaszczycać może, iż miała taką Królową, iakiey wszystkie trony będą sobie życzyły, a nigdy nie znajdą.

*WOTCIECH ZAWADZKI*

# M O W A

PRZECIW POIEDYŃKOM.

**N**ie ma nic trudniejszego NN. iako zwyczaj dawnością czasu zalecony, sercu omierzić ludzkiemu. Rzecz czasem ymniey uczciwa ma u nas swoy szacunek  
tym

tym samymi, żeśmy do niew przy-  
wykli. Natura nasza dosyć jest  
łama przez się do złego nakłonio-  
na, a còż gdy ją zwyczaj zadawnio-  
ny tam zacznie pociągać? Jako  
albowiem wzrok ludzki wątłony  
jaką chorobą ciemności szuka,  
y od światła unika, tak y ro-  
zum zwyczajem mniej chwa-  
lebny omamiony w nim się ko-  
cha, a jasności prawdy nietylko nie  
dopuszcza, ale iey cierpieć nie mo-  
że. Dla tego nie dziwuję się by-  
najmniej, że pojedynki znajdują  
u nas swych przyjaciół, ponieważ  
je zwyczaj tak dawnych wieków  
nam zaleca. W tym iednak win-  
szuję sobie, że w tym kole ci na-  
wet, którzy się, ze mną w swym  
zdaniu różnią, zdają się być bardziej  
do prawdy y sprawiedliwości, niż  
pojedynków utrzymania skłonni.  
Ja znając się do nieudolności moiej  
wymowy, y dotknąć nawet tak de-  
likatney rzeczy nie śmiałbym, gdy-  
bym z temi miał sprawę, którzy na o-  
ślepię trzymając się zwyczajem, mehcą  
swych oczu nà słuszność y praw-



dę otworzyć. Czyż to bowiem podobna, żebym ich słowy samemi mógł od tego odrazić, czego ani miłość Ojczyzny, ani kary prawami obostrzone, ani pioruny Watykańskie omierzić niemogły. Punkt honoru niejakiegoś w tym omylnym zdaniu trzyma ich uporczywie: mniemają, że ich honor y sławę rani, kto biie na pojedynki: Mnie się zda iednak, że ludzie takowego zdania, im barzief są o honor troskliwi, tym go mniie sobie szacować umieją. Wiem dobrze, iak iest rzecz delikatna honor: wiem że każdy prawdziwy Polak na równey go z życiem kłaść szali powinien, y dla tego samego, że honor kocham, pojedynkow cierpieć nie radzę: Naywiększa bowiem iest nieśława bronić sławy pojedynkiem. Łatwo wam tego dowiodę NN, iieśli z iaką pilnością honoru szukacie, z taką mnie za honorem mówiącego słuchać uwagą zechcecie.

Honor prawdziwy, iako się z

roзумu rodzi y nigdy nie odstęp-  
 ie rozumu, tak skoro za granice od-  
 iego wymierzone wykroczy, prze-  
 staje być honorem, y nieślawę ro-  
 dzi człowiekowi. Cokolwiek al-  
 bowiem jest przeciwnego rozumo-  
 wi, to się y uczciwości przeciwi.  
 Przetoż zwierzęta, ponieważ świa-  
 tła rozumu nie znają, nie znają też y  
 tego co to jest honor, a tym samym  
 ani o sławę stoją, ani się nieślawy lę-  
 kaia. Ztąd idzie, iż w tym tylko  
 możemy honor nam zakładać, co  
 rozum za rzecz uczciwą, y chwa-  
 lebną sądzi.

Obaczmyż teraz jeżeli rozum  
 zdrowy chwalić, y zalecać może  
 pojedynki. Mnie się zda, iż kto-  
 kolwiek nie zapruszonym okiem  
 zechce istotę y koniec pojedynkow  
 uważyc, musi ie potępic. Czyż nie  
 moglibyśmy słusznie okrutnym te-  
 go sędzię nazwać tyranem, któ-  
 ryby za iedno słowo z prętkości  
 lub gniewu na równego sobie wy-  
 rzeczone, chciał śmiercią karać  
 człowieka? Czy zgadzałby się de-  
 kret

kret takowy z rozumem? Czy nie  
 godzienby był kary sromotney ow  
 sędzia, ktoryby za taką frazkę, nie  
 skarb iaki, nie fortunę, lecz życie  
 nieoszacowane chciał wydrzeć? Day-  
 my to że dekret iego niebyłby wy-  
 konany, postępek iednak tak nie-  
 sprawiedliwy nie przestaie być go-  
 dnym hańby, y kary przykładney.  
 Toż samo czyni, kto się na poie-  
 dynek odważa. Uzbraia swą rękę  
 na bliźniego zdrowie, y życie: go-  
 tow jest, y chce trupem go na  
 placu położyć: za cóż? oto czasem  
 za iedno słowko mniej uważnie, a  
 częstokroć y słusznie wyrzeczone!  
 Uzbraia, mówię, y na tego czasem  
 swą rękę, ktòry mu przez lat ty-  
 le przyiaźń stateczną dochowy-  
 wał. Co mówię na tego? Uważ-  
 my NN. skutek nieszczęśliwy po-  
 iedynkow! Czy raz to bywało, y  
 bywa, że zapomniawszy na spra-  
 wiedliwość, zapomniawszy na pra-  
 wa natury, zapomniawszy na krwi  
 związek nayściślejszy, krewny na  
 krewnego, brat na brata życie swą  
 pom-

pomstę uzbieraia? y zgadzaż się to z rozumem? y w tym że to honor pokładamy? Tego ktòry lub dobra, lub pieniądze chce wydrzeć drugiemu, łotrem nazywamy, y śmiercią nayhaniebnieyszą sprawiedliwie karzemy. Czyż nie słuźniey takową śmiercią tych karać należy, którzy rzecz nad wszystkie skarby szacownieyszą, to iest życie, bez sądu, bez dekretu odebrać drugiemu usiłuią? Wyznaię, że nie zawsze za pojedynkiem idzie zabòystwo, ale y to też przyznać mi każdy musi, że y łotr nie zawsze wydrze te pieniądze, które wydrzeć usiłuię, zwłaszcza gdy mu kto odpor da mocny, nie przestaie iednak przez to być łotrem, y podlegać śmierci haniebney, ieśli go schwytaią. Ale wielka iest, rzeką, między rozboiem y pojedynkiem różnica: Łotr gwałtem wydziera pieniądze, ten zaś, dobrowolnie wychodzącego na plac potyka, y gdy na iego życie naciera, swoje w niebeśpieczeństwo podaie. Al-

boż to y rozbòdnyk swego w nie-  
 bescpieczeństwo nie naraża życia, gdy  
 broniącemu się rzecz jego wydzie-  
 ra? Ze zaś tamten dobrowolnie  
 na plac wychodzi, tę tylko mię-  
 dzy rozboiem, y pojedynkiem czy-  
 ni różnicę, że tam ieden, a tu  
 dwóch się znayduie rozboyników  
 wzajemnie na swą zgubę uzbroio-  
 nych. Przez to, że swe życie po-  
 daie w niebespieczeństwo nie za-  
 ślania bynajmniey siebie od znie-  
 wagi pojedynkuiący. Któż bo-  
 wiem z nas nie osądzi tego być  
 szalonym, któryby gniewem zapa-  
 łony biegał z pochodnią y swoy  
 pałac chciał spalić? Dayiny to, że-  
 by on tego y nieuczynił, usłowa-  
 nie iednak takowe, iako iest prze-  
 ciw rozumowi, tak y hańby uyść  
 nie powinno. A iakże ten uydzie  
 hańby, kto nie pałac, lecz zdrowie  
 swoje podaie na sztych śmiertelny?  
 Ktòry to rozum pochwalić może?  
 Kto nie przyzna, że taki sposob  
 broniienia sławy, iest naywiększą nie-  
 sławą. Czy piękny byłby to ho-



nor, gdyby kto złodzieystwem chciał bronić honoru? Toż samo można y o pojedynku mówić, iako albowiem złodzieystwo jest przeciw rozumowi, tak y o pojedynku: iako za złodzieystwo karzą szubienicą, tak w niektórych Państwach y o pojedynku taż kara jest naznaczona. Ja zaś mówię że o pojedynku iako większą szkodę czyni człowiekowi, niż złodzieystwo, tak fromotniejszyszey karze podlegać powinien.

Nie znajdziemy tak grubego na świecie narodu, któryby sprawiedliwości granice przestępujących nie karał. Każdy człek ma to z przyrodzenia, że chciałby w swych postępках być za sprawiedliwego sądzonym, y nie się tak nie lęka iako o niesprawiedliwość przy-mówki. June występki nie tak zdaia się szkodzić honorowi, przetoż jest wielu, którzy się z nich y chlubić nie wstydzą: ktoby się zaś przyznał do niesprawiedliwości, y ostatniego człeka nie znaj-

dziemy. Dziwno mi tedy, że nie mało jest takowych, którzy się z pojedynkami, iako z rzeczą nayuczciwszą zwykli się popisować, nad które nic niema sprawiedliwości bardziey przeciwnego. Prawo jest natury, y od naygrubszych narodow przyjęte, że żaden w swej sprawie sędzią być niemoże. Targa to prawo, y w swej sprawie dekret wydaie, kto przez pojedynkę swej krzywdy dochodzi. Czy może być ten dekret sprawiedliwy, który mu chciwość pomsty, y gniew układa? Mamy prawa, mamy y sądy do których należy za krzywdy nasze uymować się, samemu zaś szukać w swej urazie pomsty, ani rozum ani sprawiedliwość nie pozwala. Zwierzętom to tylko nierozumnym rzecz jest przywoita, które bez praw, y sądow żyją, nie zaś człowiekowi. Upadłoby to państwo, upadłaby sprawiedliwość, upadłby porządek dobry, gdyby się każdemu uzbraiać na tych godziło, od których krzy-

wdę cierpiemy. Znali to dobrze owi prawodawcy, którzy ciężkie, y fromotne kary na pojedynki naznaczyli. Prawa Kościelne od społeczności Chrześcijaństwa, od uczeltnictwa załug Chrystusowych odcinaią, y mieyca nawet zwy-  
czaynego nie pozwalają tym iako wyklętym, którzy pojedynkiem hono-  
ru, lub krzywdy swoiey docho-  
dzą. Prawa też świeckie południo-  
wych Narodow, a oobliwie Fran-  
cuskie fromotną, y samym złodzie-  
iom przyzwoitą karę na pojedyn-  
kuiących przepisały, od ktorey ze-  
by y sam Monarcha nie mógł ich  
uwolnić, przyięgą przy swey ko-  
ronacyi obowiązue się. Uważ-  
myż NN, ieżeli możemy na tym  
punkt honoru zakładać, co sam ro-  
zum, co prawa tak Kościelne, ia-  
ko y świeckie nietylko potępiają,  
ale też tak fromotnie karać rozka-  
zują. Mamy y my prawa, mamy  
kary na pojedynkuiących przepisa-  
ne, ale te prawa nasze są nakształt  
miecza w pochwy schowanego, ktò-

rego nigdy nie dobywamy. Na wykorzenie tey zarazy nie tylko nam trzeba dawnieyſze prawa zachować, ale y nowe, cięższe daleko przykładem Francyi, y innych narodow uſtanowić. Nie dość albowiem że ten zwyczaj tak naganny przeciwi ſię rozumowi, nie dość że ſprawiedliwości targa obowiązki, ale też y Oyczyźnie naſzey ſzkodę nie nadgrodzona przynosi.

Nie trzeba mi na to wielkich dowodow: naſłuchaliſmy ſię y napatrzyliſmy ſię więcey niż byſmy chcieli, iak wielu, w tych nieſzczęśliwych pojedynkach zginęło Kawalerow takowych, ktõrzyby mogli tey Oyczyźnie w wielu ſłużyc potrzebach. Krõlestwo naſze, względem ſwey obſzerności, ſłuſznie nazwać ſię może nie ludnym. Trzebaby nam, gdyby można, y umarłych dla przymnożenia mu mieszkańcow wkrzeſzać, nie zaś tego dozwalac, żeby ie przez pojedynki niſzczono. Každy poſpolite do-

bro kochający powinien swą Oycyznę, iako Matkę od wszelkich krzywd zalianiać: A możeż być dla niey krzywda nie znośniesz, iako gdy iey synow kochanych przez nie szczęśliwe te pojedynki gubić dopuszczamy?

Nie ma ten żadney pocziwości, nie kocha tey Matki honoru, kto iey tak wielkie dobro odbiera. Znali to dobrze, wielcy owi dawniejszych wiekow Bohatrowie, którzy woleli swey urazy zapomnieć, niż takim honoru bronieniem swą Oycyznę ukrzywdzić. Zachowywali, iako o Rzymianach mówi Salustiusz, zachowywali gniew swòy na nieprzyjaciela, a z swoimi ziomkami o cnotę tylko, y sławę walczyli. Bierzmy w tym przykład z nayślawniejszego między Ateńskimi Wodzami Ryce-rza Themistoklesa. Ten gdy na radzie publiczney przeciwne Eurypiadefowi zdanie utrzymywał, rozgniewany Eurypiadef porwał się do łaski, grożąc mu iey uderzeniem.



Coby nasi Kawalerowie w podobney czynili okoliczności, nie wiem, to wiem iednak, że tegoby nie uczynili, co uczynił Themistokles: ten bowiem tak zelżywym Eurypiadesa postępkiem nic nie poruszony to tylko rzekł do niego: *uderz, lecz słuchay.* Zdziwiony tą skromnością Themistoklesa Eurypiades, poszedł za iego radą, ktòrey skutek był owe sławne y nie wypowiedziane nad Persami pod Salaminą, zwycięstwo. Nie rozumieymy NN. żeby tak sławny Bohatyr nie kochał swego honoru, y nie umiał go bronić, a przecieź nie porwał się na Eurypiadesa, nie ostrzył nań swego zelaza, nie wyzwał na pojedynek, y więcey tą skromnością zaśluzzył sobie u potomnych wiekow zalety, niż gdyby što pojedynkow pomyślnie odprawił. Wiedzieli to dobrze tak Grecy iako y Rzymianie dawnieysi, co to jest honor, y nad życie swoje drożey go cenili, a przecieź nie znajdziemy tego w żadnym Historyku, gdyby go kiedy pojedyn-

kiem n-

kiem dochodzi. Ten gruby y zwierzęcy zabijania wzajemnego zwyczaj, który my wspaniałością serca nie wstydzim się nazywać, iako się przeciwil rozumowi, sprawiedliwości, y dobra Oyczyzny, tak niemial żadney zalety u owych najsławniejszych Rycerzow, y dlatego kwitnela u nich sprawiedliwość, zgoda, y miłość Oyczyzny.

Wiem ia, co zdania przeciwnego ludzie na to powiadaia. Mówia oni, daymy to, ze ia w swej sprawie sędzia być nie mogę, y mam sąd na to, który w me krzywdy weyrzeć powinien: gdy iednak mię kto inny pociągnie do pojedynku, co mam czynić? Mamli cierpieć przy mówki? mam za to z pod Chorągwi, lub Regimentu z wieczną znie wagą ustąpić? To jest NN, to jest zdania przeciwnego zarzut największy, y podług ich mniemania, niezbity. Pozwolicie mi NN, krótko im na to odpowiedzieć. Lękaż się przymówek, lękaż się ustąpienia z pod Chorągwi, więc dla

dla tego masz czynić przeciw rozumowi? masz dla tego zwierząt nierozumnych zaiadłość naśladować? Masz dla tego sprawiedliwości świętey, y Oyczyźnie, krzywdę tak ciężką czynić? masz stać się godnym śmierci haniebney, y wyklętym od Kościoła świętego? To wszystko mniey ważyysz, niż płochych ludzi przymówki? Większey nieślawy nabywa, kto sławy tym sposobem broni. Czyż może bowiem być hańba nieznośniejsza, iako dla przymówek tak ciężki przeciw rozumowi, przeciw Oyczyźnie, przeciw sprawiedliwości występki popępiać? Przymawiać ci o to żaden człek roztropny nie będzie, żeś niechciał tego uczynić, czego Panowie rozumni w swych Dworach, Hetmani w woysku, prawa w Królestwach tak srodze zakazują. Płochych zaś ludzi przymówek tym sposobem unikać, jest to w sprawiedliwsze podać sobie przymówki. Rzeczysz mi iednak: więc mam dla tego ustąpić

z pod Chorągwi, y Oyczyźnie służbę wypowiedzieć? Posłuchay Tym samym przez co chcesz pojedynki utrzymać, do prętszego ich zniesienia nas zachęcaasz. Ktoż bowiem to cierpieć może, co przeszkadza do służenia Oyczyźnie? Jeżeli bowiem używanie pojedynkow niedopuszcza ci bezpiecznie służyć twey Oyczyźnie czy to w regimen-cie, czy to pod chorągwią, jest szkodliwe tym samym Oyczyźnie, y powinno być zniesione. Ale rzeczesz, tym czasem musiałbym dla przymówek ustąpić z pod Chorągwi, y profit, który z tamtąd odnoiszę utracić? Rozumiem: znam teraz, na czym punkt honoru twoiego zasadzasz: Zysk, który masz z twoiey chorągwi, jest twoim honorem. Honor prawdziwy ma dosyć w sobie samym pożytku, a innego, procz siebie zysku nie szuka. Czyż słuszną rzecz jest, abyś dlatego zysku wydawał swè życie na sztych śmiertelny? Więc dla niego masz uzbraiać twą rękę na bliźniego?

masz

masz uzbraiać na Oyczyznę? Masz uzbraiać na potarganie praw y sprawiedliwości świętey? Więc dla niego masz zapomnieć na duszę, na Niebo, na BOGA, y stać się wyklętym od społeczności Chrześcijaństwa? A kto cię upewnił, że w tym pojedynku, y zysk y honor swoy utrzymasz? Kto wie, ieśli w nim y zysku y honoru, y życia, y co większa duszy twey, iako w przeklęctwie ginący nie utracisz? Upewniam cię iednak, iż ieśli pojedynki [ co się domawiam ] będą zniesione, ieżeli na tych którzy są do nich skwapliwi, y zniewychodzących żartuią, będą kary surowe przepisane, y przymówek żadnych nie usłyszysz, y bezpiecznie, czy to w regimencie, czy pod chorągwią służyć swey Oyczyźnie będziesz, a tym samym, y zysk, y honor, y zdrowie twoie w całości zachowasz.

Zdami się, iżem dostatecznie pokazał, że punkt honoru pojedynkiem broniony, jest większą hańbą,



niż ta, którey unikać chcemy. Teraz nic mi nie zostaje, tylko prosić was, y zaklinać na miłość Ojczyzny, zebyście się zgodnie na zniesienie tak szkodliwego zwyczaju uzbroili. Niech pozna świat cały, że Polacy w swych postępkach nie popędliwości, lecz rozumu, rady słuchają. Niech pozna, iż tam najsłodszy jest nasz kraj, gdzie chodzi o dobro Ojczyzny. Dostatek jest ona, y z innych miar umartwiona, więc tey przynajmniej krzywdy iey nie dopuszczamy, którey tak łatwo zabiedz możemy. Jey wnętrzości rani, y wydziera, kto iey synow za łada frazkę gubić dopuszcza. Ta krew droga, która się przez pojedynki będzie u nas wylewała, nad wami pomsty domagać się będzie, że mogąc iey niegodziwemu zabiedz rozlewaniu, niechcieliście. Stawmy sobie w tey mierze za przykład Francuzow, Włochow, Hiszpanow, Niemcow, y inne porządniejsze Państwa: Nie dopuszczamy tey hań-

by dla imienia naszego, żeby ten zwyczaj od całego świata za fromotny osądzony, miał u nas swych obrońców. Jaki wstyd dla nas, że ta zaraza z innych państw wyrzucana, na łonie naszej Ojczyzny znajduie swe przytulenie. Ale jeśli was nie porusza dobro Ojczyzny, jeśli o honor wasz cale niedbacie, mieycie litość przynajmniey nad synami bracią, y w nukami waszemi, mieycie litość y nad wami samemi. Czyż to być niemoże y z was samych ktòry, pociągniony do nieszczęśliwego pojedynku może utracić to życie, ktòre Ojczyzna tak drogo sobie szacuje. Czyż rozumiecie, że się y to nie przytrafi, iż nie ieden z braci, synow, y wnukow waszych tym niegodziwym sposobem szkodę nie nadgrodzoną na życiu, y duszy swoiey ponieście. Y mamyż to cierpieć, żeby krew tak droga marnie się przelewała? Y mamyż tego dopuszczać żeby tylu bliźnich, y krewnych naszych w przekleństwie

ciężkim umierając wiecznie na du-  
 szy ginieło? W ręku to jest waszych  
 NN, albo przytłumić tę rodzaia  
 ludzkiego zarazę, albo dopuścić  
 żeby się w wnętrznościach Matki  
 naszej Ojczyzny fzerząc, prę-  
 tzy iey upadek przynioła. Patrz-  
 cie co z tego dwoyga rozumn wam  
 radzi; patrzcie czego sprawiedli-  
 wość po was wyciąga, patrzcie  
 o co się Ojczyzna strapiona przy-  
 mawia, y uprafza.

JGNACY CHOŁONIEWSKI

# M O W A

Przeciw Cudzoziemcom  
*Aby im w Polszcze mnożyć się  
 nie pozwalano.*

**P**Rzypatrujący się na tyłu Sey-  
 mach rad naszych obrządkowi,  
<http://rcin.org.pl> <sup>nie</sup>

nie mało takich posłów znalazłem, którzy barziej dla siebie pochwały z krafomówstwa, niż dobra Oyczyzny skuteczną radą szukają. Ztąd pochodzi, iż nie którzy w tey sztuce doskonałi, tak dobrze umieją prawdę płaszczykiem niesprawiedliwości pokrytą w nienawiść podawać, a niesprawidliwość w sukienkę prawdy ustroioną słuchającym zalecać, iż y nayostrożniejszych umyśli na stronę mniey sprawiedliwą nakłaniać zwykli. Ja w tym winszuję sobie, iż im mniey biegły jestem w sztuce mówienia, tym dalszy jestem od wszelkiego w tey mierze podeyrzenia. Pretoż mam nadzieję, iż me proste, szczerre, y żadnemi krafomówstwa wykrętami nie zarażone, względem Cudzoziemcow zdanie, ztaką od NN, rzetelnością będzie przyjęte, z iakiey pochodzi. Mnie się zda, iż ktokolwiek kocha dobro, y honor Oyczyzny, nie powinien tego dopuszczać aby się tak barzo Cudzoziemcy u nas krzewili. Od  
 tyłu

tylu wiekow codzienne prawie Oyczyny naszej skargi dochodzą, że się tylu do nas tych gości zagranicznych nacisnęło, iż za niemi, y gospodarze, Szlachta uboższa mieysca w swym Państwie znaleźć niemoże, a przecież nie tylko o zatamowaniu im do nas drogi nie myślemy, ale też z takim ku nim jesteśmy przywiązaniem, iż zapomniawszy ná siebie samych, ich tylko wychwalać im się dziwować y ich naśladować za honor sobie poczytamy. Każdy Naród ma iakiś przyrodzony sobie samego szacunek, y lepsze niż o innych, o sobie rozumienie. Tak Francuz Francuskie, Włoch Włoskie, Anglik Angielskie, Niemiec Niemieckie chwali prace, obyczaje, y dowcipy: My jedni Polacy, iakbyśmy innego byli przyrodzenia ludzie, niemamy tey wrodzoney ku sobie miłości, ktòrey y naygrubsze narody w sobie utaić nie mogą. Niech będzie Polak rodowity, naydoskonalszy w swoim rzemieśle, my prze-

O cie



cie go obiegamy, a Cudzoziemca robotę, chociaż mniej wartą przepłacamy tym samym, że ją zagraniczna ręka robiła. Będzie się starał o jaki stopień w regimencie Polak, uda się do Dworu, mając dofyć y z siebie samego, y od drugich zalety, z trudnością iednak tam znajdzie miejsce dla siebie, albo się całowinim niepomieści: niech że się tam uda cudzoziemiec, aleć gonietylko tam przyimuią, lecz y zapraszaią. nieżaluią dla niego ani chleba, ani miejsca, ani pieniędzy, chociaż inney dla siebie niema zalety, prócz tey, że się za granicą rodził. Ztąd każdy wnieść może, iaką y Szlachta uboższa, nie mogąc za niemi nigdzie się pomieścić, y bogatsi, tak hoynie im płacąc, szkodę ponoszą. Znamy to dobrze, iż trudno u nas o pieniądze, a przecież wolemy je za granicę dla polora przez ręce Cudzoziemcow wysyłać, aniżeli uboższych braci wspomagaiąc w Oyczyźnie swey zachować. Póki to Królestwo tych zagranicznych

gości

gości nie znało, pōty y inney wiary procz świętey Katolickiey nie znało: kwitnęła w ten czas cnota, kwitnęła rzetelność Staro-Polka, kwitnęły nieskażone obyczaje, kwitnęła pomyślność y sława Narodu naszego, kwitnęła ná koniec miłość prawdziwa Oyczyzny. Potym zaś, gdy się tym przychodniom droga do Państwa tego otworzyła, weszły za niemi nauki fałszywe, weszły obyczaje mniej chwalebne, weszła obłuda, weszły, zbytki, weszła pogarda Oyczyzny naszej y złe o nas samych rozumienie. Tego albowiem wyżydzając nasze obyczaje dokazali ci goście, iż nie mało podobno takowych teraz znaydziemy Polaków, którzy to sobie za hańbę poczytają, że się Polakami rodzili. Cokolwiek mamy dla siebie u postronnych Narodow przymówek, wszystko to wolnemu do Polskiej Cudzoziemcow weyściu przypisać powinniśmy. My im nadskakujemy, otwieramy im nie tylko domy, ale y szkatuły

O2

nasze

nasze, ich przyjaźń drożey niż war-  
 ta, sobie skarbiemy, a oni częścią przez  
 li y, częścią sami do swych krajow  
 powróciwszy, częścią we wnetrzno-  
 ściach tego królestwa, z dobrego ku  
 nam serca naszego szydzą, obyczaje  
 Polskie wyśmiewają, zwolności, y  
 praw naszych żartują, Szlachtą u-  
 boższą, która u swych braci miey-  
 sca nie znalazzły do nich się na służ-  
 bę udaie, jako śmieciem naybliższym  
 gardzą, dawnych rodowitych oby-  
 watełow swą chytrnością wycięci-  
 wszy, naywyższe w Miastach Urzę-  
 dy zabierają. To wszystko, nie tak  
 by nas bolało, gdyby ci przycho-  
 dniowie byli ludzie zacni, y uczi-  
 wi: z doświadczenia to jednak ma-  
 my, iż więcey między niemi tako-  
 wych się znayduie, którzy lub dla  
 ubóstwa, lub dla zarażliwych oby-  
 czajow nie mogąc się w swey Oy-  
 czyźnie utrzymać, przychodzą do  
 nas żebrząc miłosierdza, a potym  
 się rozgościwszy, miłosierdza nad-  
 nami nie mają, gdy samych gospo-  
 darzow, naszem napchawszy się pie-  
 nię-

niędzmi, iak chcą za'ywają. A nie  
 iest że to hańba narodu naszego?  
 Gdyby kto teraz z dawnych owych  
 Polakow, ktòrzy krwią swoją gra-  
 nice tego Kròlestwa rozszerzyli,  
 mògl tu stanać, y obaczyć stan te-  
 raznieyszey Rzeczypospolitey na-  
 szey, zawołałby podobno, ach dla  
 Boga! gdzie iest Polika? gdzie owe  
 chwalebne obyczaje? gdzie Szlach-  
 ta? wszędzie widzę cudzoziem-  
 cow! Widzę ich w wioskach Pań-  
 skich, widzę w miastach, widzę po-  
 Pałacach, ktòrzy chleb odebrali  
 rodowitym Polakom, ich pracą, y  
 usługami żyją, w ich się rzędy wda-  
 ją, a dawnych Obywatelów z ich  
 domu na łeb wypychają! Y na to  
 żeśmy pracowali, aby nasi potom-  
 kowie niewolą cudzoziemcow, w  
 swoimże Państwie cierpieli? Y na  
 to żeśmy tyle Kraiów krwią naszą  
 y męstwem do Polskich granic  
 przyłączyli, aby postronni z nich  
 pożytek mieli, y nad wnukami na-  
 szemi panowali? Y toż to iest wol-  
 ność Polska, ow iedyny zaszczyt

narodu naszego, którego nabycie  
 tyle nas kosztowało? Daley mi  
 tego rozwodzić żal nie dopuszcza.  
 Zdani się jednak iż na to w zgląd oso-  
 bliwszy mieć powinniśmy, żeby, ia-  
 ko przodkom naszym rzecz była  
 chwalebna gromiąc cudzoziemców  
 rozszerzać to Państwo y wolność,  
 tak nam niebyła ztąd hańba, że  
 nie tylko tego klejnotu szacować  
 nieumiemy, ale też sami na siebie  
 postronnym ludziom broń dając, do-  
 browolnie karki nasze pod ich iarz-  
 mo sychlamy.

*KANUTT DŁUSKI.*



MO-



## M O W A

*Bromiąca, y u trzymiąca Cudzoziemcow.*

**R**Zecz to iest nie omylna, iż Krasomowska sztuka, lubo dla dobra pospolitego iest wynaleziona, zle iednak zażyta, y naywiększy występki za cnotę, á cnotę za występki udać potrafi: Pokazał to nie słowy tylko układnemi, ale y rzeczą samą Jmć Pan N. w swey mowie, gdy niewinnych, á wielce nam potrzebnych Cudzoziemcow ciężko potępił, y na wieczne z Polskiej wygnanie osądził. Ale niewinność ma to do siebie, iż lubo się zachwieie, upaść iednak nigdy nie może: podlega ona wprawdzie zamachom nienawiści, ale się ich nie lęka. Przy niey y ia stanąwszy, bez trudności tego dowiodę, iż wszystkie przeciw cudzoziemcom

zarzuty, iako są słabe, tak nic im szkodzić nie mogą, ponieważ y pożytek y sławę wielką Oyczyzna nasza z nich odnosi. Tę różnicę między rozumnym, y nierozumnym stworzeniem natura uczyniła, iż zwierzeta kochając się w odludności, iedne od drugich unikają, człowiek zaś garnie się do człowieka, ieden drugiego rad-poznaie, y przyiaźń zabiera. Ztąd w sercach naszych ta chwalebna rodzi się ciekawość, iż ieden narod pragnie drugiego poznać obyczaje, y to nie bez pożytku, gdyż w każdym, by najgrubszym narodzie, znajdzie się nie mało rzeczy takowych, z których poznania drugi profitować może. Musiemy przyznać się do tego, iż w naszym Królestwie od początku iego aż dotąd, żadna się iefzcze nauka, ani rzemieślo nie urodziło. Cokolwiek umiemy, poznaniu Cudzoziemcow to winniśmy. Przodkowie nasi, nietylko im drogi do tego Kraiu nie tamowali, ale ich sami z niemałym kosztem

tem do siebie sprowadzali. Świadkiem jest tego Akademia Krakowska, Wileńska, y inne Szkoły publiczne. Świadcami są Konwikty naszych czasów wprowadzone: Świadcami są wszystkie owe rzemiosła dawnym Polakom nieznałome, a potem z wielkim Ojczyzny naszej pożytkiem do nas wprowadzone. Rzućmy oko na miasta nasze dawniejsze, iaki w nich był niedostatek rzemieśników, iakie grubiaństwo w obyczajach, iaki nie porządek w rządzeniu się, iaka w mieszkaniu brzydota? Łatwo to każdy widzieć y poznać może, kto księgi dawniejszych czytać zechce Kraiopisów. W teraźniejszych zaś gdzie są Cudzoziemcy, na czym nam schodzi? Ta sama Warszawa, iak jest niepodobna do owej, która Cudzoziemców nie znała. Tey wspaniałości, y porządku, do ktorego miasta nasze przychodzić poczynaia, nie możemy samym sobie przypisać, ponieważ y teraz widzimy, iak wiel-

ka

ka jest różnica tych miast, w których się rządzą Cudzoziemcy, y tych w których sami Polacy mieszkaia. A małyż to dla nas pożytek? małaż to sława? że y miasta nasze iuż kwitnąć poczynaią, y to wszystko, czegośmy przedtym w dalekich Kraiach szukali, teraz w domu przez wprowadzenie rzemieioł Cudzoziemskich mamy. Sąsiedzkā nasza Moskwa przez co teraz y w naukach, y w Rycerskiej sztuce, y w rzemieiołach wybornych zalecać siebie poczya, ieżeli nie przez Cudzoziemcow, wielkim kosztem do siebie sprowadzonych? Ludność każdego Państwa, jest iegoż zaszczytem, y obroną. Nasz Kray, podług swoiey rozległości jest dosyć nie ludnym. Barziefy tedy nam myślic należało, o zapraszaniu do siebie Cudzoziemcow, którzyby pustki nasze osiadali, y wyrabiali, aniżeli o zatamowaniu do nas garnącym się drogi. Nie takeśmy ieszcze doskonali, żebyśmy się bez ich pomocy obchodzić mogli

gli. Wiele nam jeszcze niedosta-  
 ie rzemioł, wiele fabryk barzo po-  
 trzebnych, których bez Cudzoziem-  
 cow wprowadzić do siebie niemo-  
 żemy. Ale daymy to, gdyby nam  
 oni y mniej potrzebni byli, czyż  
 niepowinnaby sama wdzięczność  
 nas do tego nakłonić, żebyśmy ich  
 z wszelką ludzkością przyjmowali.  
 Oyczyzna nasza przez Cudzoziem-  
 cow z grubego narodu, w tak pię-  
 kny naród zakwitnęła: my za to  
 ich potomkom będziemy kawałek  
 chleba żałować, na który oni pra-  
 cą rąk swoich żarabiają? Jakiby  
 nastąpił niedostatek w rzemieśni-  
 kach, iakie spustoszenie w miastach,  
 iaki nieporządek w wojsku, iaki w  
 naukach uszczerbek, gdybyśmy  
 Cudzoziemcom drogę do nas zam-  
 kneli. Ale Cudzoziemcy, podług  
 zdania nie których, chleb Szlach-  
 cie odbierają. Gdzież przecie?  
 We dworach y regimentach. Chciał-  
 bym wiedzieć, czym się przy dwo-  
 rach bawią cudzoziemcy? Są Lo-  
 kaiami, albo językow uczą cudzo-  
 ziem-



ziemskich. Alboż to chleb Szlachecki? A do tego, kto wolnemu Narodowi zabroni, aby raczey Szlachcica niezgodnego do usług swoich przyjmował, niż cudzoziemca, który mu należycie usłuży? Zkąd ta niewola w przyjmowaniu usług sobie mniej sposobnych? który z Polakow zechce to iarżmo dobrowolnie na kark swòy przyjąć? Ale ten zarzut przeciwko Cudzoziemcom wniesiony samo doświadczenie zbija, gdy tyle Szlachty u Dworow Pańskich służących, y doślugiwających się tak fortuny iako honoru wydziemy. Cnota w każdym człowieku znajduie wzgląd y miejsce dla siebie. Umie y terazniejszy wiek szacować tych Polakow, których piękne zalecaią przymioty. Zły zaś człowiek czy to Polak, czy Cudzoziemiec, sobie to przypisać powinien ieśli się u Dworu nie pomieści. Toż samo mówić y o regimentach, owżem ieśli gdzie, tedy tam Cudzoziemcom powinien być wstęp naywolniey-

nieyszy, ponieważ ie woyskiem Cudzoziemskim nazywamy. Zadnego Państwa niema, któreby Cudzoziemcom do woyska swego drogę tamowało. Y naydzielnieysze narody nie tylko ich przypuszczają, ale też czasem y zapraszają. My tedy, którzy dla długiego pokoiu niewielu w Rycerskiej szturce doskonałych mamy Polaków, mielibyśmy ná to się uskarżać że do nas sami dobrowolnie garną się Cudzoziemcy, y woysko nasze w dobrym utrzymują porządku? Daymy tedy pokoy NN. tym zamiślom tak szkodliwym y ślawie y dobru Oyczyzny naszej. Nieznaydziemy żadnego w Europie Kraiu tak grubego, któryby przed Cudzoziemcami bramy miał zamykać. Czyż my sami będziemy dawnieyszych naśladować Scytow, którzy przychodniow na ofiarę Diany zabijali. Czyż nie potrafią y Cudzoziemcy zabronić nam wstępudo swoich granic, ieśli im drogę do nas będziemy tamowali. Musielibyśmy  
iako

iako niewolnicy w więzieniu swych  
 granic siedzieć, przerwalibyśmy  
 wszelką z ludzmi obcemi społecz-  
 ność, stalibyśmy się pośniewiskiem  
 wszystkich Narodow, straciliby-  
 śmy tę sławę, ktorey Przodkowie  
 nasi ludzkością ku Cudzoziemcom  
 nabyli, zgwałcilibyśmy prawa na-  
 tury, y Boskie zalecające nam przy-  
 chodniow, gdybyśmy im wstęp  
 do Państwa naszego pozwolić nie  
 mieli.

*XAWERT LESKI.*

# M O W A

*Szlacheckiemu honorowi handel  
szkodzi.*

**J**ako w każdym postępku naszym  
 na przyłtoyność y uczciwość  
 oko

oko mieć powinniśmy, tak y w radach to tylko zalecać nam należy, co honorowi naszemu żadnego uszczerbku nie przyniesie. Sama natura przyzwoite każdemu ludzi stanowi zabawy naznaczyła: przetoż gdyby człek zacnie urodzony chciał swóy umysł y staranie do tych spraw zniżyć, które samemu tylko pospółtwu są zostawione, zdałby się stanowi niższemu iego podłości zayrzeć, a tym samym przestąpiłby granice uczciwości iego urodzeniu, przyzwoitey. Nie mogę się tedy ślusnie wydziwić, iż niektórzy Polacy w Szlacheckim urodzeni dośtoieństwie, niby omierzwiwszy sobie swoy honor chwytają się nie przystoynego sobie rzemiosła, gdy się do handlu, Mieyskiemu tylko stanowi zostawionego rzucają. Nie terażnieyszych to czasow wymyślem między podłemi zabawami handel jest policzony. Jeszcze nawet o imieniu Polkim świat nie słyszał, kiedy się tym rzemieślnem godnie urodzeni brzydzili. Lykur-

gus

gus sławny prawodawca, takim był handlu nieprzyjacielem, iż go nikomu, y naypodley urodzonemu nie chciał pozwolić. Romulus Państwa Rzymskiego Fundator, samemu tylko społstwu tey zabawki dopuścił. Plato żadney rzeczypospolitey, y żadnego miasta przy morzu zakładać nie radzi, żeby obywatele mając do handlow sposobność, y ich się trzymając, do kłamstwa, zdrad, y ofzukania nie przywykli. Przetoż y Cicero wyrzuca to na oczy Kartagineńczykom, iż oni handlem bawiąc się, tych się występkiw nauczyli. Tegoż zdania był y Aristoteles, gdy handel nieprzyjacielem cnoty nazywa. Chciwość albowiem zysku, y najlepszych ludzi obyczaje, łatwo zepsować może. Dla tego Tebańczykowie surowym to sobie prawem obwarowali, aby do żadnego urzędu przystępu ci nie mieli, którzyby się naymniey przez lat dzieścięć od handlu niewstrzymali. Ale na cóż iaż tak dalekich wiekow,

y



y krajow przykłady wprowadzam, gdy y na domowych nam nieschodzi. Wiadomo to wszystkim, iż przodkowie nasi nie tylko tą zabawą gardzili, ale też y utratą honoru szlacheckiego tych karać kazali, którzyby chciwością, zysku uwiedzeni, na tę się podłość odważyli. Przy tym zwyczaju y prawach Oyczystych stanawszy, życzę każdemu barzicy swóy honor, niz zysk w handlu upatrzony szacować.

*ANTONI GŁĘBOCKI.*

# M O W A

*Handel nie szkodzi honorowi  
Szlacheckiemu.*

**D**Wie są rzeczy, które każdemu  
Państwu sławę, y powagę, u po-  
P stron-

stronnych narodow sprawuią: bogactwa, y ściła z sąsiadami przyiaźń. Pierwsza potrzebom Obywatelow dogadza, druga w miłym pokoju Państwo utrzymuie: tych obu kto życzy Oyczyźnie, powinien handle, iako frzodek do ich nabycia potrzebny zalecać. Coż bowiem barziefy może przyiaźń sąsiedzką utwierdzić, iako częste z sąsiady obcowanie dostarczaiąc im tego, o co u nich przyškąpo, y dla siebie to sprowadzaiąc, na czym nam schodzi. Wiem, że niektóre dawniefze Rzeczypospolite tę zabawkę za mniefy przyśtoyną stanowi Szlacheckiemu sądziły, ale to w ten czas było, kiedy złoto mniefy ważono, y łatwo się bez iego pomocy obchodzono. Poźniefszych iednak wiekow, gdy złoto w pokoju, y na wojnie naywięcey dokazywać poczeło, też same Narody zwyczaj swòy odmieniły, y handel, iako godziwy nabycania pieniędzy sposòb, lepiey szacować zaczęły. Przetoż czytamy, iż za czasow te-

goż

goź Cicerona, który Kartygineńczykom o handel przynawiał, już się do niego Szlachta Rzymska udawać poczęła. Tak Lucius Pretius w Panormie, Quintus Mutius w Syrakuzach, y inni Rycerskiego Stanu Rzymianie handlami bawili się znacznemi. Ale cóż ia dawne czasy wspomynam, z których upłynieniem tyle się zwyczajów ná świecie odmieniło? Rzućmy oko na północne państwa, iako to Anglią, y Hollandią, gdzie naygodnieysi ludzie bez żadney honoru swego szkody tym się rzemieślnem bawią? Y słusznie. Starożytnych wieków, kiedy powszechna iakaś bogactw pogarda w umysłach ludzkich panowała, mogli się y Rzymianie y Tebańczycy, y inne Narody obeyść bez złota, bo y pograniczne im Kraie, z któremi wojnę toczyli niezaciągały posilkow od złota: teraz zaś, gdy nasze Kraie sąsiedzkie zewsząd pieniądze zbierają, teraz, mowię, kiedy złoto y na wojnie, y w pokoju

naywięcey tryumfaie, bylibyśmy nierostropni, gdybyśmy ich przykładem podobnych posiłkow dla siebie wczesnie nie sprowadzali. Prawda, iż Aristoteles nazywa handel cnoty nieprzyacielem, ale to o drobnym ma się handlu rozumieć, którym się przekupnie bawią pospolicie: takowy handel iako pospółstwu ubogiemu iest tylko przyzwoity, tak nie przeczę, iż może być zrzodłem kłamstwa, zdrad, y oszukiwania. Ci iednak, którzy znacznieyszym towarem zysku szukają, im dalsi są od ubóstwa, tym mniej namienionym występkom podlegają. Zdani się tedy, że niepowinno to szkodzić bynajmniey Szlacheckiemu honorowi, co nas od ubóstwa zaślaniać może: ubóstwo albowiem naywięcey niecnot uczy człowieka: ztąd pochodzą zdrady, ztąd złodzieystwa, ztąd rozboie, y rabunki. Czyż nie z większym byłoby to honorem, żeby się Szlachta handlem raczey bawiła, niż łotróstwem y złodzieystwem, do którego

rego

rego niedostatek y najszkodliwszych  
 ludzi częstokroć zniewala. Niech  
 że tedy, kto takie występki bar-  
 ziej niż handel szacuje, zabrania  
 go Stanowi Szlacheckiemu, ia zaś  
 przy nim, jako iedynym do uszczę-  
 śliwienia Państwa naszego szrodku  
 stawać nieprzeftanę.

JGNACY GOMULINSKI

# M O W A

*Męstwo broniących się w oble-  
 żeniu jest chwalebniejsze, niż  
 Miasta dobywających.*

**J**ako nie równie z Szlachetniej-  
 szego zródła pochodzi męstwo  
 broniących się w obleżeniu, niżeli  
 do-



dobyci, tak większą tym  
 pochwałę, niż tamtym przypisać  
 powinniśmy. Ktokolwiek zechce  
 obu stron sprawę roztrząsnąć, po-  
 zna, iż broniący się rozumem, na-  
 cieraający gniewem rządzi się. Coż  
 bowiem może być sprawiedliwsze-  
 go, iako dać odpor temu, który  
 się na zdrowie, życie y fortuny  
 nasze uzbroił? Co może być mę-  
 śtwa, y odwagi dowodem pewniey-  
 szym, iako przekonawszy tę boiaźń,  
 która Obleżonych barziej prze-  
 raża, nietylko obietnicami nie wo-  
 dzić się, groźbami nie trwożyć, ale  
 też nieprzyjacielskie zapędy tamo-  
 wać, natarczywości wytrzymywać,  
 y Oyczyznę pierśiami swemi za-  
 śłaniać. Przeciwnym sposobem  
 gniew popędliwość, y pycha, któ-  
 ra bronią y fercem nacieraających  
 rządzi, zaraża odwagę by naypię-  
 knieyszą, y wiele iey szacunku uy-  
 muie. Odwaga bowiem, y męstwo,  
 iako iest iedną z cnot chwalebnych,  
 tak z namiętnościami zgodzić się  
 nie może: y skoro się do niey py-

cha

cha, y chciwość pomłay przyłączy, wraz męstwo przestaie być męstwem bo przestaie być cnotą, a tym samym żadney nie iest godne pochwały. Nad to, broniący się mają po sobie prawo natury, które uzbroionemu na swą zgubę nieprzyjacielowi odpor dać pozwala: nacierający zaś, tak natury, iako narodow prawa przestępuie, gdy rzecz cudzą sprawiedliwym chce wydrzeć dzierżawcom: ztąd to idzie, iż z iego stroiny zapalczywość ślepa, z tantey zaś sprawiedliwość wojnie, y lubo to bywa, że niesprawiedliwość nad cnotą tryumf odniesie, iednakże cnota nawet zwyciężoną tę dla siebie ma zawsze pociechę, że iey nic niemożną zarzucić prócz nieszczęścia, które sprawiedliwey męstwu choć zwyciężonemu zalety uiąć nie potrafi. Jako tedy na przeciwnych fundamentach zasadza się męstwo broniących się y nacierających, tak różne, y przeciwne są iego skutki. Tamei upadku drugich szukają, ci

zaś siebie ratują: Tamci chcą zniszczyć sprawiedliwość, ci utrzymać: Tamci gniewowi swojemu, ci zaś prawom natury dogadzą. Tamtemi chciwość, pomśły, y pycha, temi zaś roztropność rządzi. Hlowc-n w tamtych potęgę godną nanagany, w tych zaś męstwo godne pochwały widzimy.

JĘDRZEY LESKI.

## M O W A

*Męstwo dobywających Miasta jest chwalebniejszy, niż broniących się*

**C**Nota prawdziwa zwolnego, y o-  
 choczego serca pochodzi: ta zaś,  
 którą potrzeba na człowieku wy-  
 musza, iako nie jest dobrowolna, tak  
 nie tylko pochwały, ale też y imie-  
 nia cnoty nie jest godna. podle to-  
 męstwo, które się w ten czas poka-  
 zuie,

zuie, kiedy inaczey życia ratować niemożna. Doftanie tey cnoty, y u nikczemney ptażyny, kto iey wolność zechce odbierać. Jako wolny od niewolnika iest nierownie zacnieyſzy, tak y dzielność z ochoty pochodząca iest daleko nad tę ſzlachetnieyſza, do ktòrey roſpacz, y potrzeba zniewala. Oblężony rad nie rad muſi ſię bronić, y choćby był ſerca naypodleyſzego, boiąc ſię iednak ſwey zguby uzbraia ſię natego, który na życie jego naciera. przeciwnym ſposobem, ten który obleżonego dobywa, nie roſpaczy, ani boiaźni, lecz wſpaniałości ſerca ſwoiego ſłucha. Jdzie dobrowolnie na plac ſwey cnoty otwarty, y żeby nie przyiacielowi życie mógł wydrzeć, ſwoie w niebeſpieczeńſtwo śmiało podaje. Wyznaie, iż prawo natury bronić ſiebie pozwala, ale toż prawo y nieprzyiaciela ſkarać nie zabrania, gdy innym pròcz wojny ſposobem ſprawiedliwości na nim wymodz niemożemy. nad to broniącemu

się nie trzeba tyle serca y odwagi, ile ten mieć musi, który ukrytego między murami dobyć usiłuje. obleżony albowiem oprócz sił własnych, ma wiele tych rzeczy, które go bronią y od pocisków nieprzyjacielskich zaskaniają: mury, fosy, wały, y inne dobywających tamy, staną obleżonemu za wojsko najsilniejsze. nietyko z ludźmi, ale y z miejscem musi długo passować się dobywający, nim obaczyć może swego nieprzyjaciela. a co większa obleżony ma wszelkie dla siebie w mieście wygodny: nie lęka się on ostrości powietrza, nie dokućzy mu niebo deszczami, nie osłabiają go słoneczne upały; mało ma pracy, mało przykrości, mało niebezpieczeństwa, a dosyć wygod siły y zdrowie jego pokrzepiających. W polu zaś żołnierz stojący prócz prac y trudów nieznośnych musi być y w dzień y w nocy gotowy na wycieczki nieprzyjacielskie: większą mu częstokroć w ludziach szkodę, przynoszą same niewygody,



niż potyczka nayżwaiza. któż te-  
dy to wszystko zważywszy więk-  
szego dobywającym, niż obleżo-  
nym męstwa nie przyzna?

FRANCISZEK PUŁASKI.

# M O W A

*Postow Dariusza Króla Perskiego  
do Alexandra Wielkiego proszą-  
cych opokoy po śmierci żony która  
w obozie Alexandra umarła  
z Kurciusza.*

**J**Uż to raz trzeci Dariusz, cię o  
pokoy prosi Alexandrze: cnota  
go twoja wyfoka, nie zaś potrzeba  
do tego nakłoniła. matka, żona, y  
dzieci iego dostały się ci w niewolę:  
lecz ta nie wola tym się szczegulnie  
roźni od dawnego ich panowania,  
iż nierazem z Dariuszem mieszka-  
ją. Twarz twoię tymże smutkiem

napel-

napelnioną widzę, który się w nim wydawał, gdy nas do ciebie wyfyłał: on jednak żonę, ty nieprzyjaciółkę oplakujesz. Jużbyś dawno stał z nami na placu wojennym, gdyby cię staranie o iey pogrzeb nieprzytrzymało. Coż za dziw że od ferca tak dobrotliwego śmie domagać się pokoiu? na co się zda tym ręce uzbraiać, którzy nienawiść z ferca swoich złożyli? Przedtym ci zagranicę państwa twoiego rzekę Halę naznaczał, teraz ci córkę swą za żonę, y wszystkie między Hellespontem y Euphratem kraie leżące w posagu ofiaruje. Syna iego miey u siebie w zastawę wierności przyrzeczoney. za matkę, y dwie córki 30000 talentow złota chciey przyjąć. Gdyby mi umyśłu twego przezorność y pomiarkowanie nie było wiadome, nie mówiłbym ci tego, że teraz właśnie iest pora nie tylko do przyięcia, ale y szukania pokoiu. Obeyrzy się iak rozległe kraie za tobą zostawiles: spoyrzy iak.

jak rozległe masz przed sobą, do których zmierzasz. Zbyt obzerne panowanie bywa niebezpieczne: bo trudno to utrzymać, czego obiać niemożna: trudno kierować okręt przeładowany. Łatwiej częstokroć bywa niektóre podbić niż podbitych bronić. Sama śmierć żony Dariusza powinnaby ci to przypomnieć, że się już teraz mniej godzi twemu miłosierdziu, niż się dotąd godziło.

*WOTCIECH LESKI*

# M O W A

*Odpowiedź Alexandra.*

**D**onieście Dariuszowi, że dzięki nic nieważą u nieprzyjaciela

ciela. Cokolwiek dla matki, żony, y dzieci iego czyniłem, nie tak przyiaźni to iego, iako naturze moiey przypisać powinniście. Woyny z niewiaściami, y nie-  
szczęśliwemi toczyć nie zwykłem: trzeba żeby się na mnie uzbroił, kto chce mey doznać nienawiści. Jednakże, gdyby mię wiernie y poczciwie o pokoy prosił, mogł-  
bym o tym pomyśleć: ale ponie-  
waż raz listami moich żołnierzy do zdrady, drugi raz pieniądźmi do moiey zguby przyiacioł mych zachęca, muszę go nie iako spra-  
wiedliwego nieprzyiaciela, ale iako zbòycę, y złoczyńcę ścigać do ostatniego. Te pokoiu prawa, które mi podaie, zwyciężcą go uczynią, ieśli ie przyimę. Wielką mi hoyność Dariusz oświadcza, gdy mi za Eufratem leżące kraie ofiaruie. Zapomnieliście widzę, że mię iuż za Eufratem w obozie stojącego witacie? Już me woysko przeszło granice tego posagu, który mi obiecuiecie. Zpądz-

cie mię pierwiej z tego mieysca, żebym mógł wierzyć, że to jest wasze, co mi daecie. Ztąż hoynością còrkę mi swoię w małżeństwo Dariusz ofiaruie, która się miała dostać za małżonkę ktòremu z iego poddanych: wielką mi tedy oświadcza łaskę, gdy mię z Mazeuszem swym zięciem na iedney szali kłaść raczy. Jdźcież przeto, y powiedźcie Kròłowi waszemu, że y to, cò utracił, y to co ieszcze w swoiey ma dzierzawie, jest nadgrodą y zyskiem woyny: ta nas rozgraniczy, to oba mieć będziemy, co nam iutrzejzey potyczki los naznaczy: tym czasem niechay to wie, że ia nie ofiarowane sobie przyjmować, lecz podbite drugim rozdawać Państwa do Azyi przyśzedłem. Gdyby Dariusz chciał drugim być po mnie, mógłbym to uczynić, o co proście: ale ponieważ iako dwa łońca, tak y dwa Panowie ròwni nie mogą być na iednym świecie, przetoż, albo niech mi się dziś podda dobrowolnie, al-

bo



bo jutro ze mną spotka się, a innego potyczki i zczęścia iako tego którego iuz doznał, niech sobie nie obiecuie.

JOZEF MIĄCZYŃSKI

# M O W A

Scytow do Alexandra Wielkiego.  
z Kurciusza.

**G**Dyby ci Bogowie dali tak wielkie ciało, iak wielką masz chciwość umyłu, cały ten świat byłby mały dla ciebie: iedną ręką wschodu, a drugą zachodu sięgałbyś: y na tym nieprzełaiąc, chciałbyś: y tego dociec, gdzie słońce zapa-

zapada. Y tak pragniesz tych rzeczy, których obciąć nie możesz. Z Europy, idziesz do Azji, z Azji do Europy powracasz, a gdy cały rodzaj ludzki podbijesz, z rzekami, śniegami, lasami y frogiem. zwierzętami zechcesz woiować. Coż? czy niewiesz, iż wielkie drzewa długo rosną a jedna godzina może je obalić? Głupi jest, kto z nich owoc chce zbierać, a na wysokość nie ogląda się. Strzeż się, abyś chcąc wleść na wierzchołek, y z temi gałęziami razem nie upadł, których się ująłeś. Lew nawet bywa częstokroć drobnym ptaszkiem pokarmem, y żelazo rdza niszczy. Nie ma nic tak mocnego, czego by rzecz najsłabsza zepsuć nie mogła. Co mamy za sprawę z tobą? Nigdyśmy się twojej ziemi nietknęli. Czyż y w odludnych lasach żyjącym niewolno nie wiedzieć, kto jesteś, y z kąd przychodzisz? My ani służyć żadnemu możemy, ani rozkazywać pragniemy. Y żebyś poznał jaki jest naród Scy-

Q

thow

łożow, wiedz, iż mamy za dar o-  
 bliwszy z nieba nam dany iarżno  
 wołow, pług, grot y czarę. Tych  
 y z przyiaciołm, y przeciw nie-  
 przyiaciołom zażywamy. Zboża  
 pracą wołow nabyte dajemy przy-  
 iaciołom, czarą wino z niemiż ofia-  
 rujemy bogom: do nieprzyiacioł z-  
 bliżka kopią, zdaleka strzałą zmie-  
 rzamy. Tym sposobem najpier-  
 wiew Syryi Króla, potym Persow,  
 y Medow zwyciężyliśmy, y otwo-  
 rzyliśmy sobie drogę aż do Egiptu.  
 Ale ty który się tym szczyisz,  
 iż rozbòdników ścigać przyśzed-  
 łeś, sam jesteś wszystkich tych kra-  
 iow rozbòdnikiem, przez które  
 przeżedłeś. Lydią wziąłeś, Sy-  
 rią podbiłeś, Persią, y Baktria-  
 now masz w twoiey władzy,  
 do Indyi wybierasz się. Już na-  
 wet y do naszych trzòd łakome  
 y niestateczne ręce twe ściągasz. Co  
 tobie po tych bogactwach, które  
 ci więkższe coraz pragnienie spra-  
 wują? Ty jesteś najpierwży, kto-  
 ry sytością głod w sobie pomna-  
 żasz

żasz, gdy im więcej masz, tym  
 więcej mieć pragniesz. Niepa-  
 miętaśz ná to, iak długo cię Bak-  
 trianie zatrzymują, gdy ich uśmie-  
 rzasz, Sogdianie przeciwko tobie  
 powstaia: same zwycięstwa są dla  
 ciebie nowych wojen nasieniem.  
 Choćbyś albowiem był najmoc-  
 nieyszym nad wszystkich, przecież  
 Cudzoziemca Pana żaden nie cier-  
 pi. Przepraw się tylko przez Du-  
 naieć rzekę, obaczysz iak daleko  
 kray nasz rozciąga się, nigdy nie  
 dopędzisz Scytów. Uboitwo na-  
 sze prętsze nie równie będzie, niż  
 twe wojsko tylu narodow łupami  
 przeładowane, y gdy będziesz ro-  
 zumiał, żeśmy daleko od ciebie, po-  
 firzeżesz nas w twym obozie.  
 Z równą albowiem prętkością, y  
 goniemy, y uchodziemy od naszych  
 nieprzyjaciół. Wiem, że Grecy w  
 przyśłowiu nawet mając żartuią z  
 naszych odludności: wyznaię, wię-  
 cey pustynie, niż wafze miasta y  
 pola oblite szacuiemy. Ty fortu-  
 nę twoię mocno utrzymuy, ślika

Q2

jest,

iest, y gwałtem iey utrzymać nie  
 można. Włóż ná nią hamulec,  
 żebyś łatwiey ją rządził, a rady  
 naszej ktòrey potrzebę czas uka-  
 że, słuchay. U nas mówią, iż bez  
 ndg iest Fortuna: ręce ma tylko  
 y skrzydła, lecz gdy rękę podaje,  
 nie dopuszcza skrzydeł pochwycić.  
 Ale nakoniec, jeśli ty bogiem ie-  
 steś, powinienes swego udzielać lu-  
 dziom, nie zaś to co ich iest odbie-  
 rać. Lecz jeśli człowiekiem iestes,  
 pamiętay zawsze na to czym iestes:  
 gdyż głupia rzecz iest pamiętać  
 ná to przez co siebie zapominamy.  
 Tych, ná których woyny nie pod-  
 niesiesz, będziesz miał dobrych  
 przyjaciół, albowiem najmocniej-  
 sza iest przyjaźń między równemi,  
 ci zaś zdają się być równemi, któ-  
 rzy potęgi swoiey wzajem nad so-  
 bą nie doświadczyli. Nie rozu-  
 miey żeby ci mogli być twemi  
 przyjaciółmi, których zwyciężyłeś.  
 Między panem y niewolnikiem nie  
 może być przyjaźń gdyż y w po-  
 śródku pokoju, mają prawo do

woy-



woyny. Na koniec, nierozumiey  
 że Scytowie przysięgą stwierdza-  
 ją swoje przymierza, ich przysię-  
 ga jest cała, zachować wierność  
 choć niepoprzysięzoną. Grekow  
 ta jest ostrożność podpisywać przy-  
 mierza, y bogow na świadectwa  
 wzywać, my zaś tę uroczyłość w  
 dotrzymaniu wierności zachowu-  
 iemy. Kto się nie wstydzi ludziom  
 słowa nie dotrzymać, nie dotrzy-  
 ma y bogom: ale y ty nie potrze-  
 buiesz takiego przyiaciela, o kto-  
 regobyś wierności powatpiwał. My  
 ieśli chcesz, y Azyi, y Europy  
 będziemy bronili. Od Baktrow Ta-  
 nais nas tylko odłącza: za Tana-  
 im aż do Tracyi mieszkamy, a  
 Tracya, iak mówią z Macedonią  
 graniczy: ieśli nas obu twym pań-  
 stwom pogranicznych, chcesz mieć  
 za przyiacioł, lub nieprzyiacioł  
 chcey uważyc.

*JOZEF PUZYNA.*

## M O W A

*Te Państwa są najszcześniejsze gdzie cnota nadgrodeńską słuszną odnosi.*

**L**Ubo cnota tak jest bogata, iż sama dla siebie może być dostateczną nadgrodeńską, nigdy iednak ludzkich umyślów barziew do szukania siebie nie pociąga, iaką gdy winną cześć od nas odbiera. Prawda, iż wszystkie honory, które cnotcie czyniemy, nie przydają iey ceny y piękności, znaiomszą iednak świata ią czynią, y ludzkim sercom zalecaią. Co naybarziew Rzeczpospolitą Spartańską cnotliwemi Obywatelami napelniło, y nad inne Greckie narody wyniosło, ieżeń nie nadgrody cnotcie od prawodawcow naznaczone? Rzymów, który na naywyższy wielkości

ści stopień nieba wyniosły, nigdyby  
 praw światu nie dawał gdyby  
 należytych cnotcie nadgrad niewy-  
 płacał. Owe tryumfy z niewypo-  
 wiedzianą wspaniałością cnotliwym  
 pozwolone, owe posągi, owe sta-  
 tuy, piramidy, obeliszki wielkim Bo-  
 hatyrow. dziełom poświęcone, pra-  
 wo iezdżenia do Senatu na wo-  
 zach wspanialszych cnotcie nadane,  
 wolność zażywania sukni tryumfal-  
 nej, miejsca na igrzyskach publi-  
 cznych wyższe naznaczone, imię-  
 na od podbitych krajow przydane,  
 korony zwycięskim skroniom ofia-  
 rowane, były tak skuteczne do cnot  
 rzadkich podniety, iż dla niey ani  
 fortun, ani zdrowia, ani życia nie  
 żałowano. Nie widać wiekow  
 tezańszych tak kwitnącego w  
 laury zwycięskie narodu, bo nie  
 widać takich nadgrad y honorow  
 cnotcie naznaczonych. Nie wielu  
 tam naydzie przyjaciół cnota, gdzie  
 barziej bogactwa, niżli ją szacują,  
 gdzie nie przez zasługi, lecz po  
 złotych stopniach idą do honorow.  
 Prawdziwey cnotcie gość jest y

małey nadgrody: nie odrzuca ona y  
 naymnieyższego znaku wdzięczno-  
 ści. Dla tego y dawnieysi Rzy-  
 mianie bogate z nieprzyjaciół  
 łupy zebrane do skarbu Rzeczypo-  
 spolitey dawali, a sami dość boga-  
 temi siebie być sądzili, gdy z nie-  
 płodnego lauru wieniec upleciony  
 włożvć im na skronie pozwoło-  
 no. Zkąd to pochodziło, iż iedni  
 drugich wielkimi dziełami, miło-  
 ścią ku Oyczyźnie przefadzić sta-  
 rali się. Takowych ludzi nie znaj-  
 dziemy w tym Państwie, w którym  
 łakomstwo, chytrość, niesprawie-  
 dliwość y potęga na stopniach cno-  
 cie należących osiada. Wyznaię,  
 iż cnota prawdziwa niedba o te po-  
 wierzchowne ozdoby, y mniej to  
 ważyć powinna, czego y niezbo-  
 żny iuż dostać może. Tak Kato-  
 nowi nic przez to sławy nie uby-  
 ło, że mu żadney Statuy Rzym  
 niewystauił: trwa iego imie, y dłu-  
 żey trwać będzie niż naymocney-  
 sze z miedzi posągi. Przeciwnym  
 sposobem Klodiuszowi statua wy-  
 sta-

stawiona więcey mu hańby, niż: honoru czyniła: Lud iednak pospolity widząc, iż cnota niema swoiey powagi, nie ma szacunku, y nadgrody, poczyną ją sobie inruię ważyć, a pospolitym innych torem do honorow ubiega się. Za tym to idzie, iż w takowym Państwie słabieie sprawiedliwość, stygnie miłość ku Oyczyźnie, ułtaie męstwo, a tym samym porządek się miesza, niezgoda panuje, prawa się gwałcą, y wszystko z upadkiem cnoty, do upadku nakłaniać się poczyną.

*FLORYAN CIESZKOWSKI.*

## M O W A

*Te Państwa są nayszcześliwsze gdzie występek karę odnosi.*

**R**Zecz jest prawdziwa, iż gdzie  
cno-



cnota ma powagę, tam wszelkieu  
 pomyślności spodziewać się nale-  
 ży, nie zakwitnie tam iedak. cno-  
 ta, gdzie szustney występki kary  
 nie odnoſza. Nadgrody cnotcie, y  
 kary występkom należyte iako są  
 fundamentem dobrego w Państwach  
 porządku, tak iedne bez drugich  
 stać długo nie mogą. Cnotę nie  
 trudno ukontentować, bo ta y sa-  
 ma z siebie ma dosyć nadgrody.  
 Jeżeli iednak występki nie będzie  
 się kary obawiał, potarga wszelki  
 porządek, y cnotcie samey zamy-  
 sły by najlepsze pomieſza. Co-  
 dzieſiaciu cnotliwych ułoży, to ie-  
 den zły człowiek łatwo zepsuje,  
 ieśli go kara należyta od tego nie  
 odraży. Przetoż y prawodawcy,  
 więcey nierównie nad obmyśleniem  
 kar występki, niżeli nad wynal-  
 żeniem nadgrody dla cnoty pra-  
 cowali. Jakoż uważając natury  
 naszej zepsowanej skłonności, zda  
 się rzecz nie podobna, aby tam  
 prawa, y dobry porządek mógł być  
 zachowany, gdzie mocnych na wy-  
 stęp

stepki nie ma hamulcow. Kto  
 jeden występku pufzcza bez kary,  
 ten dzieściu drogę do grzechu  
 otwiera, y tym samym cnotliwe-  
 mu szkodzi, gdy niechce niecno-  
 tliwemu szkodzić. Przeciwnym  
 zaś spofobem, gdy w jednym grzechu  
 karę odnosi, wielu się od niego  
 odraża. Ciż sami Rzymianie, któ-  
 rzy tak hoynemi byli w obmyśle-  
 niu nadgrad dla cnoty, nie skapo-  
 y kary występcom wypłacali. Prze-  
 toż za jedno częstokroć przewi-  
 nienie, nie tylko wykraczających,  
 ale y następcow ich surowie ka-  
 rali, gdy jednym Szlachectwo, dru-  
 gim przywileie y dobra ich fami-  
 lii nadane, innym imiona Markow,  
 Torquatow, Afrykanow cnotą  
 przodkow nabyte odbierali. Ztąd  
 to pochodziło, iż każdy powinno-  
 ści swoiey zadofyć czynił, każdy  
 barziej publiczne, niż prywatne  
 dobro szacował, każdy w pokoiu  
 sprawiedliwością, a pod czas woy-  
 ny dzielnością drugich starał się  
 przefadzać, przez co ich Państwo

do

do takiej wielkości przyszło, iż świat cały za honor miał sobie Rzymskim być poddanym.

JOZEF PUZYNA

# M O W A

*Przeciwko zbyt kom pogrzebowym.*

**J**ako chwalebna rzecz jest w stanowieniu praw nowych na świąteczkie oglądać się przykłady, tak dla umnieyszenia zbyt kom w Królestwie naszym zagęszczonych, życzyłbym mieć oko na świeżą Cesarzowey Rzymskiej ustawę. Ta Pani Wielkością fercą, bystrością dowcipu, y rządzenia umiejętno-  
ścią

Ścia, to światu pokazała, iż y słab-  
 sza płeć nie mniej nad męską, do  
 rządów świata, jest zgodna. Nie  
 wspomnę ja tu, iako ona y nauki,  
 y handle, y bogactwa, y wojsko  
 w Państwach swych dziedzicznych  
 rozmnożyła, iedną tylko która się  
 do naszych okoliczności ściaga u-  
 stawę iey przełoży. Widziała ona  
 iako się barzo w Chrześcijaństwie  
 zageścił zwyczaj kosztowniey-  
 szych niż przytosi pogrzebow, od  
 Pogan ieszcze potomnym wiekom  
 zostawiony, którą mniemając, iż się  
 umarłemu przyłuszczą naydroższe  
 skarby na iedenże z nim stós rzu-  
 cali. Widziała mówię, iak wiele  
 bez pożytku kosztow łożono na  
 owe axamity, galony, obicia dro-  
 gie, malowania, na misterną rznię-  
 te robotą posągi, na trumny zło-  
 tem, y kleynotami ozdobione, na  
 uczy, na bankiety rozrzutne, y in-  
 ne tym podobne prozności, wi-  
 działa to wszystko, y znając do-  
 brze iż te zbytki barziefy żyją-  
 cych gubiły, niż umarłym poma-  
 ga-

gały, surowym prawem swym pod-  
danym to zalecifa, aby tę hojność  
nie użyteczną pomiarkowali. - Y  
słusznie: ktokolwiek bowiem ze-  
chce uważyc koniec tych ozdob  
pogrzebowych, uzna, iż barziej z  
prożności y niepotrzebney z do-  
statkow chluby, niż z miłości ku  
umarłym pochodzą. Cóż bowiem  
ich duszy pomogą, owe na prze-  
pach wystawiaiwione katafalki, owe  
axamity, malowania, trunny kofz-  
towne, szumne obiady? Czy nie  
lepibyśmy pomogli duszom niebo-  
szczykow ten sam kofz łożąc na  
święte Ofiary, na ludzie ubogie,  
na Pańskie Świątnice? Czy innie-  
mamy, że drogim axamitem przy-  
kryć, galonami ozdobić, bankietem  
posilić nieboszczyka możemy? Zna-  
li y uczeńsi Poganie prożność tych  
przepysznych pogrzebow, z któ-  
rych ieden Diogenes Filozof spy-  
tany przed swoją śmiercią od przy-  
iaciół, iak życzył sobie być pogrze-  
bionym, odpowiedział, wyrzucie  
mę, y zostawcie niepogrzebionego.

Zdzi-



Zdziwią się ná to przytomni, y rzekną, chceszli, by cię ptaństwo lub zwierzęta pożarły? odpowie: nie chcę, ale połóźcie, kij przy mnie którymbym mógł ie od siebie odganiać. Zdziwią się ieszcze barziewy na taką mądrego człowieka odpowiedź, y spytaią, iakże to będziesz mógł czynić po śmierci, gdy tego czuć nie będziesz? Na co im Diogenes, cōż tak, rzecze, troskliwi iesćeście o mój pogrzeb, iesli po śmierci nic czuć nie będę. Zawstydzicby nas powinno to Pogańskiego zdanie Filozofa, którzy większym, niż on światłem z nieba obdarzeni, mniey częstokroć dbaiąc o duszę, tak wiele kosztow dla trupa czyniemy, iakbyśmy wierzyli, że te powierzchowne pogrzebu ozdoby mogą mu iaką pomoc, lub pociechę przynieść. Stuszna tedy rzecz iest, abyśmy dla pomiarkowania zbytkow u nas panujących, fzumne naypierwey znieśli pogrzeby, które iako pospolicie z

prò-

próżney chwały pochodzą, tak du-  
żom umarłych maiey są pożyte-  
czne, a szlacheckim fortunkom bar-  
zo szkodliwe.

KANUTY DŁUSKI.

M O W A

*Dziękując za taki Urząd.*

**N**iewiem, czy winszować mam  
sobie, czyli barziej trwożyć  
się przyimując tę godność, którą  
mi łaskawe serca NN. ofiarują. Win-  
szować powinienem, bo na ten po-  
mykam się stopień, który - wielkim  
tylko zasługom, y cnocie należy,  
lecz z teyże samey przyczyny, y  
trwożyć się muszę, iż nie widzę  
tey w sobie sposobności y przy-  
miotow, których po mnie tak wy-  
foko

Takie miejsce wyciąga. Przyznam się NN. iż gdy sły moje pilniey uważam, obawiam się, abyście NN. nie żalowali potym tey łaski, którąście mi, tak wyfoko mnie pomykając, wyświadczyli. Znam dobrze, iak jest wielki to honor, którym mię NN. ozdobić raczyliście, znam to, że on może być nieśmiertelnym imienia mego zaszczytem, jest iednak większa [ wybaczcie mi NN. co powiem ] jest mowię większa rzecz ieszcze, którą ia barziy sobie, niż ten honor szacuję, to jest dobroć y łaskawość serca WM. Panow. Bo, iż nie wspomnę innych okoliczności moiego na ten urząd postąpienia, alboż mała to rzecz jest, że NN. w ten czas mi ten stopień ofiarowaliście, kiedy naywięcey w tym gronie godnieyzych za mnie, y zasłużeńyzych znayduie się, w ten czas, mowię, gdy tyle trudności do tego postąpienia widziałem; iż go nawet y żądać bez boiaźni nie mogłem. Tak jest NN, muszę to

**R**

wyznać

wyznać z niemałym moim podziwieniem, iż zdami się, że WMW M. Panowie chcąc mię podać nieśmiertelney pamięci, na siebie samych zapomnieliście, przez co tak pomnożyliście swą łaskę, że dla nieposobności iey odśluzenia, muszę być przez cały bieg życia moiego niewdzięcznym. Nie spodziewajcie się NN, nawet podziękowania takiego odemnie, któreby wielkości ich dobrodzieystwa wystarczyć mogło. Mnie się zda, iż w żadnym ięzyku znaleźć nie można słów y wyrazow tak żywych, któreby choć cząstkę wdzięczności moiej mogły doskonale okryść. Ja przyznam się, iż nie śmiałbym tego ciężaru me siły przewyższającego przyjmować, gdybym nie widział tak łaskawego ku mnie WMWM Panow serca, w którym mam nadzieię, iż będziecie chcieli mię w sprawowaniu tego urzędu łaską tąż samą wspierać, którąście mi w iego ofiarowaniu oświadczyli.

# MOWY.

Jeśli żydow mamy cierpieć  
w Polsce.

*Następujące Mowy są pisane od  
Fchmościow Kawalerow nizey  
wyrażonych z okoliczności tey u-  
stawy, którą Ziemia Warszaw-  
ska na fundamencie praw siewoicis,  
kazala wszystkim żydom z swych  
granic ustąpić.*

## MOWA

Marzałek zagaia.

**C**Hwalebne prześwietney Ziemi  
Warszawskiej o wypędzenie  
żydow staranie, iako nie równie

R<sub>2</sub>

od



od wszystkich jest tłumaczone tak róż-  
 ne w innych Ziemiach, Powiatach,  
 y Woiewodztwach zdania wznieci-  
 ło. Jedni albowiem chwając tę gōrli-  
 wość o dobro pospolite, życza so-  
 bie, aby to plugaństwo z całego  
 Państwa naszego było wyrzucone:  
 drudzy zaś mniemają, iż to wy-  
 rzucenie niezawodny temu Kró-  
 lestwu przyniosłoby upadek. Jego  
 K. Mość Pan nasz Miłościwy iako  
 zawsze był w tych rzeczach obo-  
 iętnym które do rozsądku WM  
 WM. Panów należą, tak y w te-  
 raźnieyszich okolicznościach nie  
 sam nie chcąc stanowić, całą tę  
 rzecz ná głęboką ich podaie uwa-  
 gę, oraz ich ná miłość Oyczyzny  
 zaklina, abyście pãnie uważali ie-  
 śli to żydow z Państwa naszego  
 wypędzenie, szkodę, albo pożytek,  
 nam, iaki uczynić może. Mnie  
 nic nie zostaie, tylko upraszać W  
 MWM. Panow y Braci, abyście  
 zwyczajnych zaniechawszy nieśna-  
 fek, do tego swe serca, y umyśły  
 nakłouili, co sławę, y dobro naro-

du naszego pomnożyć może. Co, żeby iak nayprędzey mogło przyiść do skutku, niechcę tą mową drogiego czasu zabierać, y zaraz do wolnych głosow rozdawania przystępuię.

JOZEF KLINSKI

# M O W A I

*Przeciwko żydom.*

**N**ieśmiertelne Panu zastępow dzięki winniśmy, że po tak długim czasie raczył nam oczy otworzyć, y serca wiernych Ojczyzny synow na to nakłonił, żebyśmy kiedyż tedyż tę rzecz tak wielką wzięli na uwagę. Nie wątpię, iż każdy dobro pośpolite, y ho-

honor kochający, poda rękę na uwolnienie swoiey Oyczyzny od żydowskiey sprosności. Ten naród obrzydły będąc z Hiszpanii wypędzony, tułał się długo po Europie, y nie znalazłszy kątką dla siebie, gdzieby mógł mieć przytulenie, trafił nakoniec aż do Polskiey. Przodkowie nasi, Bog wie, czy to z potrzeby, czy z litości pozwolili barzo małej ich liczbie u siebie mieszkanie do czasu. Skromnie się z razu sprawowali, ani za granice swoiey powinności wykraczać śmieli. Za czasem jednak, tak się to plugaństwo u nas rozumnożyło, że dla nich, y prawdziwym Oyczyźny synom ciasno, być zaczęło. Nie dość tego, pomkneli się aż do tronu Polskiego w osobie owey niezbożney Esterki, która ująwszy za serce Pana pod ten czas tu królującego, to na nim wymogła, że ten naród plugawy do równych z Szlachtą wyniosł przywileiow. Wstyd mię y wspomnieć na owych czasow niegodzi-

wość, kiedy nie mieszczanie tylko, ale y szlachta, co mówię Szlachta? Sami nawet Senatorowie, y najpiersi tego Królestwa Urzędnicy pokłon tym światu wygnancom oddawali, y przez ich zaletę najwyższych u Tronu godności szukali. Widząc to Państwa posronne, że ten naród od całego świata wzgardzony, nie tylko miejsce, ale y powagę, nie tylko powagę, ale y przywileie szlacheckie u nas znayduie, zdziwiły się, y Polskę naszą zelżywie wprowadzie; ale sprawiedliwie Raiem żydowskim nazwały. Ta plama honoru Polskiego trwa y po dziśdzień, y póty trwać będzie, pòki iey powszechnym żydow z Państw naszych wypędzeniem nie zglądziemy. Dziwno mi MWM. Panowie y Bracia, że my Polacy honor narodu naszego, za który przodkowie nasi chętnie krew rozlewali, ná pośmiewisko sąsiadom naszym dobrowolnie podaiemy! Czas by się iuż nam ocknąć, czas-

by nam przetrzeć oczy, które ten lud niezbożny swym omamieniem nam zaślania. Czyż nie jest to ostatnia hańba dla Polaków, że ten stek obrzydły, y wyniot. Państw innych w wnętrznościach Ojczyzny naszej cierpiemy: ba co mówię cierpiemy? dopuszczamy krzewić się, y z Szlachtą najgodnieyszą przez pozwolenie tyłu przywileiow. na jedney szali kłaść niewstydzimy się? Wspomnimy sobie, iak wiele Szlachta Polska, y iak długo krwawym pracowała potem, iak wiele krwi wylała, nim się tych swobod, y przywileiow doczekała, któremi się ten brzydki narod bez żadney szczytliwej załugi. Niewątpię MWM Panowie y Bracia, że któżkolwiek ma serce honor imienia Polskiego kochające, zechce dziś wespol ze mną na to pracować, abyśmy Ojczyznę naszą z tak nieznośney hańby od żydostwa plugawego ná nią włożoney wyrwać mogli, y ratować,

*TADEUSZ BURZYŃSKI.*

MO-



## M O W A II.

*Przeciwko żydom.*

**T**O pewna rzecz jest, iż przez-  
 zbyteczne żydow. swobody, y  
 wolne ich po całym Państwie krze-  
 wienie się pozłizmy wprzyślowie, y  
 pośmiewisko kraiom postronnych:  
 ale bodaybyśmy tylko na samey  
 sławie przez nich szkodowali! Wie-  
 cey daleko, więcej innych krzywd  
 nieznośnych od tego plugaństwa po-  
 nosimy. Nie ma żadnego ludzi-  
 stanu w Oyczyźnie naszej, który-  
 by przez nich nie szkodował. A  
 nayprzròd, któż wyrazi iak wiele  
 krywd od nich ponoszą wiesnia-  
 cy? Cokolwiek chłopek ubogi,  
 krwawym dla siebie potem wyro-  
 bi, wszystko to idzie na łup żydo-  
 stwu bezbożnemu. Omaniomy albo-  
 wiem podchlebstwy, y trunkami ośle-  
 piony, cokolwiek ma w ubogiej cha-  
 tynie, niesie na ofiarę łakomstwu ży-

dowskiemu. Przez co pospolstwo nasze do ostatniej nędzy przychodzi, a przywykłszy do pijaństwa stać się nie sposobym, tak do Pańskiej, iako swoiey roboty. Nie mnieyszą y miasta od nich krzywdę ponoszą: Tam albowiem iedni kradzione, drudzy sfałszowane towary skrycie przedaiąc, Kupcow sprawiedliwszych w zysku uprzedaiają: inni, iuż to sami, iuż przez drugich złodzieyskim sposobem do sklepow, do kamienic, y do samych nawet Kościołow Pańskich wdarszy się, naybogatsze sprzęty zabieraią: inni monetę obrzynaniem psuią, lub też fałszywą biiać przedaiących zdradzaiają. Szlachta też y Zakony iak ciężką przez nich szkodę ponoszą, gdy znacznych summ pieniężnychim pożyczonych, lub nakahaly danych żadnym sposobem odebrać nie mogą. A còż mówić iaką Oycyzna przez nich krzywdę odbiera, częścią że nasze pieniądze za granice wywożą, częścią że dozorcow iey skarbu zdra-

dziają, gdy złodziejskim sposobem bez cła wyplacenia towary przewożą. Ale wspomnimy na ową nigdy nie opłakaną szkodę od nich poniesioną, kiedy z ich przyczyny całą prawie Ukrainę utraciliśmy, Ukrainę, mówię, z kąd niegdyś Ojczyzna nasza więcej niż po sto tysięcy wojka przeciw nieprzyjaciółom swoim wyprowadzała. Czyż warci są oni tego z całym swym plugawym narodem... Ale na cóż ja żal w sercach naszych uspioony przypomnieniem tak straszney klęski odnawiam? Nie wątpię, iż się tu żaden w tym tak wybornym gronie nie znajdzie, któryby widząc iak straszne od tego narodu sprofnego szkody ponosimy, chciał go, swoją powagą w tey utrapionej od nich Ojczyźnie utrzymać.

*TEODOR TARKOWSKI.*

MO-

# MOWA III.

## Przeciwko żydom.

**W**ielką honorowi, wielką pożytkom Ojczyzny, czyni szkodę naród żydowski, lecz większą nie równie dobrym obyczajom. Wspominamy częstokroć dawną Staro-Polską cnotę: dziwujemy się, y wychwalamy Przodków naszych rzetelność w handlach, trzeźwość w napoiu, wielkość umyśłu w pogardzie złota, ktoż jest przyczyną, że ledwie ślady tych cnot tak pięknych w terażniejszych Polakach znajdujemy, jeżeli nie żydzi? Ci skoro się w Polszcze rozgościli, wnet przez niegodziwe w pomnażaniu dochodów wynalazki wielu ferca łakomstwem zarazili. Ci kupców naszych, złym przykładem, niesłusznych nauczyli zyskow. Ci

wieśniakom do piałstwa, do zło-  
dzieystwa, y innych nie lekkich za-  
iste występkuw drogę pokazali.  
Słowem, cokolwiek teraz nieznaio-  
mych dawnym Polakom zbrodni  
widziemy, to wszystko niezbożne-  
mu żydoństwu winniśmy. Cóż mó-  
wić iak wielkie, iak straszne, fa-  
mi występki popelniaią? Wiemy  
M.W.M. Panowie iak ciężko Pan  
nawwyższy zwykł całe Krolestwa  
za kilku ludzi karać występki.  
Widziemy sprawiedliwą rękę Bo-  
ską, y ná naszego Państwa chłostę  
uzbroianą. Widziemy oczwiste gniewu  
Pańskiego skutki w terażniey-  
szych nie urodzaiach, w bydła od-  
padaniu, w tylu miast przez czę-  
ste pożary upadkach, w kłótniach,  
niezgodach wewnętrznych, y w niepo-  
rządku strapioney Oyczyzny. Kto  
wie, czy to nie tego niezbożnego  
narodu grzechy gniew Pański ná  
nas sprowadzaią? Nie zaślaniam y  
nas Katolików od winy. Znamy  
się y my do ułomności naturze  
ludzkiej przyzwoitey, iedniakże



lżeysza zda się być kara gdy za  
 swòy, niż za cudzy grzech poku-  
 tujemy. Jimniej będzie występ-  
 kow w tym Państwie, tym mniej  
 kary y gniewu Boskiego doznawać  
 będziemy. Mniej zaś bez wąt-  
 pienia znajdzie się tu grzechow,  
 ieśli ten narod bezbożny z wną-  
 trzności Państwa naszego wyrzu-  
 ciemy. Sam go BOG odrzucił od  
 siebie, y rozproszonym po kątach  
 świata tułać się kazał. Czyż słu-  
 fzna rzecz tedy, abyśmy tym Oy-  
 czynę u siebie dawali, którym  
 BOG własną Oycyznę odebrał?  
 Czyż przystoi, żebyśmy tych ná-  
 łonie naszym pielęgowali, wolność,  
 przywileie, y swobody tak wielkie  
 dawali, którym BOG wszystkie  
 przywileie niegdyś od siebie nada-  
 ne odebrał, y ná wieczne ich ska-  
 zał wygnanie? Czegoż czekamy?  
 Uwolnimy nasze Kròlestwo od te-  
 go plugaństwa, wyrzucimy tę zara-  
 zę tak brzydką z Państwa na-  
 szego: niech szuka dla siebie w  
 kra-

kraich Bifurmańskich mieyfca: Na Chrześcian nie przyftoi, nieprzyiaciołom **CHRYSUSA** dawać przytulenie.

*JGNACT GOMULINSKI.*

# M O W A IV.

*Za Żydami.*

**U**Ważaiąc sprawiedliwe przyczyny, dla których chcemy to Państwo od żydow oswobodzić, pierwszy ná ich wypędzenie mą rękę ofiarowałbym, gdyby mię dobro Oyczyzny od tego nie odwodziło. W radach nie ná przeszłe tylko ale y ná przyszłe okoliczności wzgląd mieć powiniśmy. Pozwalam, iż niemało szkod od żydow ponosiemy, ale y ná to po-

zwolić mi trzeba, iż większe nie  
 równie ponieśliśmy, gdybyśmy  
 ich z Polkiew rugowali. Ludność  
 każdego Państwa jest naywiększym  
 zaszczytem. Co po obszernych  
 granicach, co po miastach, wspania-  
 łących, jeśli w nich mało będzie  
 mieszkańców? Narod żydowski tak  
 się u nas rozkrzewił, że pełne ie-  
 go są wioski, pełne miasteczka, peł-  
 ne miasta, wyrugujemyż z nich  
 żydów, upewniam, iż wnet stra-  
 szne spustoszenie miast, wiosek, y  
 miasteczek nastąpi. Kto osiadzie  
 te domy, w których oni dotąd  
 mieszkali? Nie mało takich miast,  
 y miasteczek mamy, które są  
 tylko są osadzone żydami: wy-  
 pędziliśmy ich zamtąd zktąd miesz-  
 kańców nowych sprowadzimy? Ła-  
 twiey to MWM Pańowie mówić,  
 niżeli wykonać! Gdybyśmy zaczę-  
 li z Państw naszych żydów wy-  
 pędzać, postrzeżlibyśmy większą  
 niż się spodziewamy w tym Kròle-  
 stwie dziurę, któreyby podobno  
 y długie wieki załatać niepotra-  
 fity.

fily. Służniewyby o nas to powiedziano, co o mieście Ferarze żartując mówią, iż więcey w tym państwie byłoby domow, niż mieszkańców. Mieymy tedy MWM Panowie, iako we wszystkich, tak w terażnieyszey radzie wzgląd na to, co może uszczęśliwić, nie zaś zniszczyć, y spustoszyć dość nie ludne to Kròlestwo. Łatwo z niego wyrugować mieszkańców, ale nie łatwo będzie podobno do pierwzey ie ludności przyprowadzić, mnie się zda, iż lepiej jest cierpieć od żydow nie które szkody znośniefze, niż straszliwe Oyczyzny pustki oglądać.

NIKODEM CZECZEL

# M O W A V.

*Przeciwko Żydom.*

**N**ie wątpię MWM Panowie y Bracia, że ludność narodu y  
**S** zczę-

fzczęsciem, y zaſzczyte n pańſtwa  
każdego ieſt naypierwſzym. Còż  
bowiem może być potrzebnieyſze-  
go Oycyznie, iako mieć ludzi ta-  
kowych naywięcey, ktòrzyby iey-  
y w pokoiu, y podczas woyny ſłuży-  
li. Tey iednak liczby, y gminu ży-  
dow u nas znayduiącego ſię lud-  
nością nazwać nie mogę. Còż bo-  
wiem z nich za uſługę ma Oycy-  
zna? Pewnie podczas woyny? ſła-  
wny był niegdyś żołnierz Jzraelſki,  
kiedy zaniego ſam BOG wojował:  
teraz będąc od tego Pana zaſtępow  
odrzucony, y ſerce, y ſpoſobność  
do wytrzymania prac żołnier-  
ſkich utracił. a daymy to, żeby ſię  
nam y ſami żydzi do uſług woien-  
nych ofiarowali, daymy to żebyśmy  
y ſpoſobynych między niemi do  
tego znaleźli, wątpię iednak, że-  
byśmy wzgląd mając na właſny  
naſz honor, chcieli ten Rycerſtwa  
rodzay niepoſpolity przymować,  
y w towarzyſtwo wojſka naſzego  
przypuſzczać, chybabyśmy bar-  
ziej uciefzyć, niż zatrwożyć  
nie-



nieprzyjaciół naszych myśli. W  
 pokoiu tez co za pożytek z tych  
 próżniaków mamy? pewnie ten,  
 że nas oszukiwają, że pieniądze  
 nasze za granice wywożą, że przez  
 swe zdrady kupców sprawie-  
 dliwszych w zylku uprzedzają,  
 że pospolstwo nasze niszczą, że  
 ich usługami, że chlebem kwra-  
 wo od nich wyrobionym żyją, że  
 złemi, obyczajami to państwo  
 zarażają? te są MWM. Panowie,  
 te są pożytki, które Oyczyzna na-  
 sza od nich odnosi. Nienazyway-  
 my tedy ich mnóstwa ludnością,  
 które barziefy iest zarazą, y oszpe-  
 ceniem państwa naszego. Małą  
 szkodę, wielki pożytek, a większy  
 iescze honor odniefiemy, iесли ten ką-  
 kol z narodu naszego wyrzuciemy.

JOZEF GRABCZEWSKI.

MO-

## M O W A VI.

*Za żydami.*

**J**Ako różnego gatunku są potrzeby Państwa naszego, tak też różnego rodzaju y obywatelów mieć nam należy. Nie wszyscy mogą bawić się wojną, nie wszyscy rolą wyrabiać nie wszyscy w rady wchodzić, publiczne. Trzeba y kupców, którzyby nam rzeczy potrzebnych dowozili, trzeba, y rzemieślników, którzyby potrzebom naszym dogadzali, trzeba y takich obywatelów, którzyby swemi podatkami skarb Ojczyzny mnożyli. Bez handlow, bez pieniędzy żadne Państwo tych wieków nie może być szczęśliwe. Zgadzam się na to, iż nie zdadzą się nam żydzi do wojny, nie zdadzą się y do roli wyra-

biania, ale potrzebni są do pomnożenia handlow, potrzebni do rzemioł, dodają nam pieniędzy, y do skarbu naszego znaczne podatki wnoszą. Gdybyśmy ieno chcieli znieść y policzyć te wszystkie pieniądze, któremi corocznie już to prywatnych Panow, już skarb pospolity utrzymują, inaczybyśmy o nich sądzili. Ja upewniam, że skarb Rzeczypospolitey naszej z żydowskich pieniędzy po nie małej części jest złożony. Wypędziwszy ztąd żydow, ukrzywilibyśmy znacznie w dochodach Oyczyznę, dosyć w swym skarbie ubogą. Ledwie skarbowemi teraz pieniędzmi można uspokoić potrzeby naszej Rzeczypospolitey, a còżby było gdybyśmy tak znaczne od żydow podatki utracili? z kądbyśmy proszę na to miejsce pieniędzy dostali? Jeżeli tedy przez wypędzenie żydow tak wielką szkodę skarb publiczny ponieść musiałby, còż mówić o prywatnych fortun upadkach? Tak wielu z godney znajdziemy

Szlachty, którzy prócz żydowskich podatkow, innych nie prawie dochodow nie mają. Coby ci nie-szczęśliwi po ich odeyściu czynili? Upewniam MWM. Panowie, że wypędzenie żydow z Państwa naszego, pociągnęłoby za sobą straszliwą ruinę tak wielu miast, tak wielu Szlachty, tak wielu Panow, y samey nakoniec Oyczyzny naszej. Życzę tedy MWM. Panowie pierwey sposob obmyślić, którymby się mogły tak prywatne, iako publiczne szkody ztąd wynikające nadgrodzić: tego gdy W. MWM. Panowie dokażecie, ia pierwszy na wygnanie ztąd żydow mozdanie podpiszę.

JAN ZIELINSKI.

## M O W A VII.

*Erzeciwko żydom.*

**R**Zecz to iest nie omylna, że ia-  
ko

ko y w pokoju, y podczas wojny pieniądze tych wieków naywięccy dokazują, tak słusznie względ na to mieć powinniśmy, żebyśmy nie tylko uszczerbku skarbowi pospolitemu żadnego nie czynili ale się też o pomnożenie iego wszelkim sposobem starali. Nie ma podobno żadne Państwo tak mało swoich dochodów, iako Oyczyzna nasza. Nie rozumiem jednak, żebyśmy przez wypędzenie żydów mieli w tym szkodować. Wyznaię, że do skarbu naszego nie mało wchodzi żydowskich pieniędzy: ale niech mi się godzi tu spytać, te pieniądze, które do skarbu naszego żydzi wnoszą, czyie są, jeżeli nie nasze? To pewna rzecz iest, iż gdy z Hiszpanii ich wypędzono, zabrano im wszystkie pieniądze, na spłacenie ich długów. Przyfzli więc ztamtąd do nas iako tułacze, y żełtacy żadnych przy sobie nie mając pieniędzy. Teraz cokolwiek y sami mają, y cokolwiek wnoszą do skarbu, nie z swoich, ale z naszych



pobr nam się wyplacaią. Więc  
 ieśli ztąd ustąpią, pieniądze u nas  
 zostaną, a te podatki, które od nich  
 dotąd braliśmy, inni na ich miej-  
 scu pozostali wyplacać nam będą.  
 Więcej oni nierównie za granice  
 naszych pieniędzy wywożą, niżeli  
 nam oddaią. Na koniec, zosta-  
 nie nam więcej daleko chleba,  
 który oni daremnie nam ziadaia: po  
 ich wyisciu, z tego samego chleba  
 znaczne summy corocznie zbierać  
 możemy. Boiaźń tedy zubożenia  
 y skarbu publicznego, y prywa-  
 tnych domow iako jest niełusznia,  
 tak nie powinna bynajmniey prze-  
 szkadzać do wykonania tak chwa-  
 lebných naszych zamişłow.

*WOYCIECH ZAWADZKI.*



**MO-**

## M O W A VIII.

*Za żydami.*

**P**Ewne rzeczy dla niepewnych tracić pożytkow, nie jest roztro-  
pnego człowieka. Te pieniądze, które z pozostałego po żydach chle-  
ba nam obiecują, tym są niepe-  
wniejsze, im trudniej nam będzie  
po ich wypędzeniu o ludzi do  
sprzedania tegoż chleba sposobnych.  
Ale dajmy to, żebyśmy ich y zna-  
leźli, ten jednak sposób nie zabie-  
ży ostatek wielu ruinie. Wie-  
my MWM Panowie iak wielkie  
summy Klasztory, Kościoły, szpi-  
tale, y prywatne domy mają na  
żydowskich kahałach: te utraci-  
wszy, utraciliby drudzy wszelki  
sposob do życia. Któż bowiem  
te szkody nadgrodzi? kto kwotę  
od tych pieniędzy należącą bę-  
dzie

dzie wyplacał? Rzecz to jest nieomylna, iż wypędzenie ztąd żydów tyłu Kościołom, klasztorom y Familiom przyniosłoby ostateczny upadek. Wiem że niektórzy są tego zdania, iż skonfiskowanie summ, towarow, y sprzętow żydowskich mogłoby te szkody nadgodzić, ale to łatwiej mówić, niż do skutku przyprowadzić. Nie tajno to nikomu, iż żydzi te summy, których u nas napożyczali, albo całe potracili, albo też za granice wywiezli. Jakim tedy sposobem możemy je odebrać? Czy jest to rzecz do wierzenia podobna, żebyśmy ich ubóstwo skonfiskowawszy mogli tyle ztąd zebrać pieniędzy, ile nam winne ich kahały, aż nad to długami przeładowane? Niema tego miasteczka niema wioski, któreby co od żydów nie należało, ba co mówię, żyda żadnego nie znajdziemy, któryby więcej niż sam wart długow nie miał na sobie. A wieluż ich takich znajdziemy, którzyby summy mieli pieniężne?

Więcey ich iest nierównie, więcej takich, którzy y kilka groszy przy sobie niemają. Życzę tedy MW. M. Panowie y Bracia, ażebyście pierwey iaki sposob obmyślili którymby się mogły szkody z ich wypędzenia wynikające nadgrodzić, pamiętając na to iż żadney rzeczy takowey na Seymach stanowiąc nie możemy, ktoraby z krzywdą tylu Oyczyzny Synow była złączona. Rady nasze pomyślność, nie upadek obywatelow za cel mieć powinny.

*KANUTY DŁUSKI.*

**M O W A IX.**

*Za Żydami.*

**Z** Aden o tym wątpić niemoże, iż Oyczyzna nasza ma nie iakieś

kieś dla siebie przez żydów uszczerbki, ale też y to każdy wyznać powinien, że ma też y nie małe z nich pożytki y wygody. Jako albowiem rzecz częstokroć y najlepsza mniey dobre skutki sprawuje, tak przeciwnie rzecz y najgorsza nie małe czasem przynosi nam pożytki. Tak wielu między żydami znajdziemy rzemieślników, którzy lubo nie mniey są biegli nad innych w swej sztuce, taniey jednak nie równie niż inni swe prace szacują. Towary także swoje y najlepsze mnieyszą daleko nam ceną niż inni Kupcy przedają: a to ztąd pochodzi, iż skromnie, y bez zbytkow żyjący, nie wiele na swe wyżywienie potrzebują. Nasi zaś kupcy, jako rozrutniey żyją, tak też większego za swe towary zarobku od nas wyciągają. A còż mówić, iaką z ich usług mamy wygodę? Gdzie znajdziemy tylu Katolików, którzyby nam w handlach naszych tak ochoczo, tak prętko, tak umie-



iętnie, y z takimi obrotami służyć umieli? Gdzie znajdziemy tylu sposobnych, którzyby nam w domach gościnnych, y chcieli y umieli z takim Panow pożytkiem gospodarować? Nie darmo to M. WM. Panowie y Przodkowie nasi, do tych czas ich u siebie cierpieli, nie darmo im tyle przywileiow y swobod nadali. Niebyliby upewniam dla nich z taką powolnością, gdyby widzieli, iż ten lud nie jest Oyczyźnie naszey potrzebny. Zyczyłbym w tey mierze iść śladem dawnych Polakow, y na nich zapatrując się, znosić te od nich małe niewygody, które tak wielkimi nam pożytkami nadgradzają.

*XAWERY LESKI.*

# M O W A X.

*Przeciwko żydom.*

**U**ważając głębokie z obu stron względem żydow zdania WM. WM.

WM. Panow y Braci, postrzegłem, że inniemane pożytki y wygody, dotądich w Oyczyźnie naszej utrzymują. Jedni nam zubożeniem skarbu, drudzy nieładnością kraju, inni niedostatkami rzemieśników, kupcow, Faktorow, inni zaś upadkiem tyłu Famīlii grożą. Pamiętajmy na to, iż honor Oyczyzny naszej jest naywiększym skarbem prawdziwego Polaka, pamiętajmy na to, iż sława ich brzydota, cnota złym przykładem skażona, większy nierównie wzgląd u nas mieć powinna, niżeli te wszystkie wygody, które z nich mieć możemy. Wszystkie te pożytki, które przez nich utracimy, można nadgrodzić, nieślawy zaś narodu naszego pòty nienadgrodziemy, pòki to plugaństwo ze wszystkich prawie państw wyrzucone cierpieć u siebie będziemy. Alboż to do tego iuż przyszło nasze Królestwo, że bez żydowskich pieniędzy zubożeć, bez ich usługi zniszczyć y upadać musi? Czemuż inne narody mogą się bez nich

nich obchodzić? czemu bez nich y bogactwa niezmierne, y wygody wszelkie mieć mogą? Czyżesmy sami tak nieszczęśliwi, że bez nich żyć niemożemy? Wspomniimy na wielkie y wspaniałe serca owych nieśmiertelney pamięci godnych Hiszpanow, którzy postrzegszy iż narod żydowski barzo się u nich rozkrzewił, nie uważając ani na szkodę, które ztąd mogły nastąpić, ani na pożytki, które mieli utracić, wyrzucili tę z Państwa swojego zarazę. Mieli oni też same do wykonania swych zamyśłow trudności, y przeszkody, które nas przy żydach utrzymują: widzieli dobrze, że przez to y skarb Oyczyſty szkodę, y kray niełudność, y prywatni wielkie w swych fortunach uszczerbki mieli ponosić, przecież więcey honor narodu swojego, więcey załugę u BOGA, niż dobro swoje ważyli. Jakoż nadgrodził im wkrótce BOG Sprawiedliwy ten uczynek ich heroiczny, gdy na mieysce żydow wypędzonych

nych dałim w Ameryce kraie niezmierney obfzerności, y wiekiemi bogactwy włławione, które wszystkie te szkody z wyrzucenia żydow wynikające więcey niż stokrotnie opłaciły. Kto wie, co y nam BOG gotuje, ieśli tak pięknym Hiszpanow śladem iść zechcemy. Odważmyż się tedy MWM Pano wie y Bracia, oderwimy serca nasze barzies niż przystoi do tego plugastwa przywiązane: niełękaymy się tych szkod y niewygod, które nam do wykonania dzieła tak chwalebneho drogę tamują. Poświęćmy nayprzod Panu Naywyższemu, a potym strapioney przez żydow Matce naszej Oyczyźnie, poświęćmy mowę wszystkie nasze pożytki które wespół z żydami utracić możemy, a upewniam, że y od BOGA nadgrode y od ludzi pochwałę sprawiedliwą odbierzemy. Niechay dzień dzisieyszy uczyni koniec tylu występkom, y zbrodniom żydowskiem, za które słuszną podobno karę BOG na Państwo nasze

gotuie. Proszą nas o tę łaskę wszy-  
 fcy od tego narodu bezbożnego  
 ukrzywdzeni: proszą nas kupcy  
 nie raz w zysku sprawiedliwym od  
 nich oszukani, proszą nas rzemie-  
 śnicy nie mogąc się za niemi do-  
 cisnąć do roboty, proszą nas, iuż  
 nie słowy, ale ięczeniem swoim u-  
 bodzy kniotkowie, ktõrzy ich zdra-  
 dami wycięczeni, y od swych Pa-  
 now w poddaństwo tym wygnań-  
 com świata oddani, albo przez a-  
 rędę im wdzierzawę puszczeni w  
 ciężkiew u tego plugaństwa niewo-  
 li, y uciemiężeniu stękaiają? Pro-  
 szą y świątnice Pańskie tylu święto-  
 kradztwami od nich złupione, zelżo-  
 ne, y zgwałcone! Proszą prawa Oy-  
 czyłte przez nich potargane! Prosi  
 krew Bohatyrska tak wielu naszych  
 przodkow na utrzymanie tych przy-  
 wileiow wylana, przez ktõre ten  
 lud naypodleyfzy z naypierwszą  
 szlachtą niegodziwie jest porowna-  
 ny! Prosi na koniec sama Oyczyzna,  
 tylekroć od nich oszukana, zelżona,  
 y od padnieniem przez ich przyczy-  
 T nę



nę Ukrainy w ściślejszych granicach zamknięta, proszę mówię, żebyście ten wymiot państw innych, z iey wnętrzości iak najprędzey wyrzucili. Kto kolwiek tedy szacuje honor narodu Polskiego, kto kocha cnotę y poczciwość, kto szczerze swey Ojczyźnie sprzyja, ten na wyrzucenie Żydów z państwa naszego zezwolić powinien. Czy zgoda WWM. Panowie?

*JGNACY MOGILNICKI*

## JNTERLOCUTORIA I.

**L**ubom nigdy niewątpił, iż wymowa doskonała może y zmały frazki rzecz wielką uczynić, teraz jednak tey prawdy skutku doznaię, gdy widzę przed nami żydów tak odmalowanych, iako najniezbożniejszych ludzi. Mnie się zda, iż iako każdy z nas iest człowiekiem, tak żaden nie znajdzie się bez przywary. Ale się o to umawiać nie myślę:

myślę: oto iednak mużę dopraszać się, abyśmy wrzeczy tak wielkicy mogli mieć więcey czasu do pomyślenia. Prętkie rady zły częstokroć skutek sprawują. Zaczyn upraszam o solwowanie Sessyi.

*KANUTY DŁUSKI*

## JNTERLOCUTORIA II.

**W**Ystępki żydow tak są znaczne, iż żadney niema tak doskonałej wymowy, któraby ich wielkość, y liczbę dostatecznie mogła wyrazić. Codzienne nam tey prawdy doświadczenie jest świadkiem. Bywa to iednak, że nie którzy Jchmć wziąwszy od Zydow na ofiarę, dają im częstokroć z ich zbrodni rozgrzenie.

*JGNACT MOGILNICKI*

### JNTERLOCUTORIA III.

**M**iędzy temi występkami żydow, które się im zadaia, ten podobno jest naywiększy, że ci przy swoim ubóstwie niemogą każdego Łakomstwa nasycić. Przetoż nie którzy Jchmć nie mogąc u nich żadney dla siebie wymodz ofiary, chcą ich samych swey pomsty ofiarą uczynić.

*KANUTY DŁUSKI*

### JNTERLOCUTORIA IV.

**Z**e niedbam o żydowkie ofiary, y to nie małym jest dowodem, iż radzę żydow z Polskiej rugować. Ani się dziwiuję, iż niektórzy Jchmć tu ich utrzymuia, ponieważ przyzwyczajeni do ofiar starego zakonu, wolą swe zdrowie y życie podać w niebezpieczeństwo, niżeli żydow utracić. Ale ia ostrzegam, iż ci którzy za stary Zakon odważaią się na męczeństwo, inney przez to nie nabędą korony, chyba bluszczowey.

*JGNACT MOGILNICKI*

JN-

## JNTERLOCUTORIA V.

**M**ęczeństwa za stary testament już  
 ustały: Mamy iednak y podziś-  
 dzień wielu męczenników za gębę  
 wolnieyszą: czego łatwo dowiodł-  
 bym, gdybym nie miał względu na  
 powagę tey obrad naszych świątni-  
 cy. Na innym miejscu inaczey na  
 to odpowiem. Zaczym upraszam  
 J. W. M Ci Panie Marszałku o fol-  
 wowanie Sessyi.

*KANUTY DŁUSKI*

# M O W A

## M A R S Z A Ł E K

*Kończy Sessią.*

**O**Czywistym to iest kary Boskiej  
 nad nami wiszącey dowodem, że  
 nam nieba niedaia przez tak dlugi  
 czas tey iedności, przez którą przod-  
 kowie nasi to państwo założyli, wła-

T<sub>3</sub>

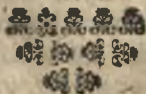
wili,

wili, y rozszerzyli. Nie wróżę, ale sie lękam z tą nagłego Oyczyzny naszej upadku. Wiem bowiem, że y nayślawniejszy Królestwa, wiem, że y naywiększe Monarchie, przez tę niezgodę wewnętrzną upadły, która iuż tak długo w Rzeczypospolitey naszej panując, nie dopuszcza nam dobrego w niej porządku uczynić. Zieżdżamy się na seymy tym umyślem, abyśmy o Oyczyźnie naszej radzili, a do domow naszych ten tylko kosztow nieznośnych, y prac naszych pożytek przywoziemy, żeśmy się z drugimi pokłócili, y nie przyiaźni nowe pozaciągali, a Oyczyznę naszą w gorzszym ieszcze niżeliśmy znaleźli, stanie zostawili. Nie porusza nas do zgody iednomysłney tak wielki państwa naszego nieporządek, nieporuszają nagle Oyczyzny naszej potrzeby, nie poruszają zelżywe półtronnych narodow z naszych seymow żarciki, y przy mówki. Prywatne dobro z daniem y usty każdego kieruie. Tego się chwytamy, nawet z krzywdą Oyczyzny,



czynny, co nam pożytek choć zawodny czasem przed oczyma stawia. Łacno każdy z W M. W M. Panow y Braci w nieść może, czego się z tąd spodziewać mamy. Ale còż ia na tych skargach nie użytecznych czas pròżno tracę. Jeżeli nas miłość Oyczyzny do zgody tak dawno pożądaney nie pociąga, ia pewnie nieudolną moją wymową nakłonić do niey nie potrafię. Moia rzecz iest ubolewać nad nieszczęściem tego państwa nie uleczonym, y czynić za dosyć woli W M. W M. Panow y Braci. Jakoż pamiętaiąc na to posłuszeństwo, ktòre razem z tą Laską na siebie przyiałem, solwuię Sessyą na dzień iutrzeyszy.

JOZEF KLINSKI



T4

MO-

✻)(120)✻

# M O W Y

Jakim sposobem można nauki  
w Polsce rozkrzewić.

## M O W A I.

*Zalecająca nauki.*

**P**ospolita rzecz jest, iż kto się  
czym bawi, o tym rad ga-  
da: przyzwoitszey y my naszym  
mowom materyi znaleźć nie mo-  
żemy, iako też same nauki nad  
których szukaniem pracuiemy.  
Niema ani wieku tak podeszłego,  
ani stanu tak wysokiego, ktòregoby  
ta zabawa nie zdobyła, Coż bowiem  
y myśli y prac naszych może być  
godnieyszego, iako ta rzecz, ktò-

ra do sławy y uszcześliwienia narodow naywięcey pomaga? Nay-sławnieysi świata Bohatyrowie, albo się bawili naukami albo bawiących się kochali: z czego ten mają dla siebie pożytek, iż przez też same nauki żyją, y żyć będą wpotomney świata pamięci. Ateńczycy nayfzczupleysze prawie w Europie mieli panowanie: nie znajdziemy iednak tak zapadłego kraiu, kędyby niedoszła ich sława. Samych Aten y śladu nawet dziś nie znajdziemy, imię ich iednak w nieśmiertelnym dotąd zostało podziwieniu. Acoż im tak chwalebnaż ziednało pamiętkę, ieśli nie nauki? Jch szkoła ofobliwszych ludzi na świat wydała: z tey wyszli najpierwsi krasomówcy, z tey sławni Rymopisowic, z tey biegli w Rycerstwie wodzowie, z tey głębocy Politycy, z tey dowcipni Filozofowie, z tey mądrzy prawodawcy, y w innych sztukach biegli mężowie, którzy swey Oyczyzny honor potomnym wiekom zalecili. Rzym, który przez Męstwo był Panem

świata całego, przez nauki stał się onegoż podziwieniem, to zostawiając potomney wątpliwości, więcejli bronią, czy też piorem nabył dla siebie honoru, toiednak pewna iż nie mniej potęgą iako naukami wszystkie zwyciężył narody. Afryka owa, która niegdyś tak płodna była w dowcipy, gdy mniej nauki ważyć poczęła, do tego przyszła, że ją Barbarzyńskim krajem nazywamy. Egipt także, z którego iako ze zródła wszelkich nauk początki wypłynęły, poszedł w pogardę świata, gdy nauk zaniedbał. Ba y sama Grecya, która póki w niej nauki kwitnęły zwyciężkie prawa odległym dawała narodom; y sławę y potęgę dawnieyszą, wespół z naukami utraciła: ledwieby kto z ludzi ją dziś wspominał, gdyby iey przodkowie przez swą naukę na wieczną dla ich potomków pamięć niezabili. przeciwnym sposobem dziekie nawet y wzgardzone u świata narody do wielkiej sławy y po-

tegi

tęgi przychodzą, skoro się do nauki udadzą, y im zwiększą pilnością zacząć je rozkrzewiać, tym łagodniejszy na się biorą obyczaje, tym rozumniejszy prawa stanowią, tym lepszy do państwa swojego porządek wprowadzają. Obroćmy oko na dawnych Francuzow y Anglikow, á przypomnimy, iaki w nich nieporządek, iakie grubiaństwo pawało, póki nauka ich nie oświeciła. Wiemy iż dawni Rzymianie nie inaczej ich, iako Barbarzyńcami nazywali, teraz zaś który jest naród na świecie, któryby im w ludzkości, w bogactwach, y potędze mógł zrównać? Co ich tak wydoskonalilo jeżeli nie nauki? zna każdy, y nayprostszy człowiek ich cenę, ale nie każdy w ten czas, gdy może, o ich nabycie stara się: przetoż - nic niema zwyczajniejszego ludziom podeszłego wieku, iako oskarżać swą młodość o niedbalstwo w naukach, y oplakiwać czas marnie stracony. Widzą oni iakoby im wiele nauka pomogła y do

naby-



nabycia y sprawowania naywyższych w Oyczyźnie urzędów: widzą że młodzi y podleyszego stanu ludzie większą nad nich przez naukę mają powagę, widzą inówię y w tenczas szacować ją poczynają, gdy nabyć niemogą. Znali iey pożytki y nasi przodkowie, gdy wfzelkiew do iey wprowadzenia pilności dokładali. przez co nasz naród, ktòry ròwnie, iako y inne postronne narody Barbarzyńskim nazywano, z ciężkiego grubiaństwa wyprowadzili. Jednakże. lubo od kilku wiekow nauki są do nas wniesione, nieprzyzliśmy jeszcze do tey doskonałości, żebyśmy wielu kraiom w nich nieustępowali. Mamy dowcipy, mamy sposobnych, mamy y ochoczych wielu do tego, są przecie nieiakieś trudności, które nas do tak wielkiew sławy dążących, nieco zatrzymują. Zaczym słuszna rzecz jest żebyśmy wynalezli iakie sposoby do pomnożenia rzeczy tak nam

potrzebney. Chcieymyż tedy nad tym pomyśleć, y wiedzmy, że jeśli skuteczny pomnożenia nauk w tym Państwie sposob wynaydziemy, nie małą Oyczyźnie naszej uczyniemy przyługę.

XAWERY LESKI.

## MOWA II.

*Chcac pomnożyć nauki trzeba nam  
zdanie odmienić mniej ważące  
dowcipy Polskie.*

**T**O rzecz pewna, iż żadna bydz nie może y śtanowi naszemu przyzwoitsza, y myśli ludzkich godnieysza zabawka, iako szukać sposobow do rozkrzewienia nauk: mnie się zda iednak, iż nim do nich przystąpiemy, powinniśmy pierwiey te przeszkody oddalić, które nam do nich

dro-

drogę zawałaią. Niemało ich  
wprawdzie znaydziemy, żadna ie-  
dnak tak przeciwna pomnożeniu na-  
uk bydź nie może, iako zepsowane  
wielu Polakow zdania o sposobność  
naszey do ich nabycia. Niewiem  
z iakiego zródła wypłynęła, to wiem  
jednak, iż dawno panuje w Polszcze  
ta rozśądkow naszych zaraza, że Cu-  
dzoziemskie dowćipy więcey, niżli  
są warte, szacuiemy, a Polskie bar-  
dziey, niż należy, potępiamy. Niech  
kto z Polakow naydoskonalęy co  
napisze, nieznaydzie iednak u nie-  
ktòrych iego praca szacunku, dla te-  
go że się nie za granicą urodziła.  
Przeciwnym sposobem, gdy rzecz  
iaką cudzoziemską, chociaż mniey  
doskonalą widziemy, wnet ją chwa-  
lic y zalecać poczynamy szczegul-  
nie czafem dla tego, że jest obcego  
dowćipu owocem. Takowe zda-  
nia, iako są wielce niesprawiedliwe,  
tak postępkowi w naukach bardzo  
szkodzące. Doświadczyliśmy y nie-  
raz tego, iż niektorzy młodzi zna-  
czną zabrali do nauk ochotę, y za-

smakowawszy sobie wczytaniu nayprzednieyszych Autorow, oto się starali, aby ieśli nie przewyższyc, zrównać przynaymniey ich mogli. Tym czafem pollyszawszy niektòrych mędrkow zepsute zdania, iż Polak nie ma tyle dowcipu, aby Cudzoziemcom mógł wystarczyć, poczeli od pierwszey ochoty odstępować, y ferce do nauk stracili. Ktòż bowiem \*jest tak głupi, żeby się o rzecz większą nad swe siły miał kusić? Pierwszy do nabycia nauk stopień, jest do nich ochota: tey zaś mieć żadną miarą nie może, kto sobie ułoży, iż iego praca, skutku, ktòrego szuka, nieotrzyma. Ja zaište tego pojąć nie mogę, za co my siebie tak bardzo poniżamy. Niech przynaymniey dadzą nam przyczynę tey niesposobności do nauk. Cóż? czy nie iesteśmy ludzie rozumem, obdarzeni? czy innego gatunku mamy dowcipy? czy natura w rozdawaniu swych darow, naypoślednieysze dla Polaków zostawiła? Wiem to, że Stwòrca wszech rzeczy naywyż-

szy, iako iest sprawiedliwy, tak  
 równie wszystkie narody oddziel  
 temi przymiotami, które są człowie  
 kowi właściwe. Ani na powietrzu  
 w tym uskarżać się niemożemy, które  
 żadney niema nad dowcipami wła  
 dzy. Jako albowiem w krajach po  
 łudniowych wielu tempego, tak  
 w północnych wielu bystrego dowci  
 pu ludzi znayduie się. Czemuż sa  
 mi Cudzoziemscy którzy po lat kil  
 kadziesiąt mieszkają w naszym po  
 wietrzu, nie skarżą na swych dowcip  
 pow przytępienie? Wszakże, y Ho  
 lendrowie y Anglicy równie iako y  
 my leżą ku północy, żadnemu jednak  
 narodowi ani w dowcipach ani wna  
 uce nieustępuią. Wspomnimy na  
 dawnych Polaków, których dowci  
 py nietylko na pochwały ale y na  
 podziwienie cudzoziemców załuży  
 ły. Znaydziemy wiele tey prawdy  
 dowodow w MANUCIUSZU, MU  
 RECIE, KASELIUSZU, LIPSIU  
 SZU, TURNERZE KALIGMA  
 NIE, ERASMIE ROTERODA  
 MIE, y w innych wielu nayflawniey



Autorach. Dość mi kilku dawnych Polaków w każdej nauce doskonałych y żadnemu nieustempuiących namienić. Któryż cudzoziemiec przewyższa w Krafomostwie SKAR-GE y ORZECHOWSKIEGO, w Rymotworstwie, KOCHANOWSKIEGO, y SARBIEWSKIEGO w Matematyce, KOPERNIKA y KOCHANSKIEGO, w Polityce, FEDRA y ZAMOYSKIEGO, który tego swą nauką dokazał, iż go nayślawniejszy pod ten czas w Europie Akademia Padewska ieszcze młodego naywyższym swoim rządcą uczyniła. Ale któż, w wszystkich wyliczy? Niemogę iednak zamilczeć dziwnego dowcipu nieiakiegoś NIEGOSZEWSKIEGO Polaka, któremu równego ieszcze do tąd Europa niemiała. Ten ledwie lat dwadzieścia y kilka maiący złożył Akt publiczny w Wenecyi, gdzie przy niezniernym państwa zgromadzeniu na wszelkie zarzuty z Teologii Filozofii y Matematyki, nie prozą, iako iest zwyczaj ale

wierzem łacińskim, każdemu kto chciał z podziwieniem wszystkich odpowiadał, y ten Akt rzeczypo-  
 litey Weneckiey przypisał. Pisze o tym wielkiow MANUCYUSZ świ-  
 dek tej rzeczy oczywisty. Jeżeli tedy przodkowie nasi mogli swyn-  
 dowcipem tyle dokazywać, czemuż y my, bylebyśmy chcieli, niemożemy?  
 Wyznaię że niedofzliśmy ie-  
 szcze do tej doskonałości, żebyśmy  
 Włochom, Francuzom y Anglikom,  
 w liczbie uczonych wystarczyli, ale  
 tego roztropnie mówić niemożemy,  
 żebyśmy równey z niemi do nauk  
 sposobności nie mieli. Zaczynmy  
 zaczynmy lepiej o sobie trzymać, po-  
 kaźmy to pracą dowcipow naszych,  
 że nieśluszenie o nas sądzi, który nam  
 niesposobność do nauk przypisuje.

WOJCIECH ZAWADZKI



MO-

## M O W A III.

*Do pomnożenia nauk chęć  
drugich przesadzania, albo  
emulacya wiele pomaga.*

**C**Heć obmyślić do pomnożenia nauk sposobu, potrzeba nam zapatrywać się na te narody, które się w nich wydoskonaliły: a uważając czym tego dokazały, chwycić się ich przykładu. Mnie się zda, iż gdziekolwiek kwitnie nauka, tam naywięcey do iey wzrostu chęć drugich przesadzania, albo iak mówimy, emulacya pomogła. Naypierwsi Egypcyanie zaczęli ie rozkrzewiać, ale iako y rzeka nawet naywiększa przy swym zrzodle bywa dosyć skąpa w wodę, tak y początki nauk u tego narodu były dość niedoskonałe; tyle iednak y przy swych pierwiastkach miały powabow, że Grekow serca y umy-  
U<sub>2</sub> ily

sły do siebie pociągnęły. Ci albo  
 wiem zasmakowawszy w nauce  
 wszelkiego dołożyli starania, aby  
 przed Egypciany w tym mogli  
 przodkować: y tyle tą chwalebna  
 emulacją dokazali, iż ci sami, od  
 których wyzły nauki, nie wstydzi-  
 li się potym być Grekow uczniami.  
 Na koniec gdy Rzymianie Grecyę  
 podbili, tychże nauk uczestnikom  
 stali się, y ze wszystkich zwycięstw  
 większego nad ten łup, nie odnie-  
 śli. Zapaleni bowiem emulacją  
 chwalebna, wstydzi li się być nauką  
 od tych zwyciężeni, których mę-  
 stwem przewyższyli. Przetoż z  
 taką ochotą w niey się cwiczyć  
 zaczęli, iż równie prawie na rzą-  
 dzenie świata, y nauk rozkrzewie-  
 nie czas życia swoiego dzielili. Z  
 upadkiem Państwa Rzymskiego, u-  
 padły też y nauki, y w iego ruinach  
 będąc przez kilkanaście wiekow  
 pogrzebione, niepierwey swą gło-  
 wę podniosły, aż im Xiążęta Flo-  
 rentscy Medyceuszowie swą rękę  
 podali. Ci, iuż to hoynością, iuż to

innemi sposobami, tak wielką w swych ziemiach ku naukom miłość wskrzესili, iż Włoskie kraie do dawney ich doskonałości powoła przychodzić zaczęły. Narod Francuzki w grubey pod ten czas zostawał nieumiejętności, zachęcony jednak sąsiedzkim Włochow przykładem zaczął w nauce smakować, przetoż sprowadziwszy do swey Akademii uczonych ze Włoch ludzi, naprzod ich naśladować, a potom zapalony emulacją zrównać y przewyższać usiłował, y tym sposobem do wielkicy w naukach przyszedł doskonałości. Podobnie y w Anglii nauki zakwitnęły: bo iako Francuzi Włochow, tak Anglicy Francuzow chcąc przewyższyć, nauki w swym państwie rozmnożyli. Niewątpię że y Polacy, gdyby sobie za punkt honoru ich pomnożenie wzięli, prętkoby przez tę chwalebny emulacją innych na siebie podziwienie obrocili. Chcącemu trudność nieprzeszkadza? nic tak wyfoko natura przed człkiem nie



ukryła, czegoby praca dofiądź nie mogła. Zapalmy sie tedy tą potrzebną innym w nauce przewyższania chciwością, a jeżeli sami w niej się ćwiczyc nie możemy, drugich przynajmniej, stawiając im przed oczy dobro y honor Oyczyzny, do szukania tego skarbu zachęcajmy.

NIKODEM CZECZEL

## M O W A IV.

*Zachęcanie młodzi z lat dziecinnych do nauk pomaga do ich pomnożenia.*

**R**Zecz jest prawdziwa, iż serca wspaniałego nic tak do pracy y pilności nie zapala, iako chęć przewyższania w tym drugich, co

honor człowiekowi przynosi. Ta go do naytrudniejszych rzeczy wykonania zachęca, ta prace y przykrości podięte ośladza, ta wszelkie przeszkody ułatwia, y chwalebne zamyśły do skutku przyprowadza. Gdy jednak na teraźniejszych Polakow myśl obracam, nie wielu takich znajduię, którzyby w naukach, iako powinni, punkt honoru swego zakładali. Poprawić zaś inaczey tego nie możemy, chyba gdy młodzi naszej z lat dziecinnych zacność y szacunek nauk pilniey niż dotąd wrażać będziemy. W tych kraiach, gdzie kwitną nauki, skorą dziecie do rozumu zacznie przychodzić, zaraz tak rodzice iako też y domowi poczynaia, wychwalać przed nim nauki, iako rzecz miłą, wielce uczciwą, y nader potrzebną. Dziecie takimi mowami zachęczone, zaczyna wespół z rozumem do nauk zabierać ochotę: samo się do nich kwapie, samo się o nie doprasza. y dostawszy się do szkół czy to prywa-

U4

tnych

tnych! czy publicznych, poczyną  
 walkę chwalebną z swemi rówien-  
 nikami, cieszy się gdy przewyższa,  
 frafuje się y przesadzić usiłuje, od  
 których zna się być zwyciężone:  
 Zkąd taka w nim chęć do nauk  
 urośnie, iż barziej hamulca mu  
 do utrzymania potrzeba, niż bodź-  
 ca do nich napędzenia. U nas  
 wszystko się dzieje przzeciwnie.  
 Niech dziecie w czym przewini, alić  
 mu zaraz tym grożą, że ie do szkoł  
 oddadzą, y na ukaranie iego prze-  
 stępstwa, do nauki ie zapędzają.  
 Domowi też ludzie nie rozstro-  
 pnemi mowami tak szkołę przed  
 nim malują, iak najfrozszą mę-  
 czarnią. Ztąd dziecie nieinaczej  
 poczyną sądzić o nauce, iako o be-  
 styi najfrozszey ludzi pożeraiącey.  
 Azatym to idzie, iż gdy ie zaczną  
 do książki napędzać, wraz się roz-  
 kwili, rozpłacze, y rozchoruje.  
 Jeżeli zaś ie przymuszają do nauki, iako  
 poniewolnie ją zaczyna tak o  
 tym iedynie myśli, żeby czym pręd-  
 zey swą pracę zakończyć, y do-

zor-

zorców swych mogło ofzukać. Jakiego z takiej nauki spodziewać się pożytku? Mnie się zda, iż ten wychowania skutek naylepszy, ieśli uczący się do dalszych ochotę nauk, y ksiąg czytania zabierze, W żadney szkole, y przy naywiększym dozorze, nie można stać się doskonale uczonym, bo na to y czasu dłuższego. y wieku doskonalszego potrzeba. Dość wielki zysk w nauce odbiera, kto tyle postąpiwszy w ięzykach ile do zrozumienia potrzeba, wychodzi ze szkół z ochotą do bawienia się potym księgami: ta go na fundamentach dobrze założonych łatwo wydoskonali w nauce. Ztąd to idzie, iż ieśli ná co, tedy na księgi rodzice kosztu żałować nie powinni, żeby się wcześniej z niemi młodź poznawszy- miłość iak naywiększą ku nim zabierała. Zaczynamy w młode umyśły nauk szacunek, przekładamy w pierwiastkach życia ich potrzebę, a iako lekarze do  
 przy-

przykrych lekarstw słodysz mięszają, tak y my wszelkie w nabywaniu nauk trudności, dzieciom osładzamy.

XAWERY LESKI.

# M O W A V.

*Dla pomnożenia nauk, trzeba y po zakończonych szkołach onemi się bawić.*

**J**Z dobre lat dziecinnych do nauk wprawienie jest fundament onych pomnożenia, o tym żaden wątpić niemoże: Bywa to jednak częstokroć, że wielu y po najlepzym wychowaniu, nietylko daley w naukach nie postępuią ale też y tego, czego się z niemałym kosztem nauczyli, cale zapominają. Przyczyna tey tak wielkiej szko-



dy jest ta szczegulna, iż wespół z szkołami y nauki porzucaią. Weźmie nie ieden doskonałe językow różnych początki, pozna się z Hystorią, Geografią, Mathematyką, y innymi naukami, a mniemaiąc że jest dosyć w tych umiejętnościach biegły, przestanie ksiąg czytaniem ich wydoskonalać, alic za rok ieden y drugi zapomina wżyskiego, koszt na nauki łożony wniwecz obraca. Smielibyśmy się z takiego, któryby kosztowne na Pałac założywszy fundamenta poprzestał dalszego budowania mniemaiąc iż same ściany bez prace wgòrę się podniosą. Równie godni są śmiechu, którzy ze szkół czy to prywatnych czy publicznych wyzedłszy niestaraią się otych nauk pomnożenie, których tak piękne fundamenta założyli. Rozum nasz jest podobny do roli, którego iezli ksiąg czytaniem wyrabiać, iż tak rzekę coraz nie będziemy, nietylko nie przyniesie nam owocu pożądanego, ale też y nasienie tyłu

na-

nauk weń rzucone wniwecz obruci. My przecie codziennie tego doznawamy, iż Młodz nasza mniemając że po skończonych szkołach ani do niey nauki, ani ona do nauk prawa żadnego niema, za grzech sobie nie odpuszczony prawie poczyna dotknąć się książki. Tam kędy nauki kwitną za naywiększy honor, y za naymilszą zabawę młodz ma sobie lub czytaniem, lub pisaniem rzeczy do nauk należących bawić się: to ich rozkosz, to ukontentowanie znaydować się w kompaniach mądrych, słuchać y rozmawiać o naukach: przetoż y same ich rozrywki wielkie przynoszą rozumu objaśnienie. Przeciwnie są niektòrych naszych Kawalerow obyczaje. Po zakończonych szkołach cała ich zabawka, albo myślistwo, albo Dworskie próżnowanie. Ta u nich jest naymilsza kompania gdzie o psach koniach o kieliszkach o pojedynkach y tym podobnych rzeczach gadaią. W tym u nich punkt honoru, w tym

roskosz naywiększa, z tego się chlubią, dotego się zachęcaią y w tym się cwiczą. Coż tedy za dziw że wfszystkiego zaponniawszy mało co potym umieią. Trzeba nam o to się starać aby młodz nasza zaczęła lepiej nauki szacować, trzeba dopilnować, aby y poszkołach ich niezaniebrywała, trzeba ią w takie kompanie narażać gdzieby ochotę do xiąg y oświecenie w naukach wziąć mogła, inaczey nie spodziewamy się tego ich pomnożenia ktòrego niemniej dawno iako y próżno życzy Oyczyzna nasza.

JGNACT CHOŁONIEWSKI.

## M O W A VI.

*Promocya uczonych pomnaża nauki.*

**N**le pozwala mi honor Oyczy-  
zny

zny ná tych zdanie pozwaląc  
 którzy nie wiem na jakim funda-  
 mencie nie wstydzą się twierdzić,  
 iż Polacy nauk szacunku nie zna-  
 ią. Widzą to doskonale y nay-  
 grubsze narody, że człeka rozu-  
 mem od zwierząt różniącego się  
 nic barzies nad nauki zacząć nie  
 może. Cóż tedy za przyczyna, że  
 dotąd w Polsce człek rzadki do  
 nich się tak spofobił, iako należa-  
 ło? Ta a nie inna, że ta ocho-  
 ta niemiała od tych żadnego wspar-  
 cia, od których naybarzies mieć  
 powinna. Ogień bez podniety, a  
 praca bez nadgrody ustać koniecz-  
 nie musi. Gdzie mądrość przy-  
 zwoitey zapłaty nie odbiera, tam  
 pròżno spodziewać się iey wzrostu.  
 Ma wprawdzie doskonała nauka ty-  
 le, y tak mocnych w sobie powa-  
 bow, iż człeka mądrego sama przez  
 się bez inney nadgrody może u-  
 kontentować zupełnie: porzucić ją  
 jednak częstokroć człek musi gdy  
 go mocniejszy nad wszelkie powa-  
 by odprowadzać od niey zacznie

potrzeba. Ja się temu bynajmniey nie dziwiuję, iż przedtym młodź nasza zabrawszy do nauk ochotę, y doskonałe ich wzięwszy początki, porzucała ie potym, y do gospodarstwa, lub innego życia sposobu udawała się: Widziała bowiem, iż nie przez nauki, lecz innemi drogami do fortun y honorow przychodzono: na tym tedy czas trawiła, co w ten czas popłacało. Kwitnęły w Polszcz nauki, kiedy uczeni sprawiedliwą mieli nadgrode. Swiadkiem tego **MARCIN KROMER** nisko urodzony, a przez mądrości zaletę ná Biskupstwo Warmieńskie pomkniony. Swiadkiem **DYMITR SULIKOWSKI** Arcybiskup Lwowski, Swiadkiem **MARCIN BIAŁOBRZESKI** Biskup Kamieniecki, **JĘDRZEY PATRYCY** Biskup Wendeński, **JĘDRZEY LIPSKI**, Kanclerz Wielki Koronny. **JĘDRZEY KRYCKI** Arcybiskup Gnieźnieński, y innych wielu, którzy, lubo się majątnemi rodzicami nieszczycili, tak wyfokie iednak w na

gro-



grode nauki honory odbierali :  
 Swiadkiem nakoniec jest tego ow  
 sławny · STANISŁAW HOZY-  
 USZ, który lubo się w Kmiecin  
 domu urodził, dla wielkiej jednak  
 mądrości najpierwiew między szła-  
 chtą, a potym y między Senato-  
 rami zasiadł wyfokie mieysce. Nie  
 zliczone prawie tego w Polfcze  
 szacunku nauk znajdzie dowody,  
 kto zebrane mądrych Polakow  
 przez STAROWÓLSKIEGO ży-  
 cia zechce przeczytać. Coż tedy  
 zadziw że w ten czas nauki w Pol-  
 fcze kwitnęły? kto niechciał im  
 prac swoich poświęcić widząc tak  
 wielką przed sobą nadgrode? Po-  
 wracaią do nas powoli owe złote  
 dla nauk wieki, powraca ich mi-  
 łość, y najpierwszych naszych Pa-  
 now umyły do siebie pociąga: Za-  
 czym spodziewać się możemy, iż y  
 dawna do nich Polakow ochota  
 powróci.

*JOZEF MIĄCZYNSKI.*

# M O W A VII.

*Tam nayprędzicy nauki za-  
kwitną gdzie Panowie im  
sprzyiaią.*

**W**Yznaię, iż do nauk roz-  
krzewienia skutecznieyszego  
niema sposobu, iako nadgroda u-  
czonym ludziom sprawiedliwie wy-  
płacona, tę iednak rzadko nauka  
odbiera, ieśli ci u których są w  
ręku nadgrody w niey się nie ko-  
chaia. Jaśniey rzekę: nigdy tam  
nauki nie zakwitną, gdzie naypier-  
wsi Panowie w nich nie zasmaku-  
ia. Ci albowiem będąc na wyż-  
szych stopniach osadzeni, iako wszy-  
stkich na siebie oczy pociągaa, tak  
každy chcąc się im podobać, tego  
się chwyta, co u nich popłaca. Kwi-  
tnęły u Grekow nauki, bo się w  
nich nayzacnieysi ludzie kochali.

Kwitnęły u Rzymian, bo były za-  
 bawką nayıpierwszych Panow nayı-  
 milszą. Ktoż bowiem był Juliusz  
 CESAR ktòrego tak sławne księg  
 aż dotąd trwaią? był to Pan y  
 zwycięzca świata. Kto był CICE-  
 RO, ktòrego wielkości wymowy wiel-  
 kość Rzymkiego, Państwa wytar-  
 czyć, nie mogła? Kto był SA-  
 LUSTIUSZ, PLINIUSZ, SENE-  
 KA, LUKANUS, PETRONIUSZ  
 ieżli nie Konfulowie Rzymscy y  
 Panowie famych Monarchow? a  
 còż o innych mówić? wszyscy ci  
 ktòrych pisma do nas po części do-  
 szły, wyfokie w Rzymkiey Rzeczy-  
 polspolitey urzędy sprawowali, y  
 z nayıpierwszemi świata Panami  
 przyiaznią szczyčili się. Lecz próżno  
 obce wspominać przykłady, gdy  
 nam y ná domowych nieschodzi.  
 Obeyrzimy się tylko na owe wie-  
 ki szczęśliwe; kròrych u nas nauki  
 kwitnęły, a obaczmy, iak zacni Mężo-  
 wie nie mi się bawili. Trwa pa-  
 mięć y wpotómne wieki trwać bę-  
 dzie przez księgi owych, tak uro-  
 dzeniem, iako y mądrością głąbo-  
 ką

ką zafczyconych, ZAMOYSKICH, KARNKOWSKICH, LUBOMIRSKICH MORSZTYNOW, OPALINSKICH, FREDROW, HERBURTOW, TOMICKICH, ORZECHOWSKICH, ŁASKICH, KRYCKICH, WOLSKICH, GOŚLICKICH, y innych wielu, którzy zbywające od prac Senatorskich czasy Muzom poświęcając, na nieśmiertelną sobie swemi księgami pamięć zaśluzyli. Cóż tedy za dziw że się w ten czas Szlachta garneła do Parnassu, gdy do niego Senatorow miała przewodnikowż Wiek Zygmunta, Augusta był złotym owym u nas dla nauk wiekiem, który niegdyś za Augusta Rzymskiego kwitnął Cesarza. Zygmunt III. nie mniey one pomazał, Batory był ich wielkim przyjacielem, lecz mu wojny nie zawsze o nich myślic dopuszczaly, Za Władysława IV. więcey bronią, niż księgami bawili się Polacy. Jan Kazimierz barzicy Oyczyznę, upadającą niż nauki utrzymywał.

Michał nie miał czasu i tarać się o ich pomnożenie, nie długo na Tronie Polkim gości wſzy. Za Jana III. y Augusta II. zaczęły głowę podnosić nauki, teraz zaś pod szczęśliwym a day Boże naydłuższym Panowaniem AUGUSTA III. Pana Naszego Miłościwego, gdy się pokojem tak długim cieszymy, znowu wiek złoty wiek Augustowy zaczynamy. Za iego Konwikty, za iego Biblioteki publiczne, hojność uczonych otworzyła. Panowie nasi do nauk rzucają się, uczoneych szacują, do cudzych krajow ludzi do uczenia spofobiących się swym kosztem wyprawują: z kąd można rokować, iż iezli dłużej w tey ku naukom miłości trwać będą, wkrótce Polskie dowcipy zwabią naymędrzych narodow na siebie podziwienie.

JĘDRZEJ LESKI.



# MOWA VIII.

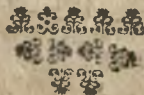
*Cudzych Kraiow zwiedzenie  
należyte, pomnaża nauki.*

**M**iędzy innemi pomnożenia nauk sposobami, nie poślednie ma mieysce zwiedzenie tych Kraiow, w których nauki mają swoy szacunek. Tym sposobem y dawni Rzymianie rozkrzewili w swym Państwie liczbę uczonych ludzi. Naywięksi tam albowiem Panowie wyfyłali swych Synow do Grecyi, y ich wychowanie naybiegleyszym w nauce mężom poruczali. Nawet y sam Cicero, lubo wfzystkich wieku swojego Grekow w mądrości przewyższał, Syna przecie swojego przez czas długi w Grecyi dla nauki trzymał. Y dawnieysi Polacy, którzykolwiek nieśmiertelney sobie przez mądrość sławy nabyli, wfzyscy prawie za

granicą do niey się sposobili. Nie zbywa wprawdzie y tego wieku Polakom ná ochocie cudzych krajow zwiedzania, y wielu takich kawalerow ztamąd do nas powróciło, od ktòrych pewnego nauk wzrostu spodziewać się możemy. Niewszyscy iednak ten dla nas z zagranicy pożytek przywożą, kròry po nich Oycyzna sobie obiecywała. Niektòrzy albowiem wolą swe lata tak drogie ná kome dyach, y operach, próżnowaniu y schadzkach mniej beśpiecznych, niż ná naukach tam przepędzać. Jeżeli chcemy żeby młodz nasz z obcych krajow z pożytkiem do nas powracała, trzeba odmienić sposob ich nawiedzania, albo Akademii iakiey dając ją w dozór, albo takim poruczając dozorem, ktòrzyby, y mogli y umieli dobrze iey dopilnować. Wiele do pomnożenia nauk pomagają ci Pánowie, ktòrzy swym kosztem takowych za granice ludzi wysyłają, ktorzy z tamąd powróciwszy są obowiązani swych

swych złomkow tego w Oyczy-  
 znie uczyć, czego się w obcych  
 krajach nauczyli. Nieśmiem tych  
 Panow wielkiego tu wyrażać imie-  
 nia, wiedząc dobrze, iż wolą chwa-  
 lebnę rzeczy czynić, niż słuchać  
 swych pochwał, nie zamilczą ich  
 iednak uczeńsze piora, y tak na-  
 uk, iako Oyczyzny imieniem wy-  
 płacają im swego czasu wdzięczność  
 należytą. Jeżeli tak chwalebny  
 ich przykładem y inni pòydu. Pa-  
 nowie, możemy to sobie nieomył-  
 nie rokować, że Polska nasza nie o-  
 śtatnie między nayuczeńszemi na-  
 rodami mieysce mieć będzie.

*FLORTAN CIESZKOWSKI.*



W4

MO

## M O W A IX.

*Dzieie uczonych, albo Acta  
Literaria pomnażaią  
naukę.*

**L**Ubo każda nadgroda wabi do nauk człowieka, ta jednak, która mu nabywa sławy wiekopomney, tak mocno go częstokroć pociąga, iż się na nią zapatrzywszy, nieczuie tych prac, y trudności, które wielu odrażać od przedsięwzięcia zwykły. Chwalebna tedy niektóre Państwa uczyniły fundacyą, na ludzi uczonych, którzyby prace autorow roztrząsali, y one ku wieczney pamięci wespół z Imionami tych Autorow zapisywali w księgi, które nazywaią *Acta Literaria* tym bowiem sposobem y pochwalony o dalszą usiłuię doskonałość, y zganiony stara się to popra-

wić, w czym iako człowiek pobłądził, atym czasem z tego się cieszy, iż iego imie między uczonych ludzi imionami pomieszczone, w potomne wieki w tych księgach trwać będzie: przez co y wielu do ksiąg pisania ochotę zaboraią, y nauki przez wytknienie omyłek, co raz się barzieszy a barzieszy wydoskonalaiają. Zaczęto wprawdzie y u nas w Warszawie rzecz podobną, y godne jest pochwał tego usiłowanie, który się ná tę pracę odważył, jednakże ani jedna osoba temu wystarczyć może, ani to długo trwać będzie, ieżeli ná to osobná fundacya niebędzie: trzebaby kilku uczonych ná to wyśadzić, którzyby prace Polakow roztrząsaiąc, y sądząc podług słuszności, innym krajom do wiadomości podawali, á mądrym ludziom winną wypłacali pochwałę. Tym sposobem moglibyśmy wielu do nauk wydoskonalenia zachęcić od ktòregogo teraz unikamy.

JOZEF MOGILNICKI.  
MO-



## M O W A X.

*Zgromadzenia, albo Akademi-  
mie uczonych pomnażają  
naukę.*

**C**Hwalebna rzecz jest y do pomnożenia nauk wielce pomagająca ustanowić, którzyby prace uczonych Polaków w księgi swe zapisywali, że jednak tych tylko tam się mieścić Jmiona mogą, którzy co na publiczne światło wydają, przetoż nie wszyscy naukami bawiący się mogą z nich nadgrode sławy odbierać, Wielu albowiem być mądrych może, chociaż się ich pisma w druku niepomieszczą: trzebaby tedy y dla ich plac taki obmyślić, gdzieby ich prace należytą miały pochwałę. W innych krajach a oobliwie Włoskich jest wiele ufundowanych Akademii albo zgromadzenia ludzi uczonych, kto-

rzy dni pewnych na mieyscu dla nich wyznaczonym zebrawszy się czytaią swe prace przed licznym zacnych słuchaczow wyborem: przez co y oni znajdnią dla siebie ukontentowanie, iż mają świadkow mądrości swoiey, y słuchaiący do nauk ochotę zabieraią. Każdy do ich zgromadzenia wpisać się może, kto tylko zechce dać dowod swoiey przed niemi w naukach biegłości. My Polacy mało co piszemy, bo niemamy przed kim z swą pracą popisać się: znalazłoby się y u nas wielu, którzy by się do piora rzucili, żeby tym podobne Akademie plac im dały do pokazania swey umiejętności, przez co, y nauki barziefyby zakwitneły, y Sekretarz tego zgromadzenia wpisuiać w księgi prace każdego, mógł by wiele takowych między niemi swoiego czasu wynaleść rzeczy, któreby na publiczne światło podane honor Polakom przyniosły.

FLORIAN CIESZKOWSKI.  
MO-

# M O W A      X I.

*Nadgrody do pisania o naznaczoney materji zachęcające, pomnażają naukę.*

**Z**Adna rzecz podobno barziej nauk objaśnić nie może, iako nadgrody dla piszących o materji naznaczoney nie tylko w Państwach, ale y miastach niektórych cudzoziemskich ufundowane. Naznacza tam Akademia y przez publiczną gazetę ogłasza materją, zostawując każdemu komu się podobna wolność do pisania oniey, oraz oznajmuie, iaką ma mieć nadgrode, który w tym innych będzie celował. Daie się nąto kilka miesięcy czasu, przy ktòrego wyiściu posyła każdy swą pracę do tey Akademii, ktòra materją podała. Tam wszystkich pisana roztrząsno-

wiży

wszy y osądziwszy kto nad innych swym piorem wygurował, oddaiaę mu nadgrodeę wyznaczoną, y iego nad innemi zwycięstwo światu ogłaszaiaę. Czyż może być wynalazek do pomnożenia nauk poważniejszy? Prawda, że iedenę ze wszystkich ubiegaiących się nadgrodeę odbiera, ale tylu ich poci się nad piśmem, przez co y materyaę podaną objaśniaiaę, y sami przez to usiłowanie, łatwość y światło większe w naukach odnoszą. Wielu byśmy y w Polzycze znaleźli tak obojętnych, którzyby swej pracy na pisanie nieżałowali gdyby się znalazła czyia hoyność w ufundowaniu takiej nadgrody. Jeżeli iako Witruwiusz piśze ná Olimpijskich, Pythijskich, y Nemeyjskich utarczkach dla tego Athlety ktòry wszystkich przewyższał, palmy y korony w obecności całej Grecyi z wielkimi pochwałami dawano, ná wozie go tryumfalnym wieziono, y od wszelkich podatkow narod cały uwalniano, czyż nieścislniej

lu-

ludziom uczonym więkſze nadgrody dawaćby należało? Athletowie tylko ciał ſiłą y zręcznością ſobie tylko ſa-  
mym pożyteczną zaſzczycali ſię, mądrzy zaś ludzie dzielnością ſwego dowcipu nietylko ſobie ale y drugim pożytek czynią, gdy piſnami ſwoimi innych objaſniając drogę do cnoty im pokazują. Co nam ztąd za pożytek że Milo Crotoniates niezwyciężonym był na podobnych igrzyſkach? Pythagory zaś Platona, Ariſtoteleſa, y innych uczonych prace, znaczne aż do tąd pożytki wſzytłkim przynoſzą. Takowym tedy winne dawać nadgrody ieſt to y Oyczyźnie y ſwiata całemu wielką czynić przyſługę.

WOYCIECH ZAWADZKI.

## M O W A XII.

*Nadgrody Młodzi ſzkolny na końcu roku ofiarowane pomna  
żają naukę.*

**U**poſtronnych narodów, iako wię-  
cey



cey iest nadgrody naukom wyznaczonych, tak teź wiekſza uczonych liczba, niź u nas znayduie ſię. Procz namienionych, ſą ieſzcze inne dla ſamey ſzkołami bawiącey ſię młodzi ufundowane. Te na końcu roku ſzkolnego dają ſię dla tych publicznie, którzo po długim roztrząśnieniu ludzi ná to wyznaczonych, pokażą, iż przez ten rok więcey nad innymi w nauce poſtąpili. Y lubo dla młodych tylko tá bywa uroczyſtość, y naywiekſi iednak Panowie zwykli ſię na niey znaydować, aby do uſilnieyſzey w naukach pilności młodź ſzkolną tym pobudzili. Rozdaie poſpolicie te zaſłużonym nadgrody ieden z naycelnieyſzych Panow: tak w Paryżu w Akademii Prezydent Parlamentu w przytomności ſwych kolegow, tak w Collegium LUDWIKA XIV. naypierwſzy Miniſter Kròlewki przy zgromadzeniu Dworu, y innych Panow ten urząd ſprawuie y ſwoiemu Monarſze inniona tych Kawalerow którzo wzięli-

li nadgrode donosi. W Wiedniu zaś sama Cesarzowa nadgradza swą ręką prace pilnieyszych w Akademii Kawalerow iey imieniem zafzczyconey. Unastakowa uroczystość ieszcze dotąd niebyła widziana: pierwszy ią raz obchodzić dziś zaczynamy za powodem wielkiego y w Oyczyźnie y w Rzeczypospolitey uczonych Męża J. W. Jmci Xiędza Referendarza Wielkiego Koronnego \* ktòry iako y zdrowie y fortuny swoje łoży ną pominowanie nauk w tym Państwie, tak nie dość że publiczną w tym mieście dla Kròlestwa Polskiego ufundował Bibliotekę, Bibliothekę mòwię, ani w liczbie ksiąg, ani w rzadkości żadney w Europie nie ustępującą, niedość że z teyżeku naukom miłości y w tym naszym Collegium prywatną z ksiąg swoich układa Bibliotekę ale chcąc nas do większey w naukach zapalić ochoty, ofiarował nam z swey Biblioteki znaczne nadgrody, ktòre lubo z rzadkości swo-

\* JOZEF ZALUSKI pod ten czas REFERENDARZ W. K. iey

iey są dośc wielkie, nierownie ie-  
 dnak więcey nabieraią ceny z ręki  
 daiącego. Szczęśliwi ktòrym się tak  
 drogie upominki dołtana: będą się  
 mogli onemi y w późne lata zaszczy-  
 cać. Dalszym mey mowy prze-  
 ciągiem niechcę oczekiwania wasze-  
 go zwlekać zacni Towarzysze: słu-  
 chaycie wyrokow szczęścia wasze-  
 go, a na ktòrych pomyślny los pa-  
 dnie do odebrania winney wam  
 nadgrody przyłtąpcie.

*JGNACY CHOŁONIEWSKI.*



X

PRZY-

PRZYDATEK

ROZNYCH WIERSZOW.

---

NAYJAŚNIEYSZYM  
KROLEWICOM JCHMCIOM  
XAWEREMU

Y

KAROLOWI

POWRACAJĄCYM Z WOJNY PRU-  
SKIEY NA ZIME, DO WARSZAWY.

**D**Zielni Bohatyrowie XAWE-  
RY, KAROLU,  
którzy tu z zebranemi na Marso-  
wym Polu  
Laurami powracacie, zrzućcie te  
szyszaki  
W którychście gromili straszne  
woysk orszaki,

Zruc

Zrzućcie ná czas, á Muzom nášzym  
daycie ucha,

Wszakże y Mars rad pienia Ka-  
stalskiego słuca:

Przymcie, y ná zwycięskim choiey-  
cie złożyć łonie

Rym, który poświęcamy y wam,  
y Bellonie.

Odtąd, iako Oyczyste porzuci-  
wszy progi

Z radością pobiegliście, tam, kędy  
Mars frogi

Jednym palmy, á drugim cypryfsy  
rozdaie,

Troskliwość, żal, y smutek nápeł-  
niał te kraje.

Wiedząc, że serca pełne rycerskiej  
odwagi

Nie miewaią ná żadne przypadk;  
uwagi,

Wszyscyśmy się lękali, y troskliwi  
byli,

Byście drożey nád życie sławy nie  
cenili.

W tych troskach gdy pociechy  
náyprędzey prágniemy,

X<sub>2</sub>

Nie-





Szczęśliwy, kto się od niey ucieczką  
zafloni.

Y chociaż inne hufce mocą przy-  
ciśnione

Zaczną czasem opuszczając fzyki  
ułożone,

Te iednak zawsze z placu z try-  
umfem odchodzą,

Na których czele KAROL z XA-  
WERYM dowodzą.

Zkąd te wszystkie, którym się  
świat dziwi zwycięstwa,

Są skutkiem ich dzielności, y owo-  
cem męstwa.

Oni bowiem strwożonym śmiało-  
ści dodają.

Oni ustępujących, do fzykow wra-  
cają,

Oni swym spracowanych wzma-  
nieniem przykładem,

Każdy ma za wityd nie iść ry-  
cerskim ich śladem.

Przetoż nie raz to było, że gdy  
osłabiona

Chciała z placu odwodem ucho-  
dzić ich strona,

Póty swoich do mężney bitwy  
zagrzewali, X<sub>3</sub> Aż

**Aż z rąk nieprzyjacielskich laur  
pewny wyrwali.**

**Wielka to jest zaiste y rzadka ich  
chwała,**

**Ale też y niemało onych kofzto-  
wała.**

**Bo, iż niewspomnę trudow, prac,  
y niewygody,**

**Ktòremi ich woienne martwiły,  
przygody,**

**Często w tak w niebepieczney zo-  
stawali toni,**

**Ze nie tylko pod niemi zabiiano  
koni,**

**Ale też koło uszu ogniście latały  
Groty, y szaty nawet na nich tar-  
gać śmiały,**

**Lecz te przypadki naymniey ich  
nieprzerażają:**

**Nowych laurow pragnieniem usil-  
nym pałają:**

**Y pòydą bez wątpienia, nic ich nie  
zatrwoży,**

**Pòydą znowu tam kędy Mars się  
krwawy froży.**

**To rzekłszy lotna Fama, gdy  
się wybierała**

**Do**

Do innych od nas Kraiow, to krótko przydała:

Mówicie, że ia więcey nad służność przydaię

Tym rzeczom, które głofzę: prawda jest, wyznaię,

Leczem teraz zwyczajui mego odstąpiła,

Gdym y części walecznych dzieł nie ogłosiła

Wielkich waszych Rycerzow.

Rzekła: y swą drogę

Kończyła, zostawiwszy nam śmutek, y trwogę.

Mówiliśmy do siebie, cieszycby się trzeba,

Ze nam takich Rycerzow pozwoliły nieba,

Od których spodziewać się, y pewney obrony,

Y zażczytu możemy Oyczyſtey Korony

Lecz któż na to pogodnym może patrzeć okiem,

Ze ná samę śmierć śniałym nacieraią krokiem?

X4

Czyż

Czyż nie dość jest, tam stojąc, gdzie  
nie sięgną groty,

Dodawać swoim pułkom ferca, y  
ochoty?

Ná co się im narażać ná takie  
przypadki,

W których życie ratować może  
człowiek rzadki?

Mnieybyśmy o to dbali, gdyby to  
czynili

Ci, którzy się dla siebie samych  
urodzili,

Lecz do ich życia y my nieco na-  
leżemy,

Y nadzieję żądz naszych na nim  
fundujemy,

Wszystkiego im ustąpić, niech  
biorą, szafują,

Życie jednak swe dla nas niechay  
zachowują!

W takiej przepędzaliśmy dni  
nasze rozmowie,

Wybaczcie, prosim, zacni nam  
Bohatyrowie

Ze tey, którą świat chwali, nie-  
chwalim odwagi;

Żal nam zdrowia waszego: żal nie  
ma uwagi.

Te



Te kule, które do was przybli-  
żać się śmiały

Serca nasze boiaźnią słuszną prze-  
fazywały.

Wiemy iaka jest serca waszego  
wspaniałość:

Naywiększy nieprzyjaciel wasz, jest  
wasza śmiałość

Nam się zdaie, że życie tam na-  
sze szwankuie,

Kędy niebezpieczeństwo iakie dla  
was czuie.

Przetoż, ieśli pomyślność sług wa-  
szych kochacie,

Jeżeli ná ich próżby względ iako-  
wy macie,

Przez te ręce zwycięskie, które  
całuiemy,

Szanuycie swoje zdrowie, tak dro-  
gie, prosimy.

Dofyc iuż, y tey, którey náby-  
liście chwały,

Inni iey nie nabędą tyle przez wiek  
cały.

Cokolwiek dzieiopise nam - da-  
wnieyszych wiekow

Powiadają o męstwie lub Rzy-  
mian, lub Grekow, Nie

**Nie chcieliśmy im wierzyć, mnie-  
 mając, że siły**

**Ludzkie, nigdyby dziełom tym  
 nie wystarczyły.**

**Lecz teraz im powinną wiarę przy-  
 wracamy**

**Gdy nie równie w was męstwo  
 większe uznawamy.**

**Męstwo, o którym już wie kraj  
 nawet daleki,**

**Męstwo, nad którym późne zadzi-  
 wia się wieki!**

**Będą starzy swym dzieciom, y  
 wnukom mówili**

**Jakieście cuda waiżą dzielnością  
 czynili,**

**Będą pokazywał te pola, te dro-  
 gi**

**Ktòremiście lecieli w pożar Mar-  
 sa frogi.**

**Tu rzeką, tu XAWERY miecz  
 swoy we krwi pławił,**

**Tu KAROL przeciwnikom mu-  
 rem się postawił.**

**Tu XAWERY gdy konia pod so-  
 bą utracił,**

**Hoynie krwią nieprzyjaciół sobie  
 zań zapłacił.**

**Tu**

Tu ręka uzbroiona dzielnego KA-  
ROLA

Wsięzynała Austryakow ucho-  
dzających z pola.

Tu oba ná przeciwne orszaki ná-  
tarli

Tu ze Krwi nieprzyiacioł swe mie-  
cze otarłj.

Tu licznych rozpędziwszy swym  
męstwem Prusakow

Krwią, y potem zbroczeni zsiędli  
z swych rumakow.

Lecz còż ia wszczupłym snopku  
rymow pospolitych

Chcę zawrzeć tyle laurow, tyle  
palm nabytych ?

Nie naszych to sił praca: y nay-  
mędrsze głowy

Pisząc przez wiek swòy, onych nie  
dojdą połowy.

My znowu powtarzamy, nasze wier-  
ne chęci

Szanujcie zdrowie drogie, miey-  
cie ie w pamięci,

Jeżeli go cokolwiek przedłużyć  
możemy,

Chętnie wszyscy lat naszych dla  
was ustapiemy. A

**A** skoro się zdolnieysi itaniemy do  
broni,

**By** w nacyjęższej was Marsa nie  
odstąpił toni.

**Póydzim** chętnie za wami przez  
ogniste tany,

**Póydzim**, y was o fercu naszym  
upewniamy,

**Ze** żaden grot o waszą broń się nie  
obiie

**Chyba** się we krwi naszej wprzod  
dobrze obmyie.

*FLORYAN CIESZKOWSKI.*



**ZAL**

# ZAL PO SMIERCI

NAYIASNIEYSZEY KROLOWEY  
NASZEY

## MARYI JOZEFY.

---

### I.

**C**oż jest? iakie się snują w mo-  
ich oczach dziwy?

Stóycie łzy! zatrzymaycie bieg  
wasz popędliwy!

Pozwólcie, chociaż chwilę, bym  
mógł suchym okiem

Nad tym się niezwyuczaynym zá-  
bawić widokiem!

Widzę, że śmierć okrutna, któ-  
rey nie pobudzi

Do litości upadek by náywięk-  
szych ludzi,

Potargawszy MARYI lat osnowę  
drogą Zaluie



Zaśnie, y potępia swą porywczosć  
frogą:

Widzę, iak przeklinaiąc swoy po-  
stępek śmiały

Rzuca z gniewem o ziemię, y  
krulży swe strzały:

A wsparzy się nad truną moiey  
Pani smutną,

Zlewa swą iadowitym płaczem  
twarz okrutną:

Widzę .... Lecz coż się znowu  
me lzy porywacie?

Czemu mi kończyć sceny tey nie  
dopuszczacie?

Płynćcież iuż płynćcie sobie, macie  
wolną drogę,

Wszakże myślą toż widzę, choć  
okiem niemogę.

Widzę, ( bodaybym widzieć nie  
mógł ) iaki cała

Europa skarb w MARYI naszey  
postradała!

Niema tego Królestwa, nie ma tey  
krainy

Ktoreyby tego gmachu niesięgły  
ruiny !

○ gdyby można zliczyć wiele po  
Euxynie

Du-

Dunaiem też przemianych ku  
 wschodowi płynie,  
 Dunaiem, który do nóg Jey skła-  
 niając głowę  
 Widział pierwszą tey Pani lat dro-  
 gich osnowę.  
 Niemniey, y Bawarczycy z też ma  
 wód dodaia,  
 Ktòrzy zacną Jey Còrą tron swoy  
 zafzczyciaią.  
 A coż mòwić iák wielkim smutkiem  
 są strofkani  
 Sikulczykowie, oraz Neapolitani?  
 Ktòrzy będąc Jey winni swych tro-  
 nów ozdobę  
 Wzdychaiąc biorą na się okropną  
 żalobę.  
 Wzdycha y Francuz słuźnym gniewem  
 uzbroiony  
 Ktòry dla Jey potomkow gotuie  
 Korony,  
 Wzdycha, y niepowroci pòty do  
 wesela  
 Aż łzy Twoje oplaci krwią nieprzy-  
 iaciela.  
 Nie mnieyzy z niewczesnego  
 odeyścia tey Pani

Czu-

Czują smutek na sercu życzliwym  
Hiszpani

Ktòrey wnuka Neapol swego Krò-  
lewica

Wychowuie wielkiego na ich tron  
dziedzica.

Lecz coż ją tych wspominał? Ktò-  
ryż jest kray świata

Ktòregoby w Jey śmierci nie raniły  
fata?

Słowem, pod tymże Kirem, ktòry  
ją pokrywa

Cała zda się Europa wzdychać za-  
łośliwa!

A coż mówić o Polskim y Saskim  
Narodzie?

Jak ciężki nas żal trapi po tak  
ciężkiej szkodzie!

Inni zdaleka cnotom Jey się dzi-  
wowali,

Myśmy na nie oczami naszymi pa-  
trziali.

Patrzaliśmy (ach z jakim przykłá-  
dem Warszawy!)

Jako swe porzuciwszy Kròlewskie  
zabawy

Spieszyla do Kościołow: tam czasu  
niemáło

Tra-

Trawiła ná modlitwie. Czy raz to  
bywało

Ze gdy drugim sen iefzcze zawie-  
rał zrzenice,

Już Pańskie nawiedzała tá Pani  
świątnice:

Nawiedzała prowadząc zacne z so-  
bą Syny

Sławę Polskiej Korony, y za-  
szczyt iedyny.

Tam, y z niemi pokornie padłszy  
ná kolana

Prosiła z gorącością Naywyższe-  
go Pana,

Aby owey straszliwey pożar woy-  
ny frogi

Który niszczył Sąsiady, nie wpadł  
w nasze progi.

Jakoż ley to sprawiły podobno za-  
ługi

Ze w naszym państwie pokoy pa-  
nuie tak długi.

Czegoż bowiem BOG dla tey Pani  
nie pozwoli,

Która niechząc naruszyć w iaczym  
tego woli

Wielką mu uczyniła zaiste ofiarę

Y

Gdy

Gdy wygaśnię wskrzesała w swoich  
Safach wiare.

To BOGU: a còż bliźnim ta Pan  
świadczyła?

Matką ją zwać możemy, choć  
Kròlową była.

Ktòż iest, ktoby się do Iey uciek-  
szy obrony

Nie był barziesy, iak pragnął w żą-  
dzach pocieszony?

Kto kiedy, lub w potrzebie iakiey,  
lubo smutku,

Nie doznał nad nadzieję swą pręt-  
szego skutku?

Ba, czyż tylko ci łaski znaczne  
odbierali

Ktòrzy się do iey z proźbą swoią  
uciekali?

Ach iak wielu iest, ktòrych iey  
łaskawość miła

Nie tylko proźby, ale żądze uprze-  
dziła!

Wyświadczcie wy, ktòrzyście  
wstydem próżnym zdieci

Nieśmieli wafzey Pani przełożyc  
swych chęci,

Wyświadczcie, iak ięczących w  
niezczęśliwym stanie

Wspo-



Wspomogła was ley ręka hoyna  
niespodzianie!

Wyświadczcie o! ubodzy! wyświadc-  
zcie sieroty!

Jak dziwnych doznaliście skutkow  
iey szczodroty!

Wyświadczcie ... ale coż iest? mil-  
czą á wzdychaia?

Milczą: lecz łzy ich za nich dość  
odpowiadaia!

Milczcież: iuż y mey lutni po-  
mieszawszy tony

Resztę głosu odbiera żal uieutu-  
lony!

Te tylko brznią mi w uszach,  
brznią y w sercu słowa,

Nie żyie matka naša, nie żyie  
Kròlowa!

Coż mi teraz po wszystkim? co  
mi y po lutni,

U której swą pociechę znajdowa-  
li smutni?

Nie pod takim me serce ięczy u-  
trapieniem

By się mogło ukoić choć nayglad-  
szym pieniem!

Zegnam was tedy wszystkie miłe  
krotofile! Y<sub>2</sub> Jdę,

Jde, y przy wspaniałey mey Pani  
mogile

Na fatalnym cyprysie . mą lutnią  
zawieszę:

Y podobno, iuż nigdy z nią się nie  
ucieszę.

JĘDRZEY LESKI.

---

I.

**P**Okiż miła Oyczyzno będziesz ie-  
czec w smutku?

Jakiego się spodziewasz twoich ża-  
low skutku?

Bym wiedział, że MARYA, można  
wkrzescić łzami

Opłacałbym ie świata całego skar-  
bami.

Ale więkfsza nierównie, więkfsza jest  
twa strata,

Niżby ją nadgrodziły łzy całego  
świata.

A do tego, ta Pani nie w takim  
jest stanie

By się miało podobać iey nasze  
wzdychanie.

Czyż może twa troskliwość Iey  
teraz być miła,

Która w życiu żadnego swym nie  
zasmuciła?

Chcesz ją widzieć dla żalu twoiego  
ulżenia?

Uyrzysz ją wszak wiesz dzielność  
Kastalskiego pienia.

Rymy twarde tarassy śmierci otwie-  
raią,

Rymy, y pogrzebione popioły  
wkrzeszają.

Mógł Orfeusz swym piением zwy-  
ciężyć śmierć frogą,

Mniemasz, że tyle rymy me pro-  
stę nie mogą?

Mogą! mogą! wraz onych dzielno-  
ści doznacie,

Jeśli mey, choć niegładkiey lutni  
posłuchacie.

Zaczynam. Patrzcie! ledwo Iey  
strony zabrzmiały

Wraz śmiertelne tarassy na ich głos  
zadrżały.

Oto świetnych obłokow oddaliwszy  
tamy

Otwiera Olymp kute z dyamentu  
bramy!

Patrzcie! już się y Pani nasza po-  
kazule

Jdąc z wiazdy ná gwiazdę ku nam  
krok kieruie.

Już się zbliża: widzicie, iak się na  
iey twarzy

Niewidziana śmiertelnym okiem  
piękność żarzy!

Jako w złotych promieniach iásnie-  
ie iey głowa.....

Lecz milczcie: chce coś mówić!  
oto Jey są słowa.

Polko moja ten, ktòry dziś trapi  
cię smutek

Jest wierny twoiey ku mnie ży-  
czkwości skutek.

Lecz ieśli poznasz w iakim dziś  
zostaie stanie,

Uznasz, że iest niesłuszne twe ubo-  
lewanie.

Zyie: y śmierć mi więcey nic nie  
odebrała,

Prócz prochów skazitelnych śmier-  
telnego ciała.

To, co moim záfzczytem było, y  
ozdobą,

Y coście wy kochali we mnie, wzie-  
łam z sobą. <http://rcin.org.pl> Cno-

Cnoty me, które ferca wafze po-  
ciągały

Zyją, y nieśmiertelne życie będą  
miały.

Jak wiele trosk poniosłam z wami  
fami wiecie:

Czegoż się dłużej bawić, miałam  
ná tym świecie?

Teraz żyjąc w rokoszach wie-  
cznych, y pokoju

Nie lękam się uciskow okrutne-  
go boiu.

Smutku tu nigdy nie znam, nie  
znam żadney szkody,

Smiało z tą patrzyć mogę ná ludz-  
kie przygody.

Prawda żem was odeszła, że iaż  
mieszkam w niebie

Lecz w AUGUSCIE połowę zo-  
stawiałam siebie.

Jest w nim miłość, upewniam, ku  
wam niezównana:

Oyca w nim barziefy macie, a niże-  
li Pana.

Zostawiłam też dla was zacne mo-  
ie Syny,

Naywiększą mą pociechę, y skarb  
mòy iedyny. Ko-



Kochaycie ich tak za wsze, iak teraz  
kochacie

Niechay oni po moiey pocieszą was  
stracie.

Kochaycie ich od siebie, kochay-  
cie odemnie,

Oni też was, upewniam, kochają  
wzajemnie.

Ja też lubom odeszła, w takim  
jestem stanie

Gdzie o was skuteczniyszze mogę  
mieć staranie.

Wierne wasze, którychem dozna-  
wała chęci

Nigdy nie zgasną w moiey życzli-  
wej pamięci.

Tym czasem smutne oczy wasze  
z łez otrzycie

Radości jest godniyszze, niż smut-  
ku me życie.

Rzekła: y wnet obłoki iasne  
ją odziały,

A lzy nasze zdumione bieg swoy  
zatrzymały.

WOTCIECH ZAWADZKI.  
NAD-

N A D G R O B E K

**B**Yłam dziedziczką Czechow, Wę-  
grow, Anstryakow,  
Państwo wzięłam od Słow, berło  
od Polakow.

Do mnie, przez mych potomkow  
należą Hiszpani

Bawarczycy, Francuzi, Neapolita-  
ni.

Takie mając w Europie, y tak li-  
czne trony,

Gdzie mam, ieśli nie w Niebie, już  
szukać Korony?

*TEODOR TARKOWSKI.*

*Toż samo po łacinie.*

**A**ugusto thalamô mihi præbuit  
Austria. cunas,  
Imperium Saxó, Sarmata Sceptra  
dedit.

Hi-

Hispani, Bavari, Siculi Galliquè fa-  
ventes

Obtulerant natis regna perampla  
meis.

Cùm tot prole mea felix, iam sce-  
ptra tenerem,

Quæ mihi restabant, nunc nisi re-  
gna Poli?

JGNACY CHOŁONIEWSKI

---

DO

JGNACEGO M.....

Wiekiego z Familii cnoty. y mał-  
trości w Oyczyźnie naszej  
Męża.

O HONORACH.

Czym się to, proźzę, dzieię moy  
JGNACY

Ze człek nie skąpi, ni trudow ni  
pracy <http://rcin.org.pl> Aby

Aby najprędzey mógł pomknąć  
krok spory

Jak ną najwyższe w Oyczyzi nie  
honory?

Ty dla którego do najpierwszych  
wrota

Stopniow w tym Państwie otw o-  
rzyła cnota

Powiedz, [ wszak mądrość swa  
wydała tobie

Skrytości ] powiedz, co jest honor  
w sobie?

Jest wielu, którzy y sami nie zna ią

Co to jest honor, którego szukai a.

Nie ieden z ludzi ma takowe zda-  
nie

Iż skoro tylko ną tym stopniu sta-  
nie

Którego pragnie, y szuka troskli-  
wy.

Będzie w swym życiu zupełnie  
szczęśliwy.

Pośluży szczęście, da mu czego ż y-  
czył,

Lecz on tych uciech, które prze d-  
tym liczył

Y upatrywał w omylnym poz o-  
zorze,

Nie

Nie może, znaleźć w nabytym honorze.

W tych rzeczach tępa jest zrzenica  
człeka

Wszystko się lepiej wydaie z daleka

Drogi mu honor póki go nie dopnie,  
Dopiawszy pragnie iść na wyższe stopnie.

Im wyżej wnidzie, tym wyżej iść żąda,

Y nigdy kresu swych żądź nie ogląda.

Człek, gły godności iakiey sobie życzy

Mniem, iż same w niey znajdzie słodczy,

A tym trosk sobie na myśl nie przywodzi

Które ta godność pospolicie rodzi.

Przeż nie ieden stanawży wysoko

Gdy niepodchlebne na się rzuci oko

Pozna iż drogo swe żądze opłacił

Gdy biorąc honor, wolność swą utraci



Zkąd gdy dawniejszy stan swoy  
przypomina

Często zawodne chęci swe prze-  
klina.

Póki swe życie prywatne prowa-  
dził

Swey woli słuchał, swey się woli  
radził

Pod wielkim zabaw ciężarem nie  
stękał,

Ni się upadku, nisko siedząc, lękał.

Kontentuiąc się miernym życia  
stanem

Sam sobie Królem, sam sobie był  
Panem:

Teraz na wyższym stopniu ofadzony  
Musiał na wszystkie oglądać się  
strony,

Musi do cudzey sposobiąc się woli

Kark swoy przyuczać do świetney  
niewoli.

Choć go głód trapić, choć sen mo-  
rzyć pocznie

Nie zie swego czasu, ni odpocz-  
nie.

Musi wesołość pokazać na twarzy

Choć ferce jego frogi smutek wa-  
rzy. Musi

Mi si częstokroć całować tę rękę  
Na którą nawet patrząc czuie mę-  
-tę:

Mi si podchlebiać, gniew pokry-  
-wszy w sobie

Tę y która zgubę, nań knuie oso-  
-bie.

A czasem w takie wpląta się obro-  
-t y

Ze nawet dawney zapomni swey  
-cnoty.

Rzadki albowiem człowiek się  
z nadydnie,

Ktòrego wyższy stopień nie ze-  
-psuie

Zkąd we mnie słuszne rośnie po-  
-dziwienie,

Czemu honory są w tak wielkiej  
-cenie,

Ze mniey uważny lud dla ich na-  
-bycia

Szamego nawet nie ochrania życia

To wiem, że honor chociaż zda  
-się świecić

Nie może człeka bez cnoty zale-  
-cić,

Owzsem im w wyższym stopniu go  
-osadzi Tym

Tym na pewniejszy cel obmów  
wyfadzi.

Wiernych przyjaciół od boku od-  
prawi

A na to miejsce pochlebcow po-  
staw

Którzy pożytku swego upatrują,  
Woczy go chwają, za oczy żartują.  
Wiemy że honor gdy z cnotą nie-  
chodzi

Potomney człeku sławy nie urodzi  
Wielu albowiem y Krolow znay-  
dziemy

Oktorych ledwie, że tu żyli wiemy:  
Ci zaś co Muzom za życia sprzyiali  
Chociaż na stopniach wysokich nie-  
stali

Maią, y będą mić w potomne lata  
Sławę, y honor niezgały u swiata.  
Ow wieczney godny ZAMOYSKI  
pamięci

Który procz wielkiej Koronney  
pieczęci

Był też zaszczytem naywyższey  
buławy,

Nigdyby nie miał tak rozległej sławy  
Gdyby na samych honorach prze-  
stawał

A

A mądrym ludziom winney czcienie  
dawał.

Niezbywa wprawdzie muzom na  
ochocie

By wyplacały dań każdego cnotcie,  
Jednakże miley takich wspominają,  
Którzy ie barzicy, y czczą, y ko-  
chaiają.

Prawa albowiem natury nam każą  
Tam chętney służyć, gdzie nas  
więcey ważą

Przetoż JINACY mądrze postępu-  
iesz

Ze y nauki, y mądrych szacujesz  
Cizaprychylne ku nim twoie chę-  
ci

Poswęcą ciebie potomney pamięci.  
Ci, yz wdzięczności, yz własney  
cnoty

Ogłoszą wielkie tve przed światem  
cnoty

W których słysząc potomność zdu-  
miała

Za przykład sobie będzie cię stawia-  
ła.

Nie mniemay jednak, bym był tego  
zdania

Bym

Bym mierne ganił o honor starania.  
Honor, który człek cnotliwy od-  
biera

Do pokazania cnoty plac otwiera  
Lecz kto zbytecznie za nią się ubiega  
Służnie przymówkom roztropnych  
podlega.

Chwałę, że idziesz obojętnym torem  
Ani zbyt szukać, ni gardzić ho-  
norem

(czleka,

Bo iak zbyt ścigać jest próżnego  
Tak jest dzikiego mieć go zdaleka

JGNACY CHOŁONIEWSKI

*Przecnieko wojnie terażniejszej.*

Czyż nie dość w ten czas unnać  
gdy nam frogie fata

Dopełnione swojego czasu prze-  
tną lata?

Czyż nie dość, że przypadki, że  
nagłe choroby

Przed czasem nas wpychają w  
nieuchrome groby?

Trzebali, by do wojny chęć dzi-  
ka w człowieku

Dosyć krótki ludzkiego bieg skra-  
cała wieku?

Z

Za



Za naywiększy to sobie honor po-  
czytamy

Gdy na sztych frogi życie nasze  
narażamy:

Dobrowolnie ná miecze dobyte le-  
ciemy

Y ginąc zguby náfzey przyczynę  
chwalemy

Slepa śmiałość tak płocho ciągnie  
nas do boiu,

Ze nawet wzmianki słuchać nie  
chcemy pokoiu.

Wolim jaństwa oddawać ná łup  
Libitynie

Y grób sobie zakładać w Europy  
ruinie!

Już t ná czwarte zniwo oracz  
zulożony

Pierące się krwią ciepłą, wyrabia  
zagony

Wyrabia, y nie pewney poświęca  
Cererze

Nie wiedząc kto prac iego cięż-  
kich owoc zbierze.

Sierp łakomy na cudzey roli ścina  
zboże,

Zadna zdzierstwa zatrzymać gra-  
nica nie może.

Ro-

Role, wioski, y miasta każdy sobie  
chwyta

Czy słusznie, czy niesłusznie za-  
den się nie pyta.

A świat widząc tak wielkie wszę-  
dzie zamieszanie

Niewie która się jego część komu  
dośćanie!

Tym czasem krew się leie młódź  
szlachetna ginie,

Wielką świata ozdobę gizebiąc w  
swey ruinie.

Płaczą, y rozczochrawszy włosy  
smutne matki

Daia swe na ofiarę cudzey pom-  
sty dziatki.

Płaczą siostry, płacze brat nad ścier-  
cia swych braci

Widząc wiele dla zysku cudzego  
w nich traci.

Płaczą żony życzliwe nad ma-  
żonkow zgubą

Kładąc na owdowiałe barki szatę  
grubą.

Wszędzie płacz, y żalobę, wszędzie  
widać smutek

Woiny wszystko niszczącey pospo-  
lity skutek!

Ach pokiż gniewu słuhać wasze-  
go będziecie?

Chcecie, by nikt z mieszkańcow  
niezostał na świecie?

Chcecieli wszystkich ludzi w ie-  
dnym zawrzeć grobie?

Zostawcie, by kto po nas mógł cho-  
dzić w żłobie!

Daycie przykład wy, którzy tym  
światem rządźcie

Zacznicie śpieć kochać swych pod-  
danych życie,

Otrzyacie pieniądze się krwią hoyną  
zelaza

Niechaj wszystkich niegubi iedne-  
go raza

Oto rzeczy zacznicie walczyć mię-  
dz sobą

Ktoż was świata jest większą sta-  
ją y ozdobą.

*KANUTY DŁUSKI*

Do M U Z Y K I.

**M**Uzyko serca mego ochłodo  
iedyna

Niedziwuy się że wiersz moy gło-  
fić cię poczyna!

**Twe**

Twe wdzięki wielkicy rymom ozdoby dodają,

Niechże y rymy tobie dań swą wypłacają.

Zapominam trosk moich, stawam zadumiony,

( tony,  
Jle kroć słodkobrzmiące odezwą się Tony, które do serca wpływaiąc przez uszy,

Niewinną rozkosz wnołą do zmysłów, y duszy.

Kiedymkolwiek w mey ięczał tęsknocie y smutku

Dziwnego twoich wdzięk dozna- wałem skutku:

Na ich głos zaraz serce twiera się czleka

Radość wchodzi, a smutek se- pny ucieka.

Nie żałuję bynajmniey was di- je godziny

Które na tey strawilem roskot bez winy,

Nie mogłyście lepszego znaleźć so- bie losu

Jak uelodząc na skrzydłach zwy- cieżcy trosk głosu, [ młodzi

☉ zabawko kwitnącey, ulubiona

Z3

Kto-

Ktokolwiek twey dziemości, y ce-  
ny dochodzi,

Wyznać musi że wielkicy do szu-  
kania cnoty [ohoty.

Twoy odgłos złowiekowi dodaie  
Ktokolwiek tylko w tobie ma upo-  
dobanie

Niezna co t/ jest zrzodło zbrodni  
proźnowanie

Nie zanurz w proźnościach zni-  
komych wey chęci

Wieczną radość, y wieczne pie-  
nia m/w pamięci,

Myśl sw w górę podnosi pod sa-  
me n/piofy

Wielbi tego moc Pana który  
stw/ył g/ofy,

Y kt/, gdy wybrniemy z tego  
upienia

Be/e celem naszego nieskończo-  
m pienia.

IGNACY CHOŁONIEWSKI.

ODA HORACIUSZA Lib: III.

*Augustam amici pauperiem pati &c:*

Na Polski wiersz przelożona.

**N**iechay, o przyiaciele nabra-  
wży sił młody **Przy-**



Przytacza się wojenne złość niewy-  
gody

Y na dzielnym rumaku dobywszy  
swęj broni

Niechay rzesko pierzchliwych nie-  
przyacioł goni.

Niechay wczesnie domowe porzu-  
ciwszy progi

Pędzi życie w otwartym polu w  
pośrzod trwogi.

Na niego patrząc z wśow iuż do-  
rosła panna

Y żona toczącego potczkę ty-  
ranna

Westchnie mówiąc, acł gdyby  
mniey w wojnie ćwicz y

Oblubieniec moy nie wHł we  
Lwa tego spony

Ktòry gniewem zapalon gdz tyl-  
ko poskoczy,

Wszędzie trupem padaią, wszęc,  
krew się toczy!

Nieśmiertelną dla siebie ten sław  
gotnie [żałwie

Kto życia za Oycyznę swęgo nie  
Nieprzepuszcza y młodym Kłoto  
nie użyta,

Y z placu uchodzących często za  
kark chwytą. Cno-

**C**nota wieczney pamiętki bramę  
nam otwiera

**Y** przez trudne do nieba drogi się  
przedziera

**A** niechcąc żadney z podłym mieć  
pospolitwem sprawy

**G**ardzi ziemią, y dąży do prawdzi-  
wey sławy.

**P**řed żadnym ona żebrząc hono-  
row niekęka,

**A**ni się ich odmowy, ni utraty lęka.

**Y** niechcąc w powierzchowney  
świecić się ozdobie

**Z**nayduie nie skażony honor sama  
wföbit.

**N**ie będzie y milczenie wierne  
bez nadgrody.

**N**iechcąc spolney z tym człkiem  
obierać gospody

**A**ni w iedney od lądu z tym pu-  
łtce się łodzi

**Z** którego powierzony ust sekret  
wychodzi.

**C**zęstokroć urażony Jowisz w ie-  
dney parze

**P**rzy niezbożnym człowieku nie-  
winnego karze

Pomsta, choć Cię leniwym krokiem  
czasem wlecze

Rzadko jednak złośliwy człek od  
niej uciecze.

JOZEF MIACZYŃSKI.

O

JĘDRZEJU PONIATOWSKIM

Pułkownik w Woysku Cesar-  
skim y Kawalerze Orderu

MARYI TERESSY

Który na wielu potyczkach wiele ran  
odebrawszy znowu do Obozu z

Polskiej pospieszył.

Gdy gromi PONIATOWSKIE  
swe nieprzyjaciele

Liczne rany odbiera po całym  
swym ciele

Mógł głowę, piersi, nogi ranić  
Mars morderca,

Ale nie mógł wielkiego nartzyć  
mu. ferca.

KANUTY DŁUSZY

O Mieście WENE CYI z Ła-  
cińskich Sanazariusza wierszow

*Viderat Adriacis Venetam &c.*

Postrzegli Neptun że, miasto na  
wodach powstaie Adri-

Adriackich, y morzu swemu pra-  
wa daie

Więc rzecze, próżno Rzymskie  
gmachy Jowisz głosi,

Jeśli Tyber ponury nąd morze  
przenosi

Niechay spoyrzy na oba te mia-  
sta, á powie

Ze Rzymskie człek założył, We-  
neckie bogowie,

JĘDRZEY LESKI.

## N A D G R O B E K

SEWRYNOWI SZYDŁOWSKIEMU

*Cześnikowi Warszawskiemu w  
kwiecie młodości zmarłemu.*

Jeszcze kwitnąć poczynał, á już  
mnie szukały

Honory, których ledwie doydzie  
wiek doyrzały.

Byłem między dzielnymi Sáfy Po-  
rucznikiem

U Dworu Szambellanem w Ziemi  
mey Cześnikiem.

Smierć

Smierć tedy, gdy z honorow chcia  
ła doysć lat miary  
Porwała się przed czaſem, mniema-  
jąc, zem stary.

JGNACT MOGILNICKI

### Sławny wierz Francuski

*Grand Dieu tes jugemens sont remplis  
d'equité &c.* po Polsku wyłożony.

**W**ielki Boże, twe sądy godne  
podziwienia

Ty chciałbyś nad człowiekiem za-  
wsze się litować:

Alem tak żył bezbożnie, że bez  
naruszenia

Twoiey sprawiedliwości, nie nożesz  
darować

Tak Panie, wielkość grzech mo-  
iego przeszkadza

Twey mocy, byś bez kary opu-  
ścił me winy,

A twój honor do szczęścia dro-  
mi zagradza,

Y dobroć nawet twoja chce moiey  
ruiny.

Nasyć, gdyż tak twój honor każe,  
chęci twoie,

**Nie**



Nie przymuy tych lez, w ktõrych  
me zrzenice toną,

Biy piorunuy, teraz czas, odday mi  
za swoje

Wielbę ginący rękę na mnie uz-  
broioną.

Lecz iakież we mnie mieysce znay-  
dzie twoiå strzałã

Któregoby JEZUSA krew nie za-  
staniała?

WOCIECH ZAWADZKI

Ad. M.D.T.O.M.G.B.V.M.H.

---

R E I E S T R.

R Z E C Z Y

W tey Ksiązce znaydujących się

C Z Ę S C P I E R W S Z A.

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| §. I. O Listach proszących na karcie | 7. |
| Początki listow proszących           | 1. |
| Listy proszące                       | 5. |
| Respons obiecujący służyć            | 9. |

|         |   |     |
|---------|---|-----|
|         | Respons wymawiający się na proźbę 10.                         |     |
| §. II.  | O listach zalecających kogo<br>lub czyi interes - - - -       | 12. |
|         | Początki listów zalecających -                                | 12. |
|         | Listy zalecające - - - -                                      | 16. |
|         | Respons na list zalecający -                                  | 21. |
| §. III. | O listach cieszących - -                                      | 24. |
|         | Początki listów cieszących -                                  | 25. |
|         | Listy cieszące - - - -  | 31. |
|         | Respons na list cieszący -                                    | 38. |
| §. IV.  | O listach uskarżających się                                   | 41. |
|         | Początki listów uskarżających się                             | 48. |
|         | List uskarżający się na przyja-<br>ciela ze zle o nim gadać   | 45. |
|         | Respons wyznający winę - -                                    | 47. |
|         | Respons wymawiający się od winy                               | 48. |
|         | List uskarżający się Metellusa<br>do Cicerona z Łacińskiego - | 50. |
|         | Respons Cicerona na ten list                                  | 52. |
|         | Listy uskarżające się na długie<br>niepisanie - - - -         | 61. |
|         | Respons na te Listy - -                                       | 64. |
| §. V.   | O listach radzących y odra-<br>dzających - - - -              | 67. |
|         | Początki listów radzących -                                   | 69. |
|         | List radzący sposobieć wiek<br>młody do dzieł chwalebnych     | 72. |
|         | Respons na ten list - -                                       | 74. |

List

|   |      |
|---|------|
| List radzący nie uważać na<br>obmowy ludzkie - - -                | 75.  |
| List radzący nie wdawać się pod<br>czas wojny w niebezpieczeństwa | 77.  |
| List radzący woijną służbę w<br>Wojsku Cudzoziemskim - - -        | 79.  |
| List żartobliwy odradzając po-<br>iedynek - - -                   | 83.  |
| List radzący zgodę między kre-<br>wnemi - - -                     | 85.  |
| §. VI. O listach oznajmujących -                                  | 87.  |
| Początki listów oznajmujących                                     | 88.  |
| List oznajmujący Króla Inci<br>Pruskiego do Pana Voltaire -       | 90.  |
| §. VII. O listach winszujących<br>godności - - -                  | 93.  |
| Listy winszujące godności - - -                                   | 94.  |
| Respons na te listy -   | 102. |
| §. VIII. O listach świąt winszu-<br>jących - - -                  | 107. |
| Listy świąt winszujące -  | 107. |
| Respons na te listy - - -   | 112. |
| §. IX. O listach za łaskę dzięku-<br>jących - - -                 | 116. |
| Listy dziękujące - - -  | 117. |
| Respons na te listy - - -   | 120. |
| §. X. Listy w różnych materiach                                   | 123. |
| Przypominając się przyjaźni -                                     | 123. |
| Respons na ten list - - -   | 124. |

Win-

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| <i>Winszując polepszenia zdrowia</i>  | 125. |
| <i>O tymże</i>                        | 126. |
| <i>Oświadczając wdzięczność</i>       | 127. |
| <i>Wpraszając się w przyjaźń</i>      | 128. |
| <i>Przypominając się łasce</i>        | 129. |
| <i>Respons</i>                        | 130. |
| <i>Na pochwały odpisując</i>          | 131. |
| <i>O tymże</i>                        | 132. |
| <i>O tymże</i>                        | 133. |
| <i>O tymże</i>                        | 134. |
| <i>List chwalcący</i>                 | 135. |
| <i>Posyłając pieniądze</i>            | 136. |
| <i>Respons</i>                        | 137. |
| <i>Prosząc o oddanie długu</i>        | 138. |
| <i>O tymże</i>                        | 139. |
| <i>Vatiniusz do Cicerona</i>          | 142. |
| <i>Cicero do Kuriona</i>              | 144. |
| <i>Cicero do tegoż</i>                | 147. |
| <i>Kardynał Alberoni do Voltera</i>   | 148. |
| <i>Respons</i>                        | 149. |
| <i>Volter do Kardynała Fleurego</i>   | 150. |
| <i>List de Mr. de Voiture</i>         | 151. |
| <i>List tegoż</i>                     | 153. |
| <i>Tenże winszuie nowemu Marszał.</i> | 154. |
| <i>Tenże winszuie zwycięstwa</i>      | 156. |
| <i>Tenże wymawia się</i>              | 159. |
| <i>Z tegoż Autora</i>                 | 162. |
| <i>Radząc nawrócenie do wiary</i>     | 163. |
| <i>Cicero do Titiusa</i>              | 168. |

Bith-

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| <i>Bithynik do Cicerona</i> - - -  | 173. |
| <i>Cicero do Bithynika</i> - - -   | 174. |
| <i>Cicero do Trebacjusza</i> - - - | 175. |

## CZĘŚC WTORA

### MOVI ROZNE

|  |     |
|--|-----|
| <i>Mowa pogrzebowa po śmierci</i><br><i>Królowey Jermci Maryi Jozefy</i> - 2.                      |     |
| <i>Mowa przeciw pojedynkom</i> - - -   | 12. |
| <i>Mowa przeciw Cudzoziemcom</i> - -   | 31. |
| <i>Mowa: broniąca Cudzoziemców</i> - -   | 39. |
| <i>Mowa: szlacheckiemu honorowi</i><br><i>handel szkodzi</i> - - -                                 | 46. |
| <i>Mowa szlacheckiemu honorowi</i><br><i>handel nie szkodzi</i> - - -                              | 49  |
| <i>Mowa. męstwo broniących się niez</i><br><i>dobytających miasta jest chwalebnejsze</i> - - -     | 53. |
| <i>Mowa sam tey przeciwna</i> - -  | 56. |
| <i>Mowa Posłom Dariusza</i><br><i>o Alexandra Wielkiego</i> - -                                    | 59. |
| <i>Mowa Alexandra do nich</i> - -  | 61. |
| <i>Mowa Scytow do Alexandra</i> - -  | 64. |
| <i>Mowa: te państwa są naj-</i><br><i>szczęśliwsze gdzie cnota ma</i><br><i>nadgrode</i> - - - - - | 70. |
| <i>Mowa: te państwa najszczę-</i><br><i>śliwsze gdzie występki karzą</i> -                         | 73. |

Mo-



|  |      |
|--|------|
| Mowa przeciwko zbytkom<br>pogrzebowym - - -                | 76.  |
| Mowa dziękując za urząd - -                                | 80.  |
| Mowy: iesli żydów mamy<br>Cierpieć w Polsce - - -          | 83.  |
| Mowa: Marszałek zagaja - - -                               | 83.  |
| Mowa I. przeciwko żydom - -                                | 85.  |
| Mowa II. przeciwko żydom - -                               | 89.  |
| Mowa III. przeciwko żydom - -                              | 92.  |
| Mowa IV. za żydami - - - -                                 | 95.  |
| Mowa V. przeciwko żydom - - -                              | 97.  |
| Mowa VI. za żydami - - - -                                 | 100. |
| Mowa VII. przeciwko żydom - -                              | 102. |
| Mowa VIII. za żydami - - - -                               | 105. |
| Mowa IX. za żydami - - - -                                 | 107. |
| Mowa X. przeciwko żydom. - - -                             | 109. |
| Interlocutoria - - - -                                     | 114. |
| Mowa: Marszałek kończy Sessją -                            | 117. |
| Mowy: Jakiem sposobem można<br>nauki w Polsce rozkrzewić - | 120. |
| Mowa I. zalecając nauki - - -                              | 120. |
| Mowa II. trzeba odmienić zdanie<br>Polakom o ich dowcipach | 125. |
| Mowa III. O emulacyi w naukach                             | 131. |
| Mowa IV. zachęcać młódz do nauk                            | 134. |
| Mowa V. Po szkołach na-<br>uk nie zaniedbywać -            | 137. |
| Mowa VI. Promocya uczonych                                 | 141. |

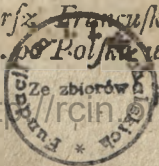
|  |      |
|--|------|
| Mowa VII. Panow chęć ku naukom                                   | 145. |
| Mowa VIII. Cudzych krajow nale-<br>zyte zwiedzenie pomaga naukom | 149. |
| Mowa IX. Acta Literaria po-<br>mnazaią naukę - -                 | 152. |
| Mowa X. Akademe uczonych po-<br>mnazaią naukę - -                | 154. |
| Mowa XI. Nadgrody za pisanie o<br>naznaczonej materji -          | 156. |
| Mowa XII. Nadgrody młodzi szkol-<br>ney publicznej na końcu roku | 158. |

## PRZYDATEK ROZNYCH WERSZOW

|  |      |
|--|------|
| Krolewicom powracającym z Obozu                              | 152. |
| Zal po śmierci <b>MARTY JOZE-<br/>FY</b> Kólowey naszey -    | 192. |
| O tymże - - -  | 170. |
| Nadgrodek teyże - - -  | 175. |
| Tenże sam potacinie - - -                                    | 175. |
| O Honorach - - -   | 176. |
| Przeciwko wojnie terazniejszey                               | 183  |
| Do Muzyki - - -  | 187. |
| Oda Horacjusza - - -   | 189. |
| O Jędrzeiu Poniatowskim                                      | 192. |
| O Wenecyi - - -  | 193. |
| Nadgrodek Sewerynowi Szydłow-<br>skiemu - - -                | 194. |
| Stawny wiersz Francuski Grand<br>Dieu &c. o Polskę wyłożony. | 194. |

XVIII. 1  
224

http://rcin.org.pl



<http://rcin.org.pl>

<http://rcin.org.pl>

221

<http://rcin.org.pl>



F

XVIII.1.221